AÑO XX - Nº 1002 | 300 PESETAS | DEL 26 DE DICIEMBRE DE 1994 AL 1 DE ENERO DE 1995

don Balón®

ESPECIAL 2ªB

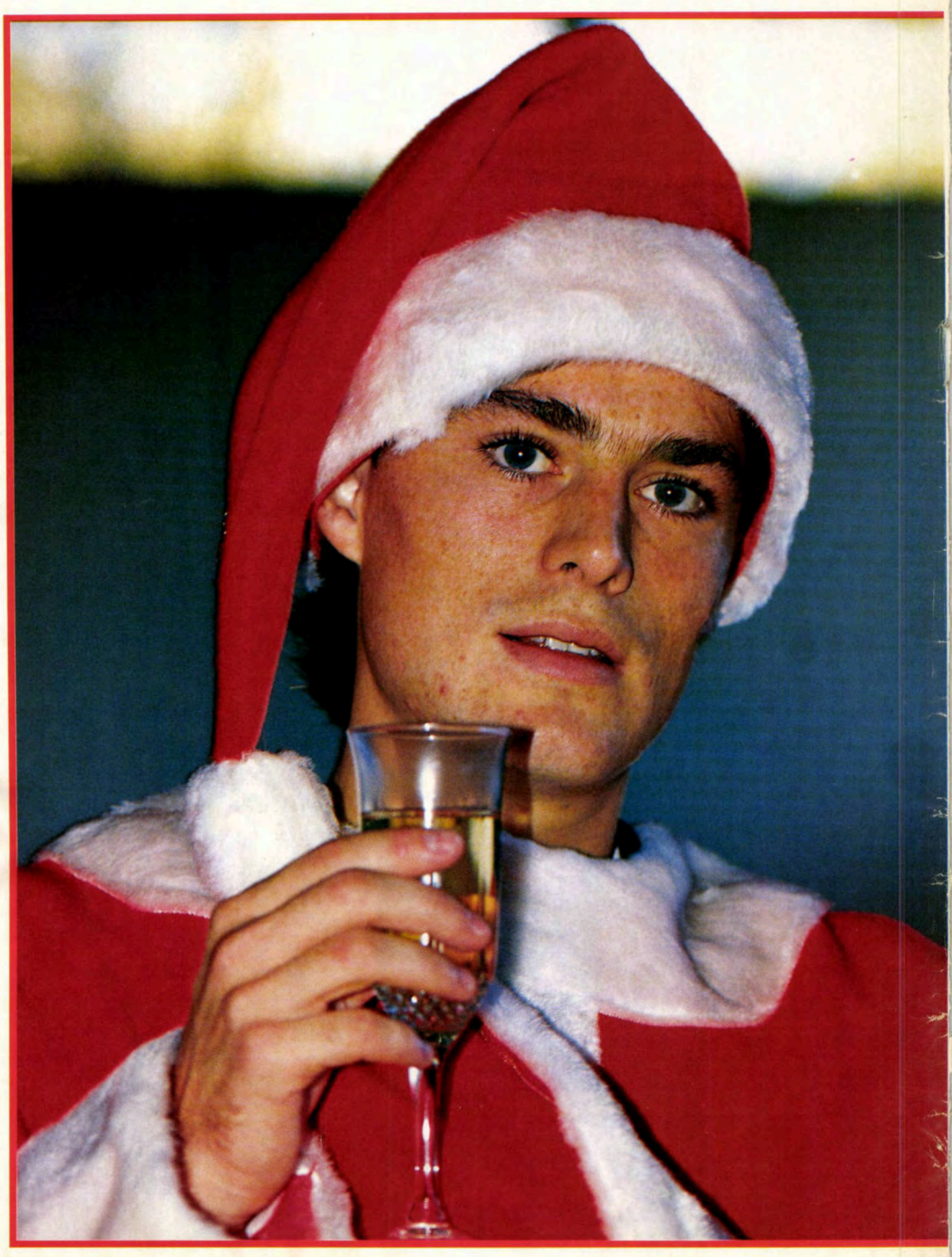
JULEN GUERRERO, "Por un año de paz y felicidad"

- BAKERO, A FONDO
- LO MEJOR DE 1994

CON STOICHKOV EN PARIS

Póster del Balón de Oro

8 414090 100458 01002



José A. Albert

GUERRERO

"Felicidades y próspero año nuevo"

Con pose tímida y cara de no haber roto nunca un plato, el jugador del Athletic se ha convertido en un ídolo para la afición de toda España. Y Don Balón ha contado con Guerrero para que desde las páginas de la revista felicite las fiestas a nuestros lectores. Julen Guerrero es el primer jugador español que se viste de Papa Noel, rompiendo la existente serie de *cracks* extranjeros.

Toni Casals

Julen Guerrero, centrocampista del Athletic de Bilbao, fue escogido este año como Papa Noel para que felicitar las fiestas a los lectores de Don Balón. Guerrero se mostró desde el primer momento entusiasmado y nos ofreció todo tipo de facilidades para brindar con nosotros.

Zorionak eta urte berri on", felicidades y próspero año nuevo, es el mensaje que Julen Guerrero, centrocampista del Athletic, desea con sinceridad a todo el mundo.

Guerrero es una de las promesas más firmes del fútbol español. A sus 20 años, ha logrado ya la aureola de *crack*. Y lo ha conseguido sobre el terreno.

A la confianza depositada por los técnicos en él, Guerrero ha respondido con talento y goles. Es titular en el Athletic, cuenta con un Mundial a sus espaldas y aparece como asiduo en las convocatorias del seleccionador Clemente.

Su trayectoria habla de éxitos, pero estos triunfos no han servido para que Guerrero cambie su forma de ser. El de Portugalete sigue siendo una persona normal, algo tímida, que no padece sueños de grandeza. Es amable con todo el mundo, nunca tiene un no para nadie y se colma de paciencia cuando después de un buen partido es requerido una y otra vez por los medios de comunicación. Contesta sin problemas e incluso bromea. En la actualidad, Julen es estudiante de Periodismo. Empezó empresariales, pero dejó esta carrera y se pasó a la facultad de Ciencias de la Información en Lejona. Este año realiza el segundo curso.

Mi deseo futbolístico es que el Athletic esté lo más arriba posible"

La situación que peor lleva es el acoso de sus admiradores. La *Julenmanía* está de moda y sus fans le persiguen a todos lados para conseguir un autógrafo. Un fenómeno del que el mismo es el primer sorprendido, **"resulta algo muy fuerte encontrarte con tanta gente que te espera a la salida del campo para verte sólo un instante"**.

FIESTA INTIMA

Guerrero pasará la Navidad en casa, junto

a su familia, y será una fiesta íntima, con sus padres, Julián y Emi, y sus dos hermanos pequeños, José Félix, de 19 años, y Unai, de 16. "Normalmente suele ser así, los cinco juntos".

A quien le toca trabajar en estas fechas es a la madre. Emi se encarga del menú, aunque como confiesa el jugador, "no tenemos un plato especial, no hay una comida típica que la tomemos siempre en estas fechas. Vamos cambiando, carne, pescado... según apetezca. Culpa de esta variedad reside en la rica gastronomía vasca, donde hay mucho y bueno para escoger".

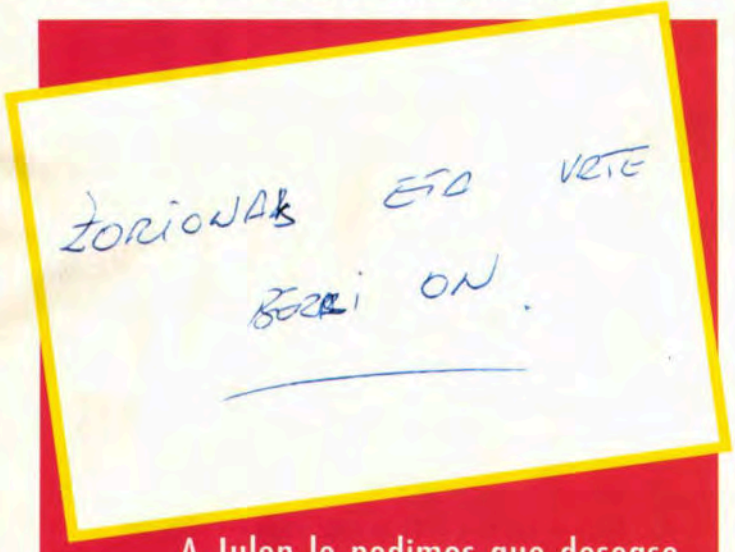
Pasaré la Navidad en casa. Será una celebración íntima, con mis padres y mis dos hermanos"

GUERRERO

ENTRAÑABLE

El fútbol no se le va de la mente en estos días de descanso, "y aunque aprovechó para estar con la familia y los amigos, porque durante la temporada apenas tengo tiempo, el fútbol siempre está en la cabeza. Quizá se hable más de otros temas, pero lo que resulta imposible es borrarlo completamente".

Julen destaca principalmente el ambiente singular que se vive por Navidad, "son fechas entrañables y muy bonitas en las que intentas tener



A Julen le pedimos que desease feliz Navidad en euskera, así lo hizo, pero a la hora de transcribirlo el desconocimiento del idioma nos habría hecho cometer barbaridades. De esta forma, Guerrero de su puño y letra nos escribió la felicitación: "Zorionak eta urte berri on" , felicidades y próspero año nuevo.

José A. Albert

José A. Albert

A pesar de que estos días son de descanso, el fútbol no se me va de la cabeza"

Dos instantáneas del momento en que Guerrero se viste con el traje de Papa Noel. El jugador posó sonriente en las instalaciones de Lezama, justo en el vestíbulo del edificio, que cuenta incluso con habitaciones para las concentraciones y un campo de hierba artificial cubierto.

LOS OCHO PAPA NOEL DE DON BALON

Diego Armando Maradona, entonces jugador del Nápoles, fue el primero en vestirse de Papa Noel para desear felices fiestas a los lectores de Don Balón. Maradona abría esta serie de famosos en 1988. El astro argentino estaba en pleno apogeo.

Ronald Koeman fue el protagonista de la Navidad en 1989. El defensa holandés del PSV Eindhoven brillaba con altura en Europa. Koeman, con esta salutación, empezaba a entrar en contacto con la que posteriormente sería su afición, la del Barcelona.

El At. Madrid tenía en el portugués Paulo Futre a uno de los hombres básicos del esquema de su equipo. Futre brindó con Don Balón por un feliz 1990. El jugador lideraba un At. Madrid que posteriomente ganaría dos Copas del Rey consecutivas.

Hristo Stoichkov llegaba al fútbol español en 1991. El Barcelona lo acababa de fichar y de sus botas empezaban ya a salir goles y talento. La ascensión del búlgaro era clara y Don Balón, en esta ocasión, quisó que Stoichkov fuese el elegido.

buenos recuerdos, deseos y proyectos tanto familiares como deportivos".

Los suyos en cuanto a la familia es que "todo siga igual que ahora, convivir en un clima de gran unión". En cuanto a los deseos futbolísticos sus aspiraciones están claras: "Por supuesto que el Athletic esté lo más arriba posible".

Cuando se le pide a Guerrero que haga un brindis para los lectores de Don Balón en particular y para todo el mundo en general, el jugador del Athletic no duda: "Qué haya paz en el mundo y sobre todo que la gente sea más feliz".

Stoichkov, Bebeto, Zamorano, ... son algunas de las figuras que se han puesto el traje de Papa Noel para felicitar las fiestas desde nuestras páginas.

Todos *cracks* extranjeros hasta este año, en el que Guerrero rompe con la serie y es el primer futbolista español que toma el relevo de los futbolistas foráneos. "Hombre, mi primera sensación es de orgullo. Orgullo de que la revista se acuerde de mí para esta situación. Y sin duda, resulta muy bonito ser el primer jugador no extranjero que se viste de Papa Noel".

Romper la serie de los Papa Noel extranjeros representa para mí un orgullo"

GUERRERO

Robert Prosinecki, el croata incorporado al Real Madrid, venía de haber ganado una Copa de Europa con el Estrella Roja de la antigua Yugoslavia. Prosinecki, centrocampista de moda en 1992, pedía paz para el conflicto de los Balcanes.

La samba se bailó también por Navidad en Don Balón. El delantero brasileño del Deportivo de La Coruña, Roberto Gama de Oliveira, Bebeto, no quiso ser menos y se enfundó el traje de Papa Noel con barba incluida para desear un 1993 lleno de felicidad.

José A. Albert

José A. Albert

Julen se coloca el cinturón y sólo falta un detalle más para completar la imagen de Papa Noel, el típico gorro con la borla.

LOS REGALOS DEL OLENTZERO

La tradición en el País Vasco habla de un personaje popular, el Olentzero (carbonero), que a modo de Papa Noel es el encargado de dejar regalos por las casas en estas fechas navideñas. Bajo el aspecto de un carbonero, este personaje llena las casas no de carbón, sino de alegría y felicidad con sus presentes.

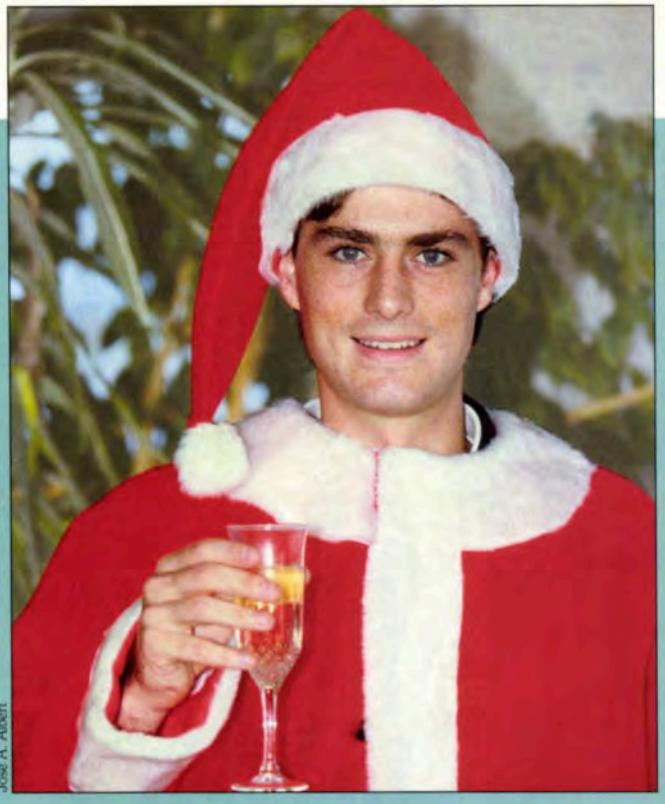
Según Julen Guerrero, **"el Olentzero viene unos días antes de Navidad, creo que sobre el 21 el 22, y la tradición dice que es un carbonero que se convierte en, digamos Papa Noel, y se introduce en las casas por la chimenea para dejar regalos"**.

De ahí que sea también típico hacer obsequios por Navidad, aunque la mayoría de la gente prefiere esperar la llegada en enero de los Reyes Magos. **"Lo bueno de Papa Noel o del Olentzero es que de esta manera los chavales tienen todas las vacaciones para jugar con los regalos. Sin embargo, la llegada de los Reyes Magos es aún el plato fuerte y su venida se espera con enorme ilusión"**.

Siguiendo la línea de *cracks* internacionales que ha mantenido Don Balón, en 1993 le tocó el turno al delantero del Real Madrid, Iván Zamorano. Para el goleador éstas son fechas repletas de significado, tanto a nivel familiar como religioso.

Julen Guerrero, jugador del Athletic de Bilbao, es el último Papa Noel y el primer jugador español que se pone el traje para desear felicidades y un próspero año. Guerrero, toda una figura de nuestro fútbol que aún tiene que llegar mucho más alto.

Sumario



José A. Albert

Julen Guerrero se vistió de Papa Noel para desearle a todos los lectores de 'Don Balón' unas felices fiestas.

Julen Guerrero les desea unas felices fiestas

El joven jugador del Athletic y de la selección española, uno de los grandes protagonistas de 1994, se vistió de Papa Noel para nuestra revista. Julen Guerrero pasa balance al año que estamos a punto de dejar y solicita lo mejor para todo el mundo en 1995. Uno de los grandes deseos del jugador de Portugalete es que el Athletic esté lo más arriba posible.

2

Con Hristo Stoichkov en París

El búlgaro del Barcelo- ...l 'Balón de ...mos con él ...de los días

28

1992

Carlos Mira

Hristo Stoichkov recibió en París el 'Balón de Oro'. Junto a él estuvo el técnico del Barcelona, Johan Cruyff.

Carlos Mira

El capitán del Barcelona sigue siendo una pieza fundamental en el esquema de Cruyff. El azulgrana admite haber pasado por un bache la pasada temporada. Todo está ya olvidado.

A fondo: Bakero

Según José Mari Bakero, en el Barcelona no hay crisis. El capitán azulgrana defiende a ultranza a Johan Cruyff. Para Bakero, el holandés es el gran culpable de todos los éxitos del Barcelona.

21

Carlos Mira

El Racing remonta el vuelo. Su guardameta, Ceballos, está teniendo excelentes actuaciones esta temporada.

75 preguntas: Ceballos

El guardameta del Racing se atrevió a contestar nuestro cuestionario más comprometido y atrevido. 70

ADB

ADB

La nueva selección yugoslava

Veinte meses después de ser expulsada por la FIFA, Yugoslavia puede volver a competir. Mijatovic y Jokanovic son dos de los mejores hombres de esta selección. 66

Juan Navarro

1994 en imágenes

Brasil ganó el Mundial. Fue una de las grandes noticias acontecidas en el año que está finalizando. 52

Y ADEMAS

Editorial	10
En Corto	12
Póster: Hristo Stoichkov	33
Especial Segunda B	35
Así fue 1994	49
Cartas a Julio Alberto	58
Mercadillo	60
DB por el Mundo	62
La estrella es... Cardoso	64
Liga: 15ª Jornada	75
Las mejores frases del 94	78

don balon

AÑO XX
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR
Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
JEFE DE FOTOGRAFIA:
José Antonio Albert
FOTOGRAFOS:
Juan Navarro, Carlos Mira, Rogelio Rengel Jr. y Amadeo Rengel.
REDACTORES Y COLABORADORES:
Pedro Riaño, José Antonio Lorén, Santi Trubat, Ferran Correas, Xavier Esteve, Marc Ros, José Puche y Juan Carlos Casas (Madrid).
COMPAGINACION:
Emma Cunnington
DOCUMENTACION:
Manuel Márquez
CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Angel San Román (Bilbao), Luis Villanego y José Miguel Muñoz (Cádiz), José Javier Montón (Castellón), José Palacios (Oviedo), José A. Paredes (Granada), Ramón Albaladejo (Cartagena), Carlos G. Artiles (Las Palmas), Roberto Urraca (Logroño), Juan A. Morgado (Málaga), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Carral (San Sebastián), Javier Martón (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Antonio Carló (Tenerife), José Angel Crespo (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Jesús Zamora (Zaragoza), Manuel Padio (Albacete), José Ventureira (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), José Luis López (Burgos) y Manuel García Solano (Santiago de Compostela).
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
Don Balon (Chile), Marco Zunino (Italia), Karl-Heinz Heinmann (Alemania), Kamen Tatev (Bulgaria), Josef Volarik (Checoslovaquia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenic Aquilina (Malta), Gregor Ziemniski (Polonia), Carlos Cunha (Portugal), Francisco San Jose (Méjico) , Stefan Torras (Suecia), Marcelo Larraquy (Argentina), Michael Erice (USA), Daniel Stapff (Uruguay), Hedi Hamel (Francia), José Carrión (Ecuador), Sean Creddon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Andre Baschetti (Suiza) Edgar Schütz (Austria) y Selçuk Manav (Turquia).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 463 bis, 5º 4ª
Teléf. (93) 419 18 06
Fax: (93) 430 36 56
08036 Barcelona
Delegado de zona:
Alex Tintoré
MADRID:
Cardenal Silíceo, 21 2º
Teléf. (91) 415 08 33
28002 Madrid
Delegado de zona:
Enrique Aguado Alvarez
REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª, 08036 Barcelona.
Teléf. 209 20 00/209 2609. - Fax: 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach
Teléf.: 209 26 09
Fotomecánica:
BluPrint, Balmes, 183
08006 Barcelona
Impresión:
LERNER
Francisco Gervás, 8. Alcobendas (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.
Teléf.: 93/ 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
Esta publicación es miembro de la Asociación de Revistas de Información, ARI, asociada a la Federación Internacional de Prensa Periódica, FIPP.

COPYRIGHT

Control difusión

ESM
EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra)

CAÓTICA ORGANIZACIÓN

El *Balón de Oro* es el más prestigioso de los premios futbolísticos del mundo. Desde su instauración, en 1.956, cada año ha ganado en importancia y reconocimiento, por el galardón en sí y por la categoría de los ganadores. Con su creación, el semanario francés *France-Football* ha hecho un gran servicio al fútbol. Pocos galardones individuales son esperados con tanto interés por aficionados, medios informativos de todo el continente y los propios profesionales como éste.

Precisamente por todo lo anterior es mucho más censurable lo ocurrido con motivo de la entrega a Hristo Stoichkov del *Balón de Oro* 1.994. Preferimos no valorar el acto. Los lectores tuvieron oportunidad de seguirlo a través de televisión y pudieron sacar sus propias consecuencias. De cualquier forma, convendrán con nosotros en que estuvo entre hortera y vulgar.

Carlos Mira

En la ceremonia de entrega del Balón de Oro quedó patente la arrogancia y prepotencia de los organizadores

Pero de lo que sí queremos opinar, por necesidad y obligación, es de la nefasta organización. La ceremonia, coorganizada por *France-Football* y Canal + Francia, fue impropia de un acto de este tipo. En ella quedó patente la arrogancia y prepotencia de sus responsables. Ninguno de los invitados, y, por supuesto, menos que nadie el principal protagonista de la fiesta, Stoichkov, merecía algo así. Por supuesto que el jugador búlgaro del FC Barcelona está al margen de todo ello.

El trato dispensado a la prensa internacional por los organizadores fue indigno. Nos sentimos avergonzados de que nuestros colegas cayeran tan bajo. Su comportamiento con los enviados especiales de los diferentes medios de comunicación, desplazados a París para cubrir la información fue mezquino.

Es del todo punto inconcebible que la propia organización que con un mes de antelación había expedido las correspondientes acreditaciones no tuviera en cuenta el número de las mismas y ello impidiera que los periodistas pudieran asistir *in situ*, desde el mismo lugar donde se hacía entrega de los premios, al acto propiamente dicho.

Los motivos por los cuales *France-Football* y Canal + Francia actuaran de tal manera, poniendo trabas y dificultando en todo momento el trabajo a los profesionales de la información, tanto redactores como a los fotógrafos, se escapan a nuestro entendimiento. Los organizadores quisieron justificar sus trabas en su deseo de preservar la intimidad del gran protagonista. Pero mal puede entenderse así si el propio Stoichkov estaba de acuerdo en que la prensa estuviera presente.

"TIEMPO PARA LOS AMIGOS"...
CARLOS III
PEDRO DOMECQ
CARLOS III
CARLOS III
Solera Reserva
BRANDY DE JEREZ
Pedro Domecq
CARLOS III. TODO UN AMIGO.
SUAVE. Y CON MUCHA PERSONALIDAD.
COMO A TI TE GUSTA...COMO CARLOS III.

EN CORTO

EL FICHERO DEL 'MISTER'

José Luis P. Caminero

Juan Navarro

Jugador completísimo, que puede actuar con similar brillantez tanto en la defensa, como en el centro del campo y en la media-punta, José Luis Pérez Caminero es una de las grandes estrellas actuales del fútbol español. Aúna calidad técnica, fortaleza física y capacidad de trabajo. Indiscutible en su equipo y en la selección. Su punto débil son las lesiones musculares. Es propenso a ellas, especialmente en los últimos tiempos.

EQUIPO: Club Atlético de Madrid.
PROCEDENCIA: Real Valladolid.
CONTRATO: Hasta el 30 de junio de 1.999.
CLÁUSULA DE RESCISIÓN: 1.500 millones de pesetas.
VALORACIÓN EN EL MERCADO: 750 millones de pesetas.
EXPERIENCIA: Formado en la cantera del Real Madrid, tuvo que salir del club blanco para triunfar. El Valladolid, con el que jugó en Primera y Segunda División, fue su trampolín. La pasada temporada recaló en el Atlético, del que es su máxima figura.

EL DEPORTIVO
presentó su tarjeta Visa

El Deportivo de La Coruña se une a los clubes con Visa. Una hora antes del partido contra el Celta tuvo lugar en Riazor la presentación oficial de la tarjeta Visa Depor, que emitirá próximamente el Banco Bilbao Vizcaya. Se emitirán un mínimo de 5.000 tarjetas. Su coste será de 1.375 pesetas y sus poseedores obtendrán diversas ventajas.

EL VALENCIA
sube su oferta por el brasileño Viola

El brasileño Paulo Sergio Viola sigue siendo el gran objetivo del Valencia, aunque está prácticamente descartado que se incorpore esta temporada. Para poder contar con él la próxima campaña, el club de Mestalla ha subido su oferta a tres millones y medio de dólares (450 millones de pesetas), lejos aún de los ocho millones de dólares que pide el Corinthians.

Juan Navarro

El Real Madrid supera los 4.000 goles en la Liga

El segundo gol de Iván Zamorano en Valladolid fue el tanto número 4.000 del Real Madrid en la historia de la Liga. El equipo blanco es el primero que alcanza esta cifra, superada ya en el mismo partido con los logrados luego por Raúl y Alfonso. Lezcano fue el autor del primero de la serie; Pahíño, el 1.000; Gento, el 2.000, y Juanito, el 3.000.

José A. Albert

El Goteborg, atracción en Maspalomas

El IFK Goteborg, campeón de Suecia y cuartofinalista de la Liga de campeones de la Copa de Europa, será la gran atracción de la próxima edición del Torneo Internacional de Maspalomas, que se disputará del 9 al 14 de enero. Completan el cartel el Roda JC (Holanda), el Brondby (Dinamarca) y el Stabil Sturn (Austria).

ANTIVIOLENCIA
propone una sanción de 10 millones a la FEF

El gobernador civil de Málaga ha recibido una propuesta de la Comisión Nacional Antiviolencia para que multe con 10 millones de pesetas a la Federación Española de Fútbol. El motivo son los incidentes acaecidos en La Rosaleda con ocasión del amistoso España-Finlandia, que no pudieron presenciar unos 3.000 aficionados que habían adquirido su entrada.

ESTAY
pretendido por el Mérida

Tras los fichajes de Dimitri Galyamin y Miguel Ángel Benítez -éste en calidad de cedido-, el objetivo ahora del CP Mérida es el chileno Fabián Estay. Internacional con la selección de su país, Estay es zurdo, juega de centrocampista y milita en el Olympiakos. En el verano de 1.993 su nombre sonó como posible refuerzo del Real Madrid.

EL ATHLETIC,
contento con Kappa

Contrariamente a lo publicado en el número 1.000, el Athletic de Bilbao está plenamente satisfecho con Kappa, su proveedora de material deportivo. Según el club vizcaíno, la firma cumple escrupulosamente las condiciones pactadas en el contrato y no se ha planteado rescindir el mismo.

Juan Navarro

España, segunda selección del mundo

La selección española es la segunda del mundo para la FIFA, según la clasificación del máximo organismo futbolístico correspondiente a 1.994. Lidera la tabla, en la que figuran todos los equipos nacionales según sus resultados a lo largo del año, Brasil, con 67,18 puntos. Tras España (61,80) aparecen Suecia (61,41), Italia (61,35) y Alemania (61,25).

Carlos Mira

La Masía reunió a sus inquilinos

Con motivo del 15º aniversario de La Masía, la residencia de jóvenes jugadores del FC Barcelona, el pasado día 23 asistieron a un acto presidido por Josep Lluís Núñez más de 100 de los 180 futbolistas que han pasado por ella. Acudieron, entre otros, Guardiola, Amor, Sergi, Fradera, Pinilla, Carreras, Cristóbal, Nayim y Herrera.

CONFIDENCIAL

- El **Español** tiene anotado en su agenda de fichajes para la próxima temporada a **José Ramón**. El hermano de Fran acaba contrato con el Deportivo el venidero 30 de junio y aunque las negociaciones para la renovación se iniciaron hace tiempo, las posibilidades de que continúe en Riazor son pocas.
- La cláusula de rescisión de **José Ignacio** asciende a **200 millones de pesetas**. Sin embargo, el Valencia podrá incorporarle la próxima campaña a su plantilla por sólo 120 millones. El convenio de colaboración firmado recientemente por ambos clubes -la cesión del valencianista Javi Navarro es fruto de ella- permitirá al equipo de Mestalla hacerse con los servicios del internacional sub-21 casi por la mitad de lo estipulado en su cláusula.
- Pese a su reciente fichaje por el **América**, **Luis García** no descarta volver al fútbol europeo. El ex ariete del Atlético de Madrid y de la Real Sociedad ha retornado a su país con la espina de no haber podido triunfar como esperaba en España, sobre todo en el club donostiarra, y quiere sacársela.

José A. Albert

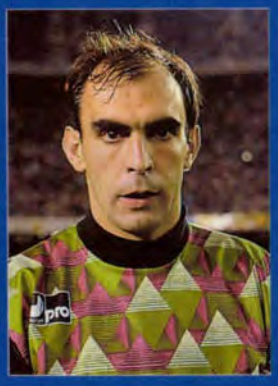
José Ramón

Roja para

COMITÉ DE COMPETICIÓN

Ha vuelto a demostrar que dista mucho de ser un tribunal justo y que, sobre todo, utiliza el video sin criterio alguno. Unas veces sí y otras no, pero sin que se sepa nunca el porqué. Por ejemplo, tras ver la jugada por TV, el Comité de Competición impuso un partido de suspensión a Buyo por la acción en la que arrolló a Carlos. En cambio, pasó por alto el puñetazo de Jokanovic a Redondo, antes de la lesión de éste, que también pudo verse por TV. Ninguna de ellas fue reflejada en el acta arbitral.

Citas



Andoni Cedrún

"He conocido muy bien el lado oscuro, y allí he aprendido a tener un concepto completo de lo que es este deporte".

Portero del Real Zaragoza, en *El Periódico de Aragón.*

Julio Salinas

"No sé ni sabré qué hubiese sido sin Clemente".

Delantero del Deportivo, en *El Correo.*

Emilio Butragueño

"No me imagino en España, pero creo que seguiré jugando".

Delantero del Real Madrid, en *El País.*

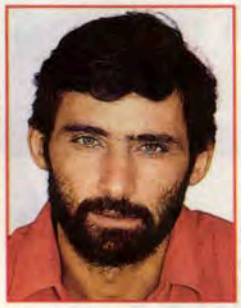
● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENCUESTA ● ENC

¿Considera justas las sanciones a Jokanov

ÍÑIGO LARRAINZAR Defensa del Athletic de Bilbao

"Sí. Teniendo en cuenta que las entradas fueron bastante aparatosas y que los dos jugadores que las sufrieron, Redondo y Marcelino, tuvieron la mala suerte de lesionarse para bastante tiempo, me parecen justos los cuatro partidos de sanción. En principio parecen muchos encuentros, pero creo que es lo que corresponde. No me hubiera sorprendido, sin embargo, que el fallo hubiera sido otro".

MANUEL E. JIMÉNEZ Ex jugador del Sporting y del Burgos



"Es difícil decir si son justas o no. Si se han respetado los reglamentos y se ha juzgado basándose en ellos, la justicia está bien aplicada. El problema estriba en si es el acta arbitral lo único que tiene validez o si se admite también el video. Ambas jugadas son lances del juego, y me da la impresión de que si no se hubieran producido las lesiones de Redondo y Marcelino el fallo hubiera sido otro".

MIGUEL HERNÁNDEZ Defensa del RCD Español

"No. Todo lo que sea cortar el juego duro me parece bien, pero considero que los cuatro partidos de suspensión con los que han sido castigados son excesivos. A mi juicio, con dos encuentros habría sido suficiente".

FRANCISCO MORA Presidente del Racing

"Es un tema muy vidrioso que se ha sacado de contexto. Estoy convencido de que no tenían intención de hacer tanto daño cuando hicieron las entradas a Redondo y Marcelino. Además, no debemos influir en quienes tienen que juzgar. Ahora bien, muchas veces los procedimientos que se entablan en la jurisdicción deportiva no son los más correctos. Son muy mejorables".

SI a la campaña contra el racismo y la xenofobia organizada por la Federación Catalana y SOS Racismo.

NO una vez más, al césped del Camp Nou, cada vez en peor estado y en el que cada vez es más difícil jugar.

SI a la mejora en el juego y en los resultados experimentada por la Real Sociedad.

NO a la frialdad con que actuaron Lendoiro y Núñez en la comida previa al Deportivo-Celta.

SI al fútbol que practica el Racing, vistoso y de calidad, aunque no siempre logra recompensa.

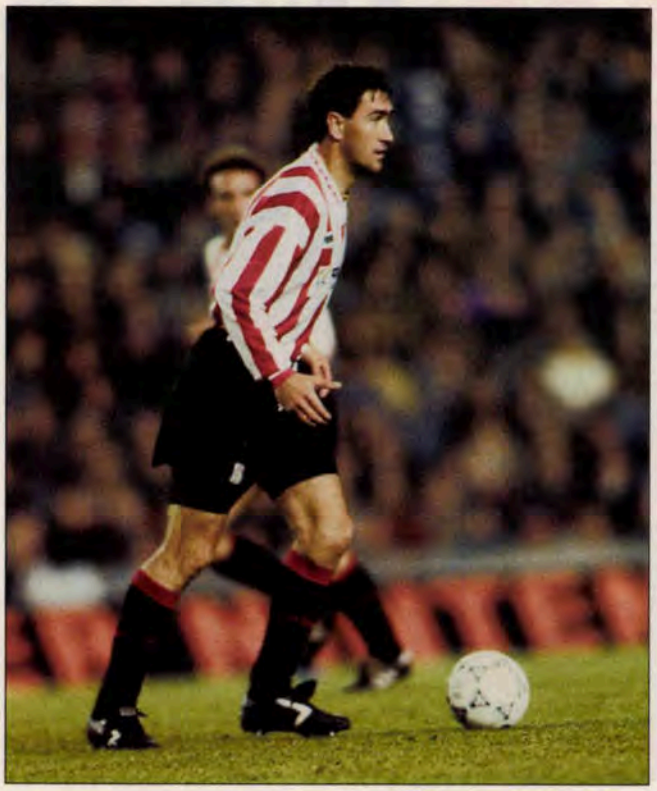
NO a la decepcionante campaña del Valencia, que comenzó la temporada con grandes aspiraciones.

CUESTA ● ENCUESTA ●

vic y Kiko?

ANTONIO MACEDA
Ex jugador del Sporting y del Real Madrid

"Sí, más que justas. Ambas fueron entradas muy claras de juego violento. Opino exclusivamente de lo que vi a través de las imágenes de televisión, no de que una y otra jugada fueran o no reflejadas en las actas de los encuentros por los árbitros. Fueron entradas muy fuertes y como mínimo merecían cuatro partidos de suspensión".



José A. Albert

AL HABLA CON...

JUAN CARLOS HERRERO

La crisis del CD Logroñés se ha cobrado la tercera víctima. Tras Paunovic y Fabri, entrenadores destituidos, le ha tocado el turno a Juan Carlos Herrero, el capitán. Sus discrepancias extradeportivas con el presidente, Marcos Eguizábal, han puesto fin a siete años en el club riojano.

Qué ha pasado para que haya salido del CD Logroñés tan rápida e inesperadamente?

-Había oído comentarios de que el club pensaba deshacerse de varios jugadores. Fui a hablar con el gerente para saber si yo era uno de los posibles descartes. Me dijo que sí. Hablamos. Me propuso rescindir el contrato y tras una rápida negociación llegamos a un acuerdo.

Cuáles son los motivos de su baja? Difícilmente pueden ser deportivos, pues esta temporada, como todas desde que estaba en el equipo, era titular.

-Es que son extradeportivos. Entre el presidente y yo hubo unas discrepancias en la pretemporada, por la negociación del contrato. Eran pequeñas diferencias, pero no se arreglaron, y se habíamos llegado a un punto en que ninguno de los dos estaba a gusto.

Por qué aceptó tan pronto la rescisión? ¿No habría sido mejor esperar a ver cómo le iba José Augusto, el nuevo entrenador?

-No hacía falta. Tampoco a él le dieron opción a elegir. El club había tomado la decisión de prescindir de mí y le dirían que no podía contar conmigo.

No le da pena salir así del Logroñés y dejando el equipo en tan delicada situación?

-Sí, claro que me da pena.

Qué piensa hacer ahora?

-Ha sido todo tan rápido que no me he planteado nada de futuro. Al haber jugado ya 13 partidos, no puedo seguir en Primera División esta temporada. En Segunda sí. No me importaría fichar por algún club de esta categoría si recibo alguna oferta interesante.

Julián Gómez

HACE 10 AÑOS EN don balón

✔ Coincidiendo con el fin de año, DON BALON publicaba un número extraordinario, resumen del año 1.984 en todos los deportes

✔ A modo de felicitación, DB reunió a 12 destacados deportistas, que posaron para nuestra revista junto a un árbol navideño y fue el poster del número extra.

✔ Michel Platini cerraba un año espléndido para él. Ganó la Liga italiana y la Recopa con la *Juve*, la Eurocopa con Francia y fue *Pichichi* en Italia y en la Eurocopa.

✔ Era Diego Armando Maradona, sin embargo, el futbolista mejor pagado del mundo. Sus ingresos anuales ascendían a 2.200 millones de pesetas.

QUIÉN TE HA VISTO ✔ QUIÉN TE VE

ADB

José Ventureira

LUCAS

En la temporada 1.981-82 el Celta luchaba por subir a Primera. Los 27 goles del joven Lucas, *Pichichi* de Segunda aquella campaña, ayudaron al ascenso. Hoy, 14 años después, Lucas ayuda con sus tantos a la permanencia del Compostela

CONOZCA A...

José A. Albert

LA FIGURA DE

Hristo Stoichkov

A sus 28 años, Hristo Stoichkov ha sido elegido mejor jugador europeo. Es un premio que nadie le va a discutir y que rozó ya dos veces, cuando fue batido por Van Basten hace dos años y por Baggio hace uno.

Ha sido una distinción a una carrera futbolística sobresaliente más que a los méritos acumulados en la pasada campaña, aunque fuera el máximo goleador del Mundial, honor compartido con Salenko, y abanderado de una selección búlgara que para algunos era *una tropa de cuidado*, a la que llevó brillantemen-

Molina,
portero del Albacete Balompié

- José Francisco Molina Giménez nació en Valencia el 8 de agosto de 1.970. Mide 1,89 metros y pesa 82 kilos.
- Su formación futbolística ha tenido lugar en las divisiones inferiores del Valencia CF.
- La pasada temporada jugó en dos categorías y en dos equipos. En Segunda B, grupo III, con el Valencia B y en Segunda División con el Villarreal CF.
- Inició la campaña 1.993-94 en el filial valencianista, actuando en 18 encuentros. Mediado el ejercicio, el club castellonense solicitó su cesión al lesionarse de gravedad Luis Pascual.
- Defendió el portal del Villarreal en 18 partidos de Liga, en los que encajó 22 goles.
- Al término de la temporada, el Valencia le reincorporó a su disciplina, pese a que el Villarreal intentó su fichaje.
- Durante cuatro meses ha sido el tercer portero de la plantilla del Valencia. Desde mediados de diciembre forma parte del plantel del Albacete Balompié, al que ha sido cedido hasta final de temporada.
- La presencia de Benito Floro en el banquillo del conjunto manchego ha sido determinante para preferir la cesión al Albacete en detrimento del Logroñés, que también le quería.

Lo que no sabe de...

AMOR

COCHE: Volvo 850. **AFICIONES:** Estar con la familia y ser espectador de otros deportes, por TV o *in situ*. **PELÍCULA:** *La historia de Schindler*. **LECTURA:** Prensa diaria. **ÚLTIMO LIBRO LEÍDO:** *El año del diluvio*, de Eduardo Mendoza. **PROGRAMAS DE TV PREFERIDOS:** Los informativos, las películas, los deportivos y los documentales sobre animales. **ÍDOLO FUTBOLÍSTICO:** Diego Armando Maradona. **PLATOS PREFERIDOS:** La paella y el jamón. **MÚSICA:** Melódica y romántica. **CANTANTES:** Joan Manuel Serrat y José Luis Perales. **CANCIÓN:** *Mediterráneo*, de Serrat. **DÓNDE PASÓ LAS MEJORES VACACIONES:** En las Seychelles, durante la luna de miel, y en París. También en Benidorm, adonde voy cada año para ver a la familia.

José A. Albert

Por Juan José Castillo

te a las semifinales.

Sin restarle un ápice al reconocimiento de sus cualidades, la verdad es que Stoichkov se ha encontrado, esta vez, sin excesivas oposiciones. En EE UU no surgió un nuevo valor y la calidad del fútbol que allí se vio fue más especulativa que espectacular.

El equipo ideal premiado por *France Football* está lleno, a mi juicio, de más de un segundón. El escrutinio tiene, sin embargo, la ventaja de contar con 49 prestigiosos periodistas del continente y, por lo tanto, es más que aceptable el veredicto en cuanto a imparcialidad y credibilidad.

Es natural la alegría de Stoichkov. La acumulación de sus cualidades está muy por encima de sus defectos, que alguno tiene. Es un jugador agresivo, explosivo y una pesadilla para cualquier defensa. Además, tiene espíritu ganador y una personalidad que, pulidos pulidas sus rabietas en el campo, es tremendamente humana.

Después de Suárez, Cruyff y Di Stéfano, el fútbol español ha visto a un *legionario* ocupar el trono del balompié continental. No importa. Stoichkov, en el fondo, se ha hecho en el Barcelona y nadie podrá regatear esto. Desde DON BALON nos unimos ese momento de gloria de que disfruta.

Carlos Mira

¿QUÉ PASA CON...

¿PINILLA?

José A. Albert

Hace unos años era una de las mayores promesas del fútbol español. El Barcelona esperaba mucho de Antonio Pinilla. En el primer equipo azulgrana, sin embargo, no cuajó. Tras sus cesiones al Mallorca y al Albacete, su juego parecía haberse asentado en el Tenerife. La pasada temporada actuó con asiduidad. En ésta, en cambio,sólo ha jugado un partido.

PUES PASA QUE...

Su actuación y su gol que supuso la vitoria ante el Athletic de Bilbao pueden haber cambiado su suerte. Hasta el choque frente al equipo vizcaino, Pinilla era el quinto delantero de la plantilla tinerfeñista. El retorno de Pizzi, la continuidad de Latorre y las incorporaciones de Juanele y Victor le habían convertido en el último de los atacantes del grupo de Vicente Cantatore.

SUBE

URRUTIA

Se ha convertido en una de las piezas maestras del engranaje de Javier Irureta en el Athletic de Bilbao. La pasada temporada, a las órdenes de Jupp Heynckes, ya rindió a gran altura. En la actual campaña, Josu Urrutia está mejorando las magníficas prestaciones de la anterior. Futbolista creativo, con dotes para la organización y distribución del juego, el centrocampista vizcaíno destaca también por su capacidad de lucha y los numerosos balones que *roba* al equipo rival.

PROTAGONISTAS

EL PORTERO

Paco Buyo

José A. Albert

Aunque el árbitro del encuentro Real Madrid-Oviedo, Fernández Marín, no le amonestó y ni puso nada en el acta, el Comité de Competición -que intervino a petición del club asturiano- sancionó a Paco Buyo con un partido de suspensión por la jugada en la que arrolló, sin balón en juego, al oviedista Carlos. Un día después, sin embargo, el Comité de Apelación, al que recurrió el club blanco, cambió el castigo: quitó el encuentro de suspensión y lo dejó en una amonestación y multa de 10.000 pesetas. Por ello, el guardameta gallego pudo jugar en Valladolid, el pasado jueves.

PROTAGONISTAS

EL DEFENSA

Nando Martínez

Juan Navarro

Suplente por primera vez desde que forma parte de la plantilla del Deportivo, esta circunstancia no ha sido óbice para que el club de Riazor le haya prorrogado el contrato a Fernando Martínez, *Nando*, hasta junio de 1.999. En las negociaciones mantenidas por la entidad y el jugador han pesado más la trayectoria y el rendimiento ofrecido por el *carrilero* valenciano desde que viste de blanquiazul -la presente es su tercera campaña- que su coyuntural situación actual. El Deportivo aceleró las gestiones cuando supo que el Valencia tenía interés en reincorporar a Nando. No quiso esperar al 30 de junio por temor a quedarse sin él.

BAJA

CARRERAS

Tras cumplir una buena campaña en el Oviedo, Lluís Carreras recaló esta temporada en el Racing de Santander. Adaptado a la demarcación de *carrilero* izquierdo, como tal llegó al equipo cántabro. Vicente Miera contó con el catalán de entrada, y éste respondió. Pero una lesión le mandó al dique seco. Entró en su lugar Luis, que se ha convertido en uno de los mejores hombres del conjunto. Por ello, pese a estar recuperado de la lesión, Carreras es suplente.

QUÉ LE DIRÍA

José A. Albert

ZAMORANO A...

● **Xabier Azkargorta:** "Que tenga suerte y ponga sus conocimientos en nuestra selección y así nos lleve a Francia 98".

● **Emilio Butragueño:** "Que tenga tranquilidad, porque a pesar de todos los problemas que ha tenido está dejando una huella muy importante en la historia del Real Madrid".

● **Hristo Stoichkov:** "Sólo una cosa: enhorabuena, porque se lo merece".

● **Raúl González:** "Que si es responsable y consciente de lo que está haciendo puede llegar muy lejos en el fútbol español".

● **Benito Floro:** "Gracias por haber confiado en mí. Es un buen entrenador, pero aún es mejor persona".

● **Romario de Souza:** "Que nos siga deleitando con su fútbol".

● **Jorge Valdano:** "Le agradezco la honestidad que está mostrando como entrenador del Real Madrid y que ojalá nos lleve a conquistar el título de Liga de esta temporada".

● **Emilio Amavisca:** "Ante todo, que se saque el carné de conducir, porque estoy harto de llevarlo de un lado para otro".

J. C. C.

PROTAGONISTAS

EL MEDIO

Diego Simeone

Juan Navarro

Aunque es titular desde el principio, el Diego Pablo Simeone de los tres primeros meses de esta temporada no era el mismo de su etapa en el Sevilla. Daba la impresión de que el cambio de club, su fichaje por el Atlético de Madrid, no le había sentado bien. Pero, en las últimas semanas, el rendimiento del internacional argentino está siendo el habitual en él. Ya se ha ganado a la afición *colchonera*. Tanto es así que un grupo de unos seguidores rojiblancos tramita la legalización de la *Peña atlética Cholo Simeone*, cuya sede estará en la localidad madrileña de Morata de Tajuña.

PROTAGONISTAS

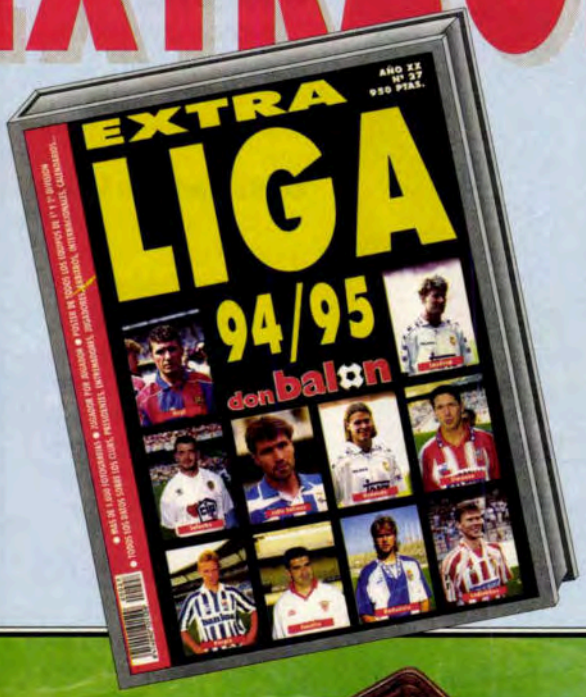
EL DELANTERO

Alberto López

Juan Navarro

La temporada en curso estaba siendo especialmente negativa para Alberto López, el capitán del Valladolid. Una serie de percances le estaban impidiendo actuar al nivel habitual en él. Ninguno de ellos tenía la gravedad del padecido el pasado día 17. Durante el entrenamiento matinal, el goleador madrileño sufrió rotura de peroné y del ligamento lateral interno de su tobillo izquierdo. Intervenido quirúrgicamente aquella misma tarde, en la operación también se le extrajo una pequeña esquirla desprendida del maléolo tibial. Tardará cinco meses en volver a los terreno de juego.

EXTRAORDINARIO



Por la suscripción durante un año a la revista DON BALON (52 números) recibirá este magnífico billetero. (Sólo suscripciones nacionales). .....además le entregamos totalmente gratis el EXTRA LIGA de FUTBOL 94-95 y todos los NUMEROS ESPECIALES, que durante el año edite Don Balón, así como el CALENDARIO DE LA LIGA DE 1ª Y 2ª división.

LA REVISTA LIDER EN EL MUNDO DEL FUTBOL

Nombre.....Calle.....Nº.....
Población y CP.....Provincia.....

FORMA DE PAGO

- ☐ Autoriza a cargar en mi cuenta nº.....los recibos que por pesetas..... presente al cobro DON BALON de acuerdo con este pedido.
  Caja o Banco.....Agencia nº.....Dirección.....
- ☐ Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)
- ☐ Giro Postal
- ☐ Trans. Bancaria B. Mercantil de Tarragona Ag. 18 de Barcelona - c/c 30718-6
- ☐ VISA Tarjeta nº.....
  Fecha de caducidad.....
  Nombre del titular.....
  Fecha.....

	ANUAL	BIANUAL (10% Dto. deducido)
ESPAÑA	15.600 Pts	28.080 Pts.
EUROPA	26.260 Pts.	49.400 Pts.
AMERICA	32.760 Pts.	62.400 Pts.
RESTO MUNDO	44.200 Pts.	85.280 Pts.

Firma del titular:

.....

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

ENTREVISTA a fondo

José A. Albert

José Mari Bakero

"La política de Cruyff es la única válida para sobrevivir en el Barça"

Es difícil cogerle desprevenido. Por algo es el capitán del Barcelona y de la selección. Habla con la propiedad y moderación de un profesional que lleva catorce años en Primera División. Pero tampoco se esconde. Su honradez se lo impide. Si se siente mal, como el año pasado, lo dice y si está fuerte, como hoy, también. No es de los que dan coba para quedar bien ante los ojos de nadie y respeta todas las opiniones, pero él tiene las suyas propias. Conózcalas.

Santi Trubat

DON BALON.- Está teniendo mucho trabajo esta temporada en su función de capitán..

JOSE MARI BAKERO.- No me lo parece. Ocurre que en el Barcelona se pasa demasiado rápido de la euforia al pesimismo, pero puedo asegurarte que los jugadores nos mantenemos al margen de todas estas cuestiones.

DB.- Me refiero, por ejemplo, al enfado de la plantilla por las quejas de Stoichkov en el campo?

BAKERO.- Hristo está teniendo un año francamente bueno. Sus metas son importantes, quería ganar el Balón de Oro y sus exigencias son grandes. Es por ello que, a veces, quiere hacer en el campo más cosas de las que debe y exagera en los gestos. Pero no hay que darle mayor importancia porque es sólo una circunstancia temporal que seguramente ya ha terminado.

"Un hombre del carácter de Stoichkov no puede pretender que Cruyff le trate con dulzura"

DB.- ¿Qué parte de su Balón de Oro le corresponde a usted?

BAKERO.- ¿A mí?, nada. Cada uno de nosotros tenemos gente a nuestro alrededor que nos condiciona de una manera positiva o negativa. En este sentido, Hristo y yo hemos tenido una gran amistad desde el día en que llegó, pero no me considero nada especial en su vida. El premio es única y exclusivamente mérito suyo.

DB.- Siendo tan buena es su temporada, ¿por qué Cruyff critica tanto al búlgaro cuando no le sale un partido redondo?

BAKERO.- Yo soy de la opinión de que cada jugador requiere un trato diferente porque todos somos diferentes.

"Empics"

"Clemente y Cruyff actuarían de forma contraria si intercambiasen sus papeles"

Stoichkov es un hombre al que hay que tener en tensión porque él también provoca tensión. Lo que se no puede pretender es que un jugador que es agresivo con sus compañeros y con los rivales reciba del entrenador un trato dulce. No sería lógico.

CRUYFF VS CLEMENTE

DB.- Javier Clemente, sin embargo, trata a todos los jugadores por igual y de su boca no sale nunca ninguna queja hacia sus hombres...

BAKERO.- Lo primero que hay que dejar claro es que no es lo mismo ser entrenador de un equipo que ser seleccionador. El trabajo diario en un club es muy diferente al de la selección, que son cuatro días al año. A lo mejor, si Clemente fuera entrenador del Barça y Cruyff seleccionador harían lo contrario de lo que hacen ahora. Aunque su trato con los jugadores sea diferente, su mentalidad y forma de trabajar es bastante similar.

DB.- ¿Le molesta que entre ellos no se lleven bien?

BAKERO.- Ellos son lo suficientemente mayorcitos como para elegir a sus amigos. Por lo tanto, mientras haya un respeto entre profesionales y no nos salpique a nosotros, por mi parte no hay ningún problema. Preferiría que se llevaran bien, pero yo no estoy aquí para poner paz.

DB.- Como capitán, ¿se siente usted a veces como el marido entre la mujer y la suegra?

'Sport'

BAKERO.- Yo soy jugador, mi problemática es la del jugador y obro y actúo como tal. El míster tiene también problemas, pero son los suyos. Creo que está claro.

ADMIRADOR DE CRUYFF

DB.- ¿Qué opina de las declaraciones de Julio Salinas en las que asegura que Cruyff es un gran entrenador pero que los jugadores no lo soportan?

BAKERO.- Mi opinión es que las críticas hay que hacerlas en el momento en que se produce el conflicto y si no, callarse. Respeto la opinión de Julio y hay que aceptarla, pero...**(reflexiona)** Bueno, no tengo nada más que decir.

DB.- ¿Y usted, particularmente que opinión tiene de Johan Cruyff?

"El año pasado me cansé de la profesión, pero hoy me siento fuerte, libre y feliz"

BAKERO.- Cruyff es una persona que cuando elige un camino lo sigue hasta el final sin importarle lo más mínimo lo que pasa por su derecha o por su izquierda. El se marca una línea y lo demás no le importa. Esa mentalidad me gusta y, además, creo que es la única válida para sobrevivir en un club como el Barcelona.

DB.- ¡Menuda declaración de principios!...

BAKERO.- Es que parece que en este equipo o estás con Cruyff o estás contra él, y no es así. Yo no tengo que defenderle ni tampoco lo contrario. Las estadísticas y los títulos están ahí y el tiempo hablará y la gente valorará. Echamos las cosas de menos cuando ya no las tenemos y eso, seguramente, ocurri-

Bakero, a los 17 años, todavía sin la melena que le caracteriza. 14 años después lo ha conseguido todo como jugador.

"Sport"

En la primera imagen de la izquierda, un jovencísimo José Mari Bakero durante un entrenamiento de la Real Sociedad a principios de 1981, cuando el bravo centrocampista donostiarra daba sus primeros pasos en Primera División. A la derecha, una simpática instantánea de los hermanos Bakero, José Mari y Santi, que coincidieron varias temporadas en el primer equipo blanquiazul. Sobre estas líneas, Flor y José Mari salen de la iglesia de Goizueta, pueblo navarro donde nació jugador, tras haber contraído matrimonio en Julio de 1991.
A la derecha, Bakero festeja junto a Gajate, López Rekarte, Satrústegui y otros compañeros, el título de Copa del Rey conseguido frente al Atlético de Madrid en 1987.

rá también con el entrenador.

DB.- Ya es hora de hablar de Bakero. ¿Cómo se encuentra personalmente después de un año un tanto complicado para usted?

BAKERO.- Es cierto que el año pasado atravesé un momento difícil en mi vida personal y también profesional porque es duro trabajar en el Barcelona por la tensión diaria que ello conlleva. Parece que tengas que dormir con los ojos abiertos y eso, psicológicamente, te pasa factura. Estaba incluso cansado de la profesión, pero hubo gente que me ayudó muchísimo y ahora todo es diferente. Me siento fuerte, libre, feliz y contento. Sé que es un privilegio jugar en el Barcelona y lo disfruto día a día.

DB.- ¿Le gustaría, entonces, renovar por el Barcelona a final de temporada si es que el club le ofrece tal posibilidad?

"El club quiere la Liga pero yo, con lo que me queda de profesión, prefiero la Copa de Europa"

BAKERO.- Si soy capaz de mantener un nivel alto esta temporada, el año que viene también puedo aguantar. Lo lógico y normal es que acabe mi carrera en el Barcelona, pero estoy en manos del club. Será él quien deba tomar la iniciativa porque yo más claro no puedo decirlo.

DB.- ¿Olvidada entonces la oferta del Fenerbahce?

BAKERO.- No, esa es una posibilidad que está ahí y no hay que olvidar porque quizá un día la necesite, pero lo que está claro es que mi primer objetivo es continuar aquí.

DB.- Se acaba un ciclo en el Barcelona y el socio azulgrana

tiene miedo. ¿Qué le diría?

BAKERO.- Pues que no hay que tener ningún miedo porque el hecho de que se acabe un ciclo no significa que se acaben también los títulos. Tenemos gente detrás que viene pisando fuerte y asegura el futuro. De todos modos, público y jugadores lo que debemos hacer es disfrutar del momento porque de lo demás se encargan los técnicos y la directiva.

DB.- ¿Dónde radica la irregularidad en el juego del Barcelona esta temporada?

BAKERO.- Es cierto que no estamos tan finos como en anteriores temporadas, pero éste es un país en el que siempre estamos a la contra y cuando uno inventa algo siempre tratamos de imitarlo. Quiero decir con esto que después de tantos años en la cima los equipos quieren hacer el partido del año frente al Barcelona y eso nos complica mucho las cosas.

PASA DEL MADRID

DB.- ¿Nota en el ambiente que después de cuatro Ligas consecutivas ganadas por el Barcelona existe una campaña pro Real Madrid?

BAKERO.- Claro, la gente de Madrid, ¡no te fastidia! Yo respeto lo que vendáis los medios de comunicación, pero no entraré en este tipo de discusiones. Es cierto que el Madrid parece tener ahora un bloque más compacto, pero también es cierto que lleva cuatro pretemporadas vendiendo que aquél iba a ser su año y no han ganado la Liga. Lo que la gente espera del Madrid no me interesa nada, yo soy jugador del Barcelona y sólo pienso en el bien de mi equipo.

DB.- Y como jugador del Barcelona, ¿que prefiere ganar esta temporada, la Liga o la Copa de Europa?

BAKERO.- Para el club lo mejor es la Liga, pero particularmente, viendo lo que me queda de profesión, evidentemente lo que más me gustaría es ganar la Copa de Europa.

DB.- ¿Qué le pareció el caso Butragueño?

BAKERO.- Yo no hablo de este tema ni de nada relacionado con el Real Madrid.

DB.- Dijo el madridista que no jugaría en otro equipo español que no fuera el suyo y Stoichkov asegura que fichará por el Real Madrid cuando Mendoza sea presidente del Barcelona ¿Qué dice usted?

BAKERO.- Yo no hago declaraciones para quedar bien. No me gusta este juego, no me gusta decir cosas de este tipo para que el socio diga que soy muy simpático. Es un juego peligroso y yo procuro ser lo más honesto posible, aunque con esto no quiero decir que Butragueño y Stoichkov no estén convencidos de sus manifestaciones.

"El Madrid tiene un bloque compacto, pero hace cuatro años que está vendiendo ilusión"

DB.- ¿Quién es el relevo de Bakero en el Barcelona?

BAKERO.- Los jugadores surgen porque tienen que surgir y no se trata de dar ningún nombre. A veces a los jóvenes se les hace mucho daño por intentar que asuman algo para lo que no están preparados. Siempre he dicho que hay que vivir el día a día y no preocuparse del futuro.

CONFIDENCIAS

✔ ¿Tú, como Michel, crees también que la diferencia entre el Real Madrid y el Barcelona es Laudrup?

- A mí estas cosas no me gusta comentarlas y el que me conoce sabe que ese no es mi estilo. Laudrup no está aquí, el eligió su destino y hay que respetarlo. Cuando van bien las cosas decimos que la diferencia es para positivo y cuando van mal, para negativo. Ni creo que Laudrup sea absolutamente decisivo si es que le van muy bien las cosas al Real Madrid ni tampoco pensaría que él era el culpable si su equipo no funcionara correctamente.

✔ ¿Qué pasará si el Barça no gana ningún título este año?

- Nada de nada. Esto es un deporte y, igual que ganamos las últimas Ligas en la última jornada, este año puede pasar lo contrario y habrá que aceptarlo, como aceptamos que el Milan nos vapuleara en la final de la Copa de Europa.

✔ Será importante el trabajo de los *currantes* para conseguir éxitos...

- El de los *currantes* (jugadores nacionales) y el de los extranjeros. Es importante el trabajo de todos, aunque con lo de los *currantes* quise dejar claro que se equivocan los que piensan que los triunfos del Barça son mérito exclusivo de los foráneos.

✔ ¿Cuál es actualmente su papel en la selección?

- Hombre, a mí me gusta jugar y soy feliz cuando Clemente me convoca. Frente a Dinamarca tenía la ilusión de jugar como titular, pero no fue así y la verdad es que me hubiera gustado estar en el campo los noventa minutos. Y ante Bélgica, ni siquiera fui convocado. Hubiera querido estar allí, pero es el míster quien decide y hay que respetar su opinión. Para saber exactamente cuál es mi papel en la selección, habría que preguntarle al seleccionador.

✔ Impresionante y decisivo el partido frente a Bélgica...

- Efectivamente fue un gran partido y la victoria nos permite afrontar el resto de la fase clasificatoria con la comodidad de tener casi asegurada nuestra presencia en Inglaterra.

Nos quieren callar con la razón de la fuerza,
pero como tenemos la fuerza de la razón cada
día seguimos gritando desde los quioscos

HA SALIDO

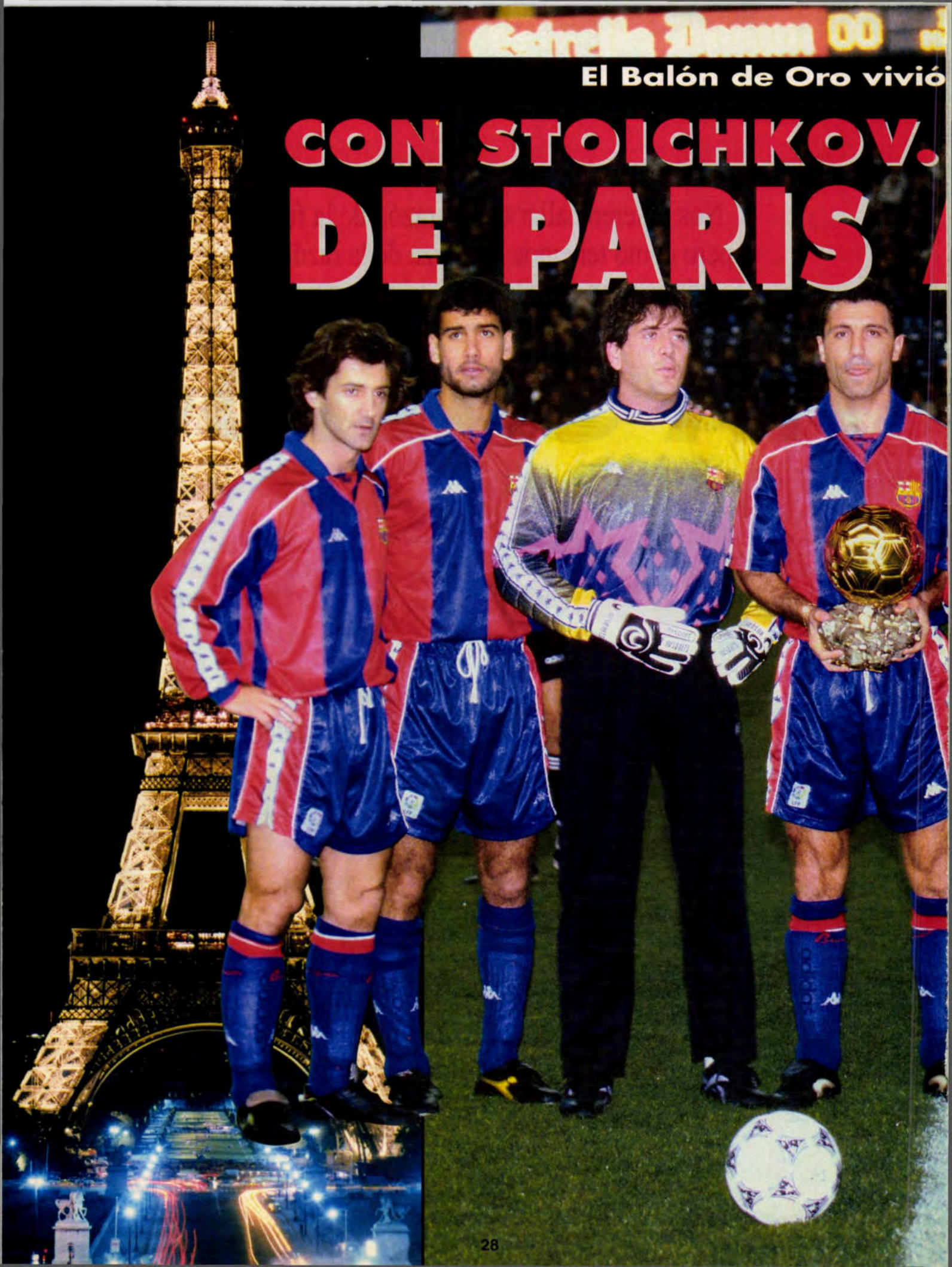
ya

Y seguiremos fieles a la cita diaria
con los lectores con el rigor, la veracidad
y la independencia que nos guían
desde hace casi sesenta años

PORQUE... *ya*
ES SIEMPRE TODAVÍA

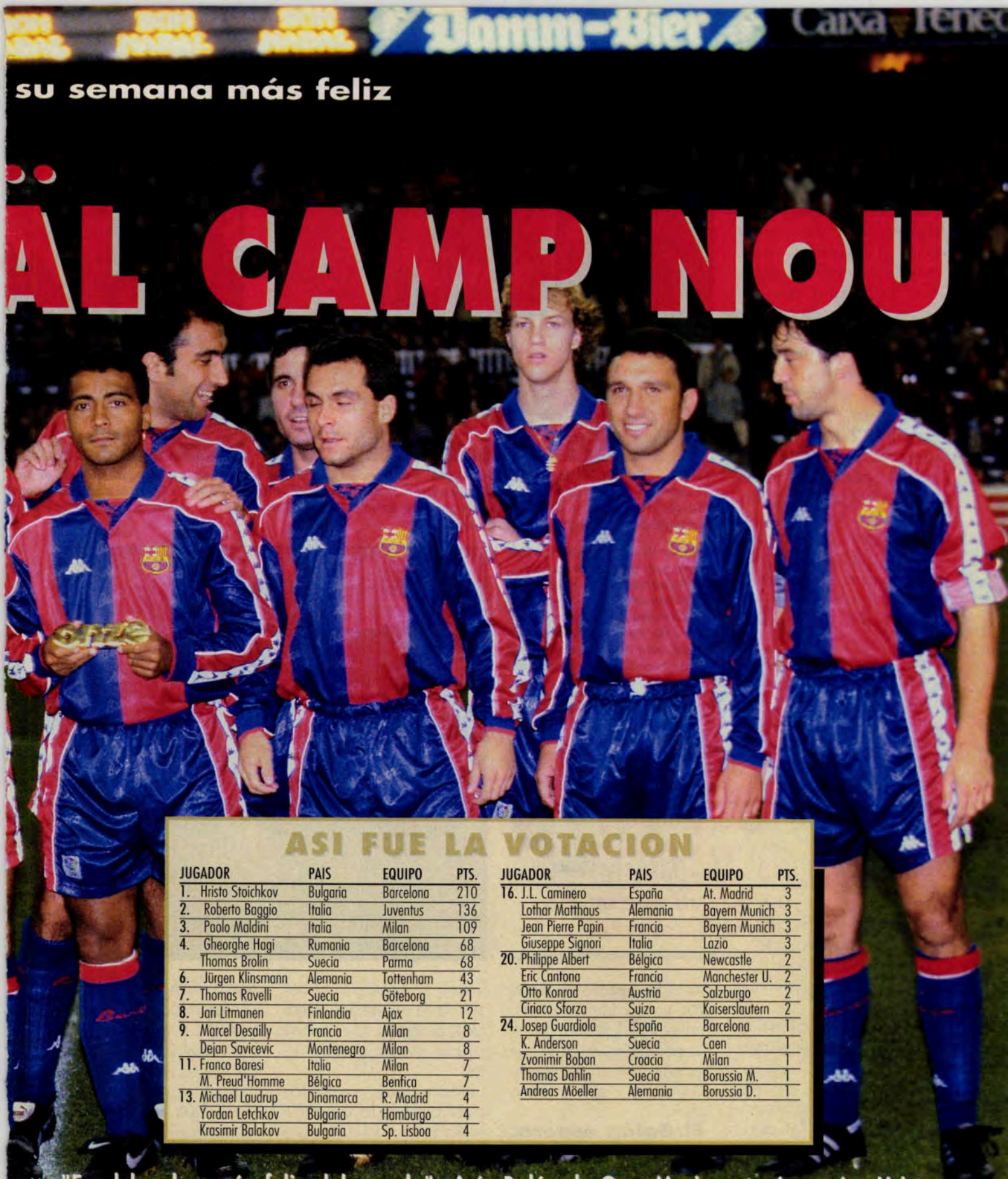
El Balón de Oro vivió

CON STOICHKOV.
DE PARIS A



su semana más feliz

...AL CAMP NOU



ASI FUE LA VOTACION

JUGADOR	PAIS	EQUIPO	PTS.
1. Hristo Stoichkov	Bulgaria	Barcelona	210
2. Roberto Baggio	Italia	Juventus	136
3. Paolo Maldini	Italia	Milan	109
4. Gheorghe Hagi	Rumania	Barcelona	68
Thomas Brolin	Suecia	Parma	68
6. Jürgen Klinsmann	Alemania	Tottenham	43
7. Thomas Ravelli	Suecia	Göteborg	21
8. Jari Litmanen	Finlandia	Ajax	12
9. Marcel Desailly	Francia	Milan	8
Dejan Savicevic	Montenegro	Milan	8
11. Franco Baresi	Italia	Milan	7
M. Preud'Homme	Bélgica	Benfica	7
13. Michael Laudrup	Dinamarca	R. Madrid	4
Yordan Letchkov	Bulgaria	Hamburgo	4
Krasimir Balakov	Bulgaria	Sp. Lisboa	4

JUGADOR	PAIS	EQUIPO	PTS.
16. J.L. Caminero	España	At. Madrid	3
Lothar Matthaus	Alemania	Bayern Munich	3
Jean Pierre Papin	Francia	Bayern Munich	3
Giuseppe Signori	Italia	Lazio	3
20. Philippe Albert	Bélgica	Newcastle	2
Eric Cantona	Francia	Manchester U.	2
Otto Konrad	Austria	Salzburgo	2
Ciriaco Sforza	Suiza	Kaiserslautern	2
24. Josep Guardiola	España	Barcelona	1
K. Anderson	Suecia	Caen	1
Zvonimir Boban	Croacia	Milan	1
Thomas Dahlin	Suecia	Borussia M.	1
Andreas Möeller	Alemania	Borussia D.	1

"Es el hombre más feliz del mundo". Así se expresaba la esposa de Hristo Stoichkov en la sala de prensa del Canal Plus francés justo después de que su marido recibiera el Balón de Oro. Mariana tenía razón. Hristo estaba que no cabía en el traje. Y no era para menos. Acababa de conseguir un trofeo con el que soñaba desde los doce años.

Santi Trubat y Carlos Mira, enviados especiales a París

Barcelona, dos de diciembre de 1994. Hristo y Mariana conversan en el hall del Hotel Master donde habían de cenar con un grupo de amigos búlgaros. El jugador azulgrana resopla con cara de preocupación. **"No le des más vueltas. Si lo mereces, lo ganarás"**, le dice Mariana en tono tranquilizador. **"Ya, pero en el '92 también lo merecía y mira lo que pasó"**, responde Hristo. La conversación no tiene mayor importancia que la de conocer hasta que punto el delantero búlgaro ansiaba el Balón de Oro.

Jueves 25 de diciembre. Gala Anual de Don Balón en el barceonés Hotel Rey Juan Carlos I. Hristo tiene otra cara. Se le ve cansado, pero más feliz, más desahogado, más tranquilo. El resultado oficial de la votación no se había hecho público, pero él ya sabía que era el ganador. Al día siguiente tenía cita con los reporteros de 'France Football' para fotografiarse con el trofeo.

"¿Cuándo viajáis a París?", le preguntamos a Mariana. "Seguramente el lunes, porque Hristo está muy cansado",responde. **"¿Cuándo viajáis a París?"**, le preguntamos a Hristo. "El sábado", contesta. Estaba agotado tras el ajetreado viaje con la selección búlgara para jugar frente a País de Gales, pero quería ganarle tiempo al tiempo y viajar cuanto antes a Francia. Finalmente, la razón se impuso a los pasión y viajaron el mismo lunes.

En la imagen de la izquierda, Mariana, esposa de Hristo Stoichkov, espera a su marido en el can la entrega del Balón de Oro. En la imagen central, nuestro editor, Rogelio Rengel conversa con l Maria Minguella y de nuestro compañero Santi Trubat. A la derecha, Hristo y Mariana se prep galardonado en un restaurante parisino.

Antes de conversar con los medios de comunicación, Stoichkov quiso dedicarle el Balón de Oro a su esposa Mariana que esperaba en la sala de prensa. Fue, sin duda, uno de los momentos más emotivos de la noche.

Miguel Ruiz

Hristo dedicó el trofeo a su esposa, compañeros y afición y agradeció a Cruyff que un día se fijara en él

El Balón espera.

París, 19 de diciembre. Estudios de Canal Plus. Decenas de informadores, españoles y franceses principalmente, han seguido desde la sala de prensa el programa especial del canal televisivo y esperan ansiosos que el mejor jugador europeo de 1994 aparezca por la puerta.

Hristo cruza veloz los pasillos con la cara iluminada por la alegría y los flashes de los fotógrafos sujentado el tan pesado como valioso trofeo.

Entra en la sala de prensa, aparta a todo aquel se le pone por delante, deja atrás la mesa donde había de sentarse para ser entrevistado y asciende por los escalones del patio de butacas. Los presentes se miran extrañados. **"¿A dónde irá?"** La incógnita se desvela pronto. Llega hasta la penúltima fila y allí, entre el suspiro general, encuentra, besa y ofrece el esplendoroso trofeo a Mariana.

Después vuelve por sus pasos mientras la

erino de Canal Plus mientras observa por televisión imágenes de Hristo Stoichkov en presencia del representante del jugador, Josep aran asistir a la cena de cortesía que 'France Football' ofreció al

felicitada nos comenta: "¿No le véis? Es el hombre más feliz del mundo".

Hristo se acomoda en su asiento, coloca a su izquierda el Balón de Oro y, tras posar para los fotógrafos, comienza la rueda de prensa.

Primera pregunta obligada: "¿A quién le dedicas el premio?", "A mucha gente. Sin mi esposa, sin mis compañeros, sin el público y sin mi familia no hubiera hecho nada. Hoy es un día muy importante para mí", fueron sus primeras palabras.

Hristo había invitado personalmente a Johan Cruyff a la entrega del Balón de Oro (la presencia del técnico azulgrana era condición *sine qua non* para que Canal Plus accediera a emitir el acto que organiza 'France Football') y la segunda pregunta se refirió al holandés. "Hristo, ¿qué ha significado Cruyff en tu carrera?". "Johan fue el primero que se dio cuenta de mi talento -responde el búlgaro- y gracias a él llevo cinco fabulosos años en el Barcelona, en los que lo hemos ganado todo". Justo en ese momento entra Cruyff en la sala de prensa y toma asiento junto a su pupilo. Se miran y sonríen. Otra pregunta. "No hace mucho dijiste que el Balón de Oro era lo último que te quedaba por ganar. ¿Sigues pensando lo mismo?". "A nivel personal, sí,

La Copa del Rey y la Intercontinental son ahora los próximos objetivos del sensacional delantero búlgaro

UNA ORGANIZACION DESASTROSA

Tercermundistas

La única nota negra en una velada festiva la pusieron los propios organizadores del acto, 'France Football' y Canal Plus, a quien la revista parisina otorgó los derechos de retransmisión de la gala.

Ninguna de los medios de comunicación estuvieron a la altura. Sin exagerar, tercermundista. Para empezar, el avión, por llamarlo de algún modo, que 'France Football' puso a disposición de Hristo Stoichkov y sus acompañantes era una caja de zapatos. Tanto es así que Johan Cruyff prefirió tomar un vuelo regular. Uno de los viajeros, concretamente mujer, describía así la situación: **"A mí no me da miedo volar, pero es aquél avión era minúsculo, ridículo. Lo pasé fatal. La azafata no podía alzarse por completo, porque su cabeza chocaba con el techo. Cruyff no aguantó ni cinco minutos dentro. Empezó a sudar y a ponerse pálido y tuvieron que bajarlo del avión entre dos personas porque no se tenía en pie. En fin, un desastre".** Los medios de comunicación desplazados a París para cubrir la información de la entrega del Balón de Oro tampoco salieron bien parados.

La rueda de prensa con Stoichkov y Cruyff fue absolutamente caótica.

Conducidos todos hasta una sala de proyección cinematrogáfica, a la que ellos llamaban sala de prensa -llena, por cierto, de curiosos, niños y aficionados con cámaras de vídeo caseras-, esperamos el momento de acceder al plató donde tendría lugar el programa televisivo. Ante la sorpresa general, los organizadores del acto comunicaron a los fotógrafos que no se les permitía el acceso al plató por **"razones de seguridad"**, primero, y por **"falta de espacio"**, después. Ni una cosa ni la otra tenían sentido. Los fotógrafos estaban correctamente acreditados y en el plató había espacio suficiente para que los profesionales trabajaran sin interferir en el desarrollo del programa. El revuelo fue enorme. Después de mil gestiones, ruegos y suplicas, la organización accedió a que tres fotógrafos españoles y dos franceses entrararan en el plató. Habiendo espacio suficiente se les colocó detrás de las cámaras de televisión y se les prohibió el uso de flashes. Después, la rueda de prensa, caótica. La imagen superior vale más que mil palabras. De la cena de celebración posterior, mejor no hablar.

Se puede andar corto de presupuesto, pero pensar no cuesta dinero.

Los fotógrafos pasaron un auténtico calvario en Canal Plus.

pero con el Barça todavía me queda por ganar la Copa del Rey y la Intercontinental", dijo.

Alguien le preguntó entonces si era cierto que quería retirarse en el Barcelona en 1998, a lo que el azulgrana respondió: "Tengo contrato hasta 1997, pero el Barcelona quiere renovarme y yo quiero seguir. Mi deseo, efectivamente, es retirarme aquí dentro de cuatro años".

El resto del periplo parisino de Hristo es de sobras conocido. Cena en un restaurante de la capital francesa junto a la representación azulgrana y algunos periodistas y amigos, risas, *champagne* y pastel. La fiesta acabó cerca de las dos de la madrugada y a las siete y media salía el avión hacia Barcelona. Pueden imaginarse lo que durmieron Hristo y Cruyff que, por si fuera poco, debían estar a las diez en el Camp Nou porque había entreno.

"Ja la tenim" . Barcelona, 21 de diciembre. Los prolegómenos del Barcelona-Betis de Liga fueron una auténtica fiesta. Una fiesta de esas que Cruyff tanto odia porque restan -dice- concentración. Pero la ocasión lo requería. En el césped del Camp Nou se daban cita el Balón de Oro Europeo, Hristo Stoichkov, el Onze de Oro, Romario de Souza y el cuarto y vigesimocuarto jugadores más votado por los corresponsales de 'France Football', Gica Hagi y Josep Guardiola, respectivamente. En el banquillo, el mejor técnico del mundo según los lectores de 'Onze Mondial' dirigiendo al Barcelona.

Sin desmerecer los demás galardones, Stoichkov fue la auténtica estrella de la noche. Como Cruyff y Luis Suárez hicieran en su día, Hristo mostró orgulloso su Balón de Oro ante el clamor del público azulgrana.

"Ja la tenim aquí" ("ya la tenemos aquí") gritó. Aquel sueño de niñez era una realidad.

Johan Cruyff, invitado expresamente por Stoichkov, fue el encargado de entregar el trofeo a su pupilo. El técnico azulgrana tuvo mucho protagonismo.

El azulgrana aseguró que su deseo es renovar con el Barcelona y colgar las botas en 1998

STOICHKOV

EL BARÇA REINA EN PARIS

Romario, 'Onze de Oro'

Sin duda alguna, el Barcelona deslumbró en la ciudad de la luz. Un día antes de la entrega del Balón de Oro a Hristo Stoichkov, su compañero de equipo, el brasileño Romario de Souza, recibía en los estudios de TF-1 el 'Onze de Oro', premio que otorga anualmente la revista 'Onze Mondial' al mejor jugador del mundo en base a las votaciones de los lectores del magazin parisino.

El delantero brasileño obtuvo 13.576 votos, lo que representa el 33,9% del total, seguido de Hristo Stoichkov, con 4.984 (12,6%). Tercero fue el italiano de la Juventus, Roberto Baggio con 3760 votos (9,40%).

El once ideal resultó ser el formado por Lama (Francia, PSG) en la portería; Jorginho (Brasil, Bayern de Munich), R. Koeman (Holanda, Barcelona), Roche (Francia, PSG) y Paolo Maldini (Italia, Milan) en la defensa; R. Baggio (Italia, Juventus), Desailly (Francia, Milan), D. Baggio (Italia, Parma) y Hagi (Rumania, Barcelona) en la media; con Romario (Brasil, Barcelona) y Stoichkov (Bulgaria, Barcelona) en la delantera.

En el apartado de técnicos, el ganador fue otro azulgrana, Johan Cruyff (52,06% de los votos), seguido del entrenador del Paris Saint Germain, Luis Fernández (16,42%). Tercero fue el Campeón del Mundo y entrenador del Valencia, Carlos Alberto Parreira (11,12%).

En la rueda de prensa posterior a la entrega del premio, efectuada dentro del programa 'Tele Foot' que cuenta con una audiencia superior a los tres millones de telespectadores, el brasileño aseguró que aquél premio era **"el más importante que puede conseguir un jugador sudamericano en Europa"**.

don balon

Especial 2ªB

LEVANTE

Los hombres de Juande Ramos dejaron escapar los dos primeros puntos al empatar en Valencia ante el Girona, en un partido donde asistieron 25.000 espectadores, y repetir resultado en El Collao frente al Alcoyano. A pesar de todo, los levantinos siguen liderando la tabla con una amplia ventaja sobre el Castellón.

El Alavés intentará clasificarse para disputar su quinto play-off consecutivo.

SEGUNDA "B"

- Las Palmas se acerca peligrosamente a la cabeza donde resiste el Mensajero.
- Los pinchazos de sus perseguidores permiten distanciarse al Alavés.
- Levante y Castellón prosiguen con su paseo triunfal. Los catalanes cierran la clasificación.
- El Córdoba quiere reverdecer laureles e intenta el ascenso a Segunda División.

EL FERROL ACOSA AL LIDER

por Juan C. Casas

LO MEJOR

Igual de atractivo y espectacular está siendo la pugna por el liderato que mantienen jornada a jornada el Mensajero y el Racing de Ferrol que comprobar que la Unión Deportiva Las Palmas está renaciendo de manera súbita a base de goleadas.

Los amarillos ganaron todos sus partidos, en El Insular y fuera de él, gesta paralela a la realizada por el Moscardó, que recién ascendido se está convirtiendo en la sorpresa del grupo al sumar ya cinco positivos.

Pontevedra y Fuenlabrada también han aprovechado la proximidad de las Navidades para regalar muchos puntos a su afición.

LO PEOR

El filial pucelano, por deméritos propios, se ha adueñado del farolillo rojo de la tabla tras sólo conseguir un punto de los ocho en juego. Pero peor aún ha sabido el balance del Real Avila, que de estar en la zona tranquila de la clasificación se ha metido de cabeza en la cola al perder sus cuatro encuentros del mes de diciembre.

Mientras que el Aranjuez continúa sin dar una alegría a su parroquia, ningún partido ganado como local de los nueve disputados, los equipos canarios del Corralejo y el Realejos no consiguen arrancar ni un positivo como visitantes, aunque ambos han mejorado en casa.

Así acabó el mes

▲ POR ARRIBA ▲

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS.
1.- Mensajero	17	11	3	3	32	20	25+7
2.- Ferrol	17	9	6	2	30	11	24+8
3.- Las Palmas	17	10	3	4	39	21	23+7
4.- Moscardó	17	10	3	4	22	12	23+5
5.- Atlético B	17	9	3	5	21	15	21+5
6.- Pontevedra	17	8	5	4	22	17	21+5

▼ POR ABAJO ▼

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS.
15.- Oviedo B	17	4	4	9	26	29	12-4
16.- Aranjuez	17	2	8	7	17	30	12-4
17.- Avila	17	4	4	9	16	32	12-4
18.- Corralejo	17	4	3	10	14	33	11-7
19.- Realejos	17	4	1	12	19	39	9-7
20.- Valladolid B	17	1	6	10	18	29	8-10

Los cuatro primeros jugarían en estos momentos la promoción de ascenso a Segunda A.

EQUIPO DEL MES : U.D. LAS PALMAS

Poco a poco, la Unión Deportiva Las Palmas va poniendo las cosas en su sitio. Perenne favorito de su grupo en Segunda División B, era costumbre verle de líder o muy cerca desde la primera jornada hasta la última, porque la historia del play-off era distinta. Esta temporada se había roto ese hábito, y la cuestión en sí le costó el puesto a Marco Antonio Boronat. Con la llegada al banquillo de un hombre de la casa como es Paco Castellano, el rumbo del equipo ha tomado una trayectoria ascendente. En diciembre, cuatro victorias en cuatro partidos, honor que los canarios comparten con el C.D.C. Moscardó, que igualmente ha conseguido sumar los ocho puntos en juego de este mes.

EL ONCE DE DICIEMBRE

GOLEADORES

JUGADOR	EQUIPO	GOLES
1 RAUL	Madrid C	16
2 J. Prendes	Avilés	13
3 Eduardo	Las Palmas	10
4 Rafa	Mensajero	9
5 Carretero	Móstoles	8
6 Sarriugarte	Las Palmas	8
7 Sequeiros	Sporting B	7
8 Pazolo	Ferrol	7
9 Peces	Fuenlabrada	7
10 Guerra	Moscardó	6

JUGADOR DEL MES

Verona (Las Palmas)

El centrocampista canario lleva varias temporadas rindiendo a un nivel muy regular, y además, haciendo goles con facilidad, como este mes, en el que Verona ha ayudado a la Unión con tres tantos. Su aportación es clave para el equipo.

GOLEADOR DEL MES

Puente (Mensajero)

En este mes de diciembre se ha dado un empate en este apartado, entre Puente (Mensajero) y Eduardo (Las Palmas), ya que ambos han materializado cuatro tantos. Puente, con 23 años, ya goleaba en el Sporting B.

MINGUELA (Ent. Real Avila)

Es como un mal cíclico que se repite en la capital abulense. Los problemas económicos de su equipo de fútbol surgen temporada tras temporada para dañar la marcha deportiva del club, ya que los principales perjudicados de tales complicaciones son los futbolistas. En la actual campaña, bajo la dirección técnica de José Antonio Minguela, el Real Avila estaba cubriendo un inicio de liga correcto, hasta que las dificultades económicas influyeron en el rendimiento. La plantilla lleva tres meses sin cobrar, y además, el próximo día 31 acaba el contrato de patrocinio de la empresa Vinos Perlado. Se adivina un feo futuro para el Real Avila.

BORGE (Lugo)

Las vueltas que está dando Borge para triunfar en el fútbol son dignas de mención. Tras unos inicios fulgurantes en el Avilés, pasó al Sabadell, y de ahí al Mérida, donde la pasada temporada no tuvo oportunidad de demostrar nada. Con la confianza del Lugo, este delantero esta complentando una buena campaña, siendo el máximo goleador del equipo con seis tantos. A sus 26 años, aún debe firmar muchos goles.

VICO (C.D.C. Moscardó)

Desde el verano, Juan Carlos Pérez Vico se encontraba sin equipo, una vez que Luis Angel Duque no le veía con condiciones de seguir con el Leganés en Segunda A. Empezó a entrenar con el Moscardó y convenció a los técnicos que le ficharon para lo que resta de temporada. Además, el día de su debut, Vico anotó un tanto frente al Oviedo B. Este refuerzo es uno de los últimos retoques que el simpático equipo de Usera ha dado a su plantilla, ya que junto a esta alta se han producido dos bajas, las de Kake y Montilla, ya que ninguno entraba en los planes del tándem técnico configurado por Bonifacio Horrillo y Antonio Urbano.

CARRETE (Ent. Langreo)

El mítico lateral derecho del Oviedo, Valencia y de la selección nacional vuelve a los banquillos. Tras su experiencia en tierras leonesas, Carrete ha tomado el mando de la U.P. Langreo, que tras la jornada 13 decidió prescindir de los servicios de Juan Muñiz. Aunque el debut del nuevo entrenador supuso una derrota, en los siguientes tres partidos los asturianos sumaron cuatro puntos, por lo que hay hueco para la esperanza.

POLLO (Pontevedra)

El Pontevedra continúa escalando posiciones de manera sigilosa. En este mes de diciembre, los gallegos sumaron seis puntos de ocho posibles, y de esta forma persiguen de cerca al pelotón de cabeza. Uno de sus jugadores más destacados es Carlos Prieto Sánchez, Pollo, cedido por la U.D. Salamanca durante esta temporada para que tome experiencia. El joven delantero, de 22 años, se ha hecho con un puesto de titular, y aunque no está consiguiendo grandes registros goleadores, sí que está creando mucho peligro en las áreas rivales apoyado por Ramón y Mauro principalmente. J. M. Lillo sigue de cerca su labor en Pontevedra.

FLASHES

- Tras pasar dos jornadas de entrenador interino en el Aranjuez Tomás Fernández, con una victoria y un empate, la directiva firmó a Félix Martínez (ex Villacañas, Tomelloso,...) como sustituto de Jaráiz.

- Sin embargo, sobre Martínez recaía una sanción federativa de 8 partidos, por lo que tras su debut fue destituido y contratado J.A. Fernández (ex Valdepeñas, Mensajero,...).

- Otro cambio que parece haber despertado al equipo es el del Realejos, que cesó a Fandy Calvo y fichó a Nolito Sánchez para el banquillo. Por ahora, el equipo ha abandonado el farolillo rojo.

- El colegiado Baños Martínez (AMAF) la lió en el Corralejo-Valladolid B, expulsando a cuatro jugadores (tres de ellos locales) y al entrenador de casa, J.A. Sosa. Con todo, al final se impuso el Corralejo por uno a cero.

- El Atlético B no está teniendo suerte con las lesiones. Iñaqui, con los ligamentos del talón de Aquiles dañados, y Luis, fracturado el tabique nasal, son sus últimas bajas, a las que hay que añadir la cesión de Aguilar al Leganés.

- El Fuenlabrada se ha reforzado con un ex jugador del Castilla, Cacereño, Marbella, Tomelloso, Yeclano,... Miguel Bolos, a sus 32 años, llegó para reforzar el lateral izquierdo del equipo.

- En la jornada 16, la niebla fue la protagonista del partido Lugo-Madrid C, ya que en el minuto 34 se tuvo que suspender con empate a uno en el marcador. El 1 de febrero continuará el choque.

EL ALAVES SE ESCAPA

Por Eduard Muntané

LO MEJOR

La situación se ha clarificado bastante con el tirón dado por el Alavés de Txutxi Aranguren. Los vitorianos no aflojan y ponen tierra de por medio. Su actuación en diciembre ha sido la más completa del grupo y con ella no sienten ya el aliento del Numancia. Otras notas positivas las protagonizan dos conjuntos modestos: el Lemona y el Casetas. Vizcainos y aragoneses se sitúan cómodamente en la tabla, dandóse el caso en los de Arlonagusia que contabilizan siete jornadas sin perder. Tampoco podemos olvidar la regular campaña del Beasain de Periko Alonso. Los vagoneros acarician un play off para el que no parecían contar.

LO PEOR

Si un once baja en picado es el Tudelano. Los de la Ribera del Ebro se hallan inmersos en una aguda crisis de juego y resultados. El equipo navarro, con cinco derrotas consecutivas a cuestas, es el único que no ha sumado ningún punto en diciembre, situación que le ha abocado a la zona de descenso. Asímismo, en esta parcela debemos hablar nuevamente del filial zaragozista cuya actuación no se corresponde en absoluto con la de sus mayores. Los blanquillos no enderezan el rumbo. Tampoco la Gimnástica de Torrelavega lo consigue, aunque tal vez resalte más el que Numancia y Real Unión parecen haber perdido gas.

Así acabó el mes

▲ POR ARRIBA ▲

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS.
1. Alavés	17	14	2	1	48	14	30+12
2. Numancia	17	12	1	4	34	13	25+7
3. Osasuna B	17	12	1	4	28	15	25+7
4. Sestao	17	10	3	4	25	13	23+5
5. Beasain	17	7	7	3	23	15	21+5
6. Real Unión	17	8	4	5	28	18	20+2

▼ POR ABAJO ▼

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS.
15. Gernika	17	5	3	9	17	25	13-3
16. R. Sociedad B	17	4	5	8	13	23	13-3
17. Tudelano	17	3	5	9	18	28	11-7
18. Gimnástica	17	4	3	10	11	25	11-7
19. Zaragoza B	17	3	3	11	17	31	9-9
20. Hullera	17	2	4	11	11	37	8-8

Los cuatro primeros jugarían en estos momentos la promoción de ascenso a Segunda A.
Los cuatro últimos descenderían a Tercera.

EQUIPO DEL MES : C.D. ALAVES

El Alavés ha vuelto pronto a la palestra. Es uno de los firmes candidatos a ocupar esta sección, en la que, al igual que la pasada temporada, suele aparecer más de una ocasión. Los vitorianos han conseguido el pleno a lo largo de diciembre. Los cuatro encuentros los han saldado con otras tantas victorias, mostrando en esta ocasión, pese a la baja de Joseba Aguirre, un mayor equilibrio de líneas. Tanto el sistema defensivo como el atacante se han comportado de maravilla. Aranguren, sin embargo, no quiere sorpresas en el futuro y pese a que cree que el equipo funciona bien de medios hacia adelante ha decidido fortalecer su sistema de contención con Tati, Fuertes y Gerardo.

EL ONCE DE DICIEMBRE

GOLEADORES

JUGADOR	EQUIPO	GOLES
URBIETA	Real Unión	13
Castillejo	Alavés	12
Soto	Numancia	11
Artigas	Osasuna B	10
Juanjo	Logroñés B	9
Barbarín	Numancia	9
Juanra	Baracaldo	8
Tomás	Casetas	8
Molinero	Palencia	8
Aitor Bouzo	Sestao	8

JUGADOR DEL MES

Lacruz (Osasuna B)

El futbolista más joven de la categoría se ha hecho con un puesto en el filial pamplonica. Jesús Mari Lacruz, de 16 años, ha sido incorporado por Martín Monreal al 'Promesas', convirtiéndose en uno de los 'fijos' del sistema defensivo rojillo.

GOLEADOR DEL MES

Tomás (Casetas)

Tomás, delantero del Casetas, ha sido el *pichichi* del grupo este mes. El jugador aragonés, con cinco tantos, ha marcado en tres de los cuatro partidos. En especial importante fue su aportación contra la Gimnástica, ante la que hizo tres goles.

OCARIZ (Izarra)

La mala suerte persigue al joven defensa del Izarra, Roberto Ocáriz. Nada menos que tres veces ha visto el futbolista estellés como se le rompía el tabique nasal. La última, en el encuentro contra el Logroñés B con el agravante de que la lesión se le infectó y tuvo que ser intervenido de urgencia. Ocáriz, de 21 años, estará ausente de los campos hasta el próximo mes de enero. Se da, no obstante, la circunstancia de que el futbolista integró la convocatoria de Sestao debido a la falta de efectivos. Ocáriz, por aquello de que la entidad no diese una imagen de pobreza, fue uno de los hombres que Juan Luis Gil sentó a su lado en el banquillo de Las Llanas.

BARASOAIN (Entr. Amurrio)

El Amurrio ha sido el segundo equipo del grupo que cambió de técnico. Jesús Mari Sagasti dejó el banquillo vitoriano y Alfonso Barasoain, ex entrenador de Eibar, Palamós, Baracaldo y últimamente de la selección vasca, se ha encargado de sustituirle. El debut del técnico de Gernika terminó con victoria a domicilio ante el Numancia. Barasoain es un hombre que en todos los clubs ha destacado por su seriedad y honradez.

FUERTES (Alavés)

Pedro Fuertes se ha comprometido con el Alavés, tras comenzar el ejercicio en el Recreativo de Huelva que entrena su paisano Manolo Villanova. Fuertes estuvo varios días a prueba en Mendizorroza y al final Aranguren dio luz verde a su contratación. Con la presencia del futbolista aragonés, que la pasada temporada disputó con más pena que gloria algunos partidos en Primera División con el Zaragoza, el once vitoriano refuerza un sistema defensivo en exceso vulnerable, sobre todo pensando en el play off. Junto a él, otros dos jugadores llegan para fortalecer la defensa, el ex sportinguista Tati y Gerardo.

SANTIESTEBAN (Baracaldo)

Otro jugador que ha regresado a casa es el portero de 27 años, José Manuel Santiesteban. El guardameta vasco decidió negociar su salida del Recreativo de Huelva, entidad a la que estaba ligado, y aceptar la oferta gualdinegra, a pesar de que en dicho club se iba a encontrar con dos buenos competidores: Patxi y Castilla. Los problemas económicos que asolan al *Recre* ha sido la causa de que Santiesteban hiciera las maletas.

MOLINERO (Palencia)

Después de una experiencia poco positiva y fructífera en el Principado de Andorra, José Luis Molinero volvió a Palencia donde esta temporada, con una junta directiva distinta, se ha hecho otro planteamiento. El delantero castellano no ha perdido su olfato goleador ante puerta y se ha convertido en el gran estilete de un equipo poco realizador, al cual le cuesta mucho ver el marco contrario. Molinero, cuya efectividad en diciembre se ha visto superada por su compañero Luisito, lleva anotados ocho de los dieciseis goles palentinos. Mucho tendrán que cambiar las cosas, sin embargo, para que el conjunto palentino se meta en el play off.

FLASHES

- José Tomás Vallejo se comprometió con el Tuledano tras causar baja en el Girona. En su debut, frente al Hullera, marcó el gol navarro.
- El Zaragoza de Vicente Mayoral fichó a Arza, delantero del Huesca, para paliar sus problemas ofensivos.
- Ibon Begoña, nuevo jugador del Athletic, se despidió del Sestao en el encuentro frente al Casetas anotando, en propia puerta, el gol maño.
- Por cierto, ningún punto había volado de 'Las Llanas'. Llegó el Izarra con seis titulares de baja, entre sancionados y lesionados, y se llevó el primero.
- El sábado día 24, el Lemona homenajeó en 'Arlonagusia' a su jugador Zabala, toda una institución en el club vizcaino.
- Aranguren efectúa una rotación total entre la plantilla del Alavés. Le llegó la oportunidad al meta Xabier y en el segundo de los tres partidos que debía alinearse se lesionó.
- Además de Fuertes, el ex sportinguista Tati, que actuaba en la Liga sueca, y el cartagenero Gerardo también ha firmado por los vitorianos.
- 614 minutos ha tardado la Gimnástica en batir el marco rival. Lo hizo en el minuto 40 del choque ante el Baracaldo (jornada 8) y no repitió suerte hasta el minuto 24 de la jornada 15, con el Hullera de rival.
- Quintín (Casetas) y Mange (Izarra) debutaron este mes mientras que Iñaki (Amurrio) y Navarro (Bermeo) se lo han pasado en el 'dique seco'.

EL ALAVES, ANTE SU QUINTO INTENTO

El Alavés ha cogido el camino adecuado para intentar, por quinta temporada consecutiva, el ascenso de categoría. Desde que regresaron a la Segunda B, los de Mendizorroza no se han perdido ninguna cita, aunque en el momento decisivo se quedan con la miel en los labios.

Compostela, Badajoz, Toledo y Getafe les cerraron las puertas de la Segunda división A

Eduard Muntané

El Alavés es el más fiel exponente de que la Liga regular, pese a sus 38 partidos, vale bien poco si en los seis encuentros finales, los del play-off, no se consigue la meta deseada. Los blanquiazules son uno de estos conjuntos que se juegan la temporada en sólo media docena de encuentros. Y al llegar a esta altura, sucumben con estrépito.

Este año, con el quinto proyecto a cuestas, el panorama parece pintar mucho mejor para los vitorianos. El equipo posee mayor consistencia; mejor dirección técnica y futbolistas de superior categoría en la parcela central. La presencia de hombres como Joseba Aguirre, Mújika y Moreno, en primera hasta hace poco, dan al once de Aranguren un empaque y un armazón que hace albergar muchas ilusiones, pese a las decepcionantes experiencias.

Unos deseos fallidos que provocaron, al comienzo del campeonato, mil socios menos (con un presupuesto superior a los anteriores) que el pasado año y, asimismo, unas taquillas que distaban de ser las del ejercicio último. Poco a poco, las convincentes actuaciones han hecho volver al aficionado a Mendizorroza hasta el punto de que las recaudaciones -de algo tenía que servir el menor número de afiliados- rebasan el millón de pesetas, e incluso los cuatro el día del Real Unión de Irún, declarado jornada económica.

TECNICOS FUERA

Obviamente durante los torneos escaso movimiento ha tenido el banquillo alavesista. Ahora bien, tras no

Alvaro Barrientos

Arriba: Machón, Toni, Iván Campo, Tito y J. Aguirre. Abajo: Alex, Moreno, Mújica, Crespí, Castillejo y Berastegui.

Alvaro Barrientos

Santiago Castillejo Castillejo ha llegado esta temporada al Alavés procedente de Osasuna. Este delantero de 23 años cuenta ya con experiencia en Primera. La temporada pasada Castillejo jugó 10 partidos con los rojillos en la máxima categoría.

-off, pero luego no materializan el ascenso

EL ONCE HABITUAL

consumar el ascenso, los técnicos, por lo general, han hecho las maletas. En las cinco temporadas que nos ocupan, otros tantos entrenadores desfilaron por Mendizorroza. Luis Astorga estuvo el primer año y parte del segundo. Llegó Tomas Balbas y continuó hasta que, ya en el tercero, fue relevado por Luis Costas. La cuarta campaña se encargó de controlarla José Antonio Irulegui mientras que en la actual es Jesús Aranguren quien comanda el colectivo blanquiazul.

Esta temporada, con un esquema muy ofensivo, va camino de alcanzar los 100 goles a favor

MUY OFENSIVOS

Un equipo, por cierto, en el que no sólo sobresalen los centrocampistas antes mencionados sino que también debe quedar constancia de la valía que atesora el joven guardameta Tito; el buen hacer de los Toni, Serrano, Codina y Alex, encuadrados en su día en el fútbol-base del Español e incluso alguno jugador del primer equipo; y los delanteros Castillejo y Lasheras. Precisamente la categoría y número de puntas es lo que hace del Alavés una escuadra muy ofensiva -es el conjunto más goleador de Segunda B y va camino de rebasar las cien *dianas*- y, asimismo, le otorga la etiqueta de máximo candidato al título. Aranguren ha imprimido al equipo un sello atacante que resulta letal para las defensas contrarias. Claro que de bien poco servirá si en junio no se sacan adelante los encuentros. Los más de 70 positivos y esas 100 victorias que avalan el lustro del Alavés en la categoría, únicamente valdrán para el palmarés del equipo vitoriano.

SONRISAS Y LAGRIMAS

Temporada 90-91:
Clasificación Liga: Racing, Alavés, Osasuna y San Sebastián.
Clasificación play-off: Compostela, Badajoz, Alcoyano y Alavés.
Temporada 91-92:
Clasificación Liga: Sant Andreu, Manlleu, Girona y Alavés.
Clasificación play-off: Badajoz, Cartagena, Alavés y Sporting Atl.
Temporada 92-93:
Clasificación Liga: Alavés, Baracaldo, Gimnástica y Palencia.
Clasificación play-off: Toledo, Alavés, Jaén y Sant Andreu.
Temporada 93-94:
Clasificación Liga: Alavés, Sestao, Numancia y Baracaldo.
Clasificación play-off: Getafe, Figueres, Alavés y Recreativo.

UN LUSTRO EN BUSCA DE LA SEGUNDA "A"

TEMPORADA	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS.
90-91	38	21	11	6	60	26	53+15
91-92	38	19	10	9	51	31	48+10
92-93	38	23	6	9	62	30	52+14
93-94	38	24	12	2	68	17	60+22
94-95	17	14	2	1	50	14	30+12
TOTALES	169	101	41	27	291	118	243+73

SE DESCUELGA EL CASTELLON

Por Eduard Muntané

LO MEJOR

Se quedó sin récord el Levante, pero, paradójicamente, los azulgrana han ampliado su ventaja al frente de la clasificación. El equipo de Juande Ramos se vio sorprendido por el Girona y sólo igualó la gesta alcanzada por el Racing de Santander en la década de los 40. Los granota han cedido este mes los dos únicos puntos del campeonato perdidos. A pesar de ello, cabe estimar bueno diciembre por lo antes apuntado y porque ha sido uno de los clubs -sólo el Elche le ha superado- a quien mejor le han ido las cosas. Junto a la buena racha de los ilicitanos, Manlleu y Valencia B son otras notas destacadas de este grupo.

LO PEOR

La gran alternativa al poder levantino era el Castellón al que muy mal se le han dado los últimos cuatro partidos, pues en ellos ha perdido sus mejores registros. El once de García Hernández conoció en la Nova Creu Alta de Sabadell su primer tropiezo y el Hospitalet superó en Castalia a Fernando, un portero que se mantenía imbatido en casa. Asímismo, el Andorra, cuyo comienzó resultó sorprendente, prosigue su bajón. Igual sucede con el Murcia, sobre quien se ciernen negros nubarrones. Europa, Premiá y Terrassa, éste con relevo técnico reciente, tampoco mejoran y mantienen un pobre registro.

Así acabó el mes

▲ POR ARRIBA ▲

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS.
1. Levante	17	15	2	0	35	11	32+16
2. Castellón	17	10	6	1	28	8	26+10
3. Gramanet	17	10	2	5	28	15	22+6
4. Figueres	17	9	4	4	19	12	22+6
5. Valencia B	17	8	5	4	24	16	21+5
6. Elche	17	7	5	5	27	16	19+1

▼ POR ABAJO ▼

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS.
15. Murcia	17	6	2	9	28	26	14-4
16. Onteniente	17	6	2	9	20	27	14-2
17. Terrassa	17	3	6	8	12	26	12-4
18. Europa	17	4	3	10	16	31	11-7
19. Girona	17	2	4	11	18	32	8-10
20. Premiá	17	3	2	12	13	37	8-10

Los cuatro primeros jugarían en estos momentos la promoción de ascenso a Segunda A.
Los cuatro últimos descenderían a Tercera.

EQUIPO DEL MES : ELCHE F.C.

EL ONCE DE DICIEMBRE

No ha dicho su última palabra el Elche y, conforme se presumía en los pronósticos de pretemporada, habrá que contar con él a la hora del recuento final. Los ilicitanos, una de las entidades que en esta categoría más público llevan al campo, han recuperado terreno en diciembre y ya tienen a Gramanet, Valencia B y Figueres, máximos candidatos a dos plazas de play off, bastante cerca. El equipo que dirige Quique Hernández está plagado de ex jugadores de Primera. Por otro lado, la llegada de Carlos Gil, futbolista incombustible, le ha venido de perlas al centro del campo ilicitano. Los siete puntos obtenidos este mes -con Rodri como mejor goleador- no han sido igualados por nadie.

GOLEADORES

JUGADOR	EQUIPO	GOLES
MELO	Alcoyano	10
Julián	Murcia	10
Eloy	Levante	9
Garzón	Sabadell	9
Córcoles	Castellón	8
Manuel	Sabadell	8
Conget	Sant Andreu	8
Rodri	Elche	7
Campuzano	Gramanet	7
Vilajoana	Hospitalet	7

JUGADOR DEL MES

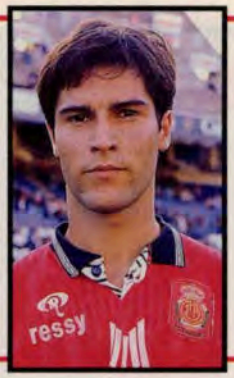
Rubio (Gimnàstic)

Diciembre ha sido para Rubio, uno de los hombres más utilizado por su técnico, el mes más completo de los cuatro que ya se llevan de Liga. El centrocampista del Nástic de Tarragona ha jugado todos los minutos y ha marcado tres goles.

GOLEADOR DEL MES

Campuzano (Gramanet)

Felipe Campuzano ha recuperado su olfato realizador después que su polivalencia le llevara a jugar incluso de defensa. Con tan sólo dos partidos y medio ha conseguido seis goles. Buen dominador del juego aéreo, tampoco va mal por bajo.



SACARES (Castellón)

Vicente Sacarés, centrocampista de 22 años que pertenece al Real Mallorca, disputará lo que resta de temporada en el Castellón de García Hernández. Los de La Plana estaban interesados en el futbolista isleño, pero éste tenía la esperanza de poder ser útil al primer conjunto balear. Tanto Jaume Bauçá como Nando Pons, su sustituto, le hicieron ver que no contaban con él y la opción albinegra ganó enteros. Unas pequeñas diferencias económicas demoraron, no obstante, su incorporación que se produjo a primeros de diciembre. Sacarés debutó en Sabadell, en un partido de triste recuerdo para los albinegros, pues perdieron la imbatibilidad.

SANTI (Manlleu)

Una lesión fue la causa de que Santi no jugara los tres primeros meses de Liga con el Manlleu, club al que llegó el pasado verano procedente de la Gramanet. El centrocampista barcelonés, de 30 años, ha superado ya el grave percance y se ha hecho con un puesto en la formación rojigualda. Santi aportará experiencia a la línea media del conjunto osonés, y su saber estar sobre el rectángulo lo convertirán pronto en uno de sus pilares.

BLANQUERA (Sabadell)

Una de las mejores incorporaciones que ha logrado esta temporada el Sabadell es la del joven Blanquera. El defensa arlequinado, que militó en el fútbol base del Barcelona, estuvo la pasada temporada, mientras hacía el servicio militar, en el Palamós y después fue sometido a prueba por el Real Madrid, aunque la misma no fructificó. Blanquera da enorme consistencia a la zaga vallesana, pero es un futbolista que no duda en proyectarse al ataque cuando la ocasión es propicia. La posición en la que ha venido actuando en los últimos tiempos es la de lateral derecho, aunque también puede situarse en el centro de la defensa.

FEDE (Onteniente)

'Fede' Marín, forjado en el fútbol base del Valencia, es el nuevo ídolo de la afición del Onteniente. Este joven jugador de 22 años, natural de la cercana población de Alberic, ha conseguido tres magníficos goles este mes, a pesar de que por lo general sus características le inducen a moverse por la zona ancha. Los aciertos de 'Fede' Marín han servido para que el cuadro valenciano eluda los puestos de descenso automático.

ALFONSO MUÑOZ (Entr. Girona)

La situación del Girona es una de las más delicadas de la categoría, tanto en el aspecto económico como en el deportivo. El pasado ejercicio, los rojiblancos de 'Montilivi', entrenados igual que ahora por Alfonso Muñoz, ya padecieron lo indecible para mantenerse en Segunda B. El técnico decidió continuar al frente del colectivo y su labor ha sido varias veces cuestionada, aunque en el fondo lo que subyace son problemas extradeportivos. A pesar de todo, el Girona ha protagonizado en diciembre la gesta de la temporada al ser el equipo que consiguió frenar la marcha triunfal del Levante impidiéndole superar la marca del Racing.

FLASHES

- Una grave lesión ha impedido al oscense Raúl Ferrer, defensa del Andorra, jugar los últimos cuatro encuentros.

- Moret, joven jugador del Villarreal que no quiso ir cedido al Vall d'Uxó de Tercera, se comprometió con el Benidorm.

- El Europa, uno de los conjuntos que de buenas a primeras se debate en los lugares de descenso, dio la baja a Ernest y Cristóbal.

- Molist, delantero de 17 años que el Manlleu incorporó hace poco de su juvenil, se ha comprometido con el Real Madrid, aunque por el momento parece que su destino podría ser el tercer equipo *merengue*.

- Tras el relevo técnico de Marc Serrano, la plantilla del Terrassa ha sufrido un reajuste. Se dio la baja a Napo y Paquito y han sido fichados Lolo y Joy (San Fernando), Moska (Munguía) y Edu (Osasuna).

- Carrasco, guardameta del Onteniente, sufrió una gravísima lesión en un entrenamiento el mismo día que falleció su madre. Carrasco, con rotura de ligamentos, ha dicho adiós a la temporada y los valencianos se han visto obligados a firmar a Lluch, ex portero del Teruel.

- El Andorra-Terrassa del día 18 fue el último partido que de momento arbitra Pardo del Burgo, colegiado navarro que la pasada semana fue intervenido por el doctor Biosca, médico del Lleida, de una lejana lesión.

- Jesule, jugador que el Español tiene cedido al Hospitalet, se casó un sábado en Málaga y el domingo disputaba el atractivo 'Hospi'-Levante.

EL CORDOBA TOMA EL LIDERATO

Por José M. Muñoz

LO MEJOR

La imparable marcha del Córdoba es lo más positivo del grupo, lo que le ha valido para consolidarse como líder en solitario, con un punto más que el Yeclano, conjunto que parece recuperarse tras el pequeño pinchazo de noviembre. Almería y Sevilla B también merecen aparecer en este apartado, en especial el filial sevillista que se ha colocado en cuarta posición, por delante incluso del Cádiz, al que endosó un abultado cinco a cero. En la parte baja, el Recreativo de Huelva intenta levantar el vuelo alejándose poco a poco de la parte baja tras un buen mes de diciembre donde ha logrado cinco de los ocho puntos en juego.

LO PEOR

Encabeza este apartado el San Roque de Lepe, quién todavía, tras ocho partidos disputados en su feudo, aún no ha sido capaz de brindar una victoria a sus aficionados, ya que ha empatado en siete ocasiones y perdido en una. Su cuenta de negativos queda tan sólo en dos, gracias a las tres victorias cosechadas por los de Julio Cardeñosa a domicilio. También merece el suspenso el Talavera, que ha tenido un bajón considerable en diciembre donde sólo ha conseguido un punto. Igual bagaje, un solo punto, han tenido el Macael y el Manchego, que mucho tienen que cambiar para salir de esos puestos 'calentitos'.

Así acabó el mes

▲ POR ARRIBA ▲

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS.
1. Córdoba	17	9	6	2	22	8	24+6
2. Yeclano	17	10	3	4	29	15	23+7
3. Almería	17	9	4	4	32	18	22+4
4. Sevilla B	17	9	3	5	25	13	21+5
5. Cádiz	17	7	7	3	21	16	21+3
6. Melilla	17	5	9	3	17	14	19+1

▼ POR ABAJO ▼

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS.
15. M. Macael	17	5	5	7	12	20	15-1
16. San Roque	17	3	8	6	9	21	14-2
17. Recreativo	17	3	7	7	19	23	13-5
18. Cacereño	17	2	8	7	14	28	12-6
19. Cartagena	17	3	5	9	22	29	11-5
20. Manchego	17	2	5	10	8	26	9-9

Los cuarto primeros jugarían en estos momentos la promoción de ascenso a Segunda A.
Los cuatro últimos descenderían a Tercera.

EQUIPO DEL MES : CORDOBA C.F.

EL ONCE DE DICIEMBRE

El Córdoba sigue sin bajar el ritmo, lo que le ha permitido finalizar este mes de diciembre como líder en solitario del grupo IV. Siete puntos de ocho posibles ha sido su bagaje en el recién finalizado mes de diciembre, con un empate en casa a cero goles con el Sevilla B y tres victorias ante, Talavera (0-1), Granada (0-2) y Polideportivo Almería (2-1), lo que hacen un total de cinco goles a favor por tan sólo uno en contra. En el buen juego de equipo, destacan sobre todo de forma especial los goleadores Manolo y Víctor Bermúdez, así como el guardameta Viña que es con ocho goles en 17 encuentros, el portero menos goleado del grupo, toda una garantía bajo los palos.

JUGADOR DEL MES

Viña (Córdoba)

Uno de los artífices del liderazgo del Córdoba es el meta Viña, que hace gala de su calidad con tan sólo ocho goles encajados en 17 partidos. El portero andaluz lleva un promedio de 0,47 goles encajados por encuentro.

GOLEADOR DEL MES

Javi Peña (Xerez)

El delantero del Xerez Javi Peña ha conseguido cuatro goles, los mismos que Valero del San Fernando. Este jugador, que tuvo una grave lesión de ligamentos la pasada temporada, ha permitido salvar la cabeza de Cardo con sus goles.

GOLEADORES

JUGADOR	EQUIPO	GOLES
PAULINO	Yeclano	10
Guti	Sevilla B	9
Cuxart	Cartagena	9
Manolo	Córdoba	8
Mel	Granada	7
Vicente	Recreativo	7
Valero	San Fernando	7
Sousa	Almería	6
Quini	Córdoba	6
Víctor Bermúdez	Córdoba	6

CARDEÑOSA (Entr. San Roque)

Negativo récord el del técnico y el conjunto del San Roque, ya que tras 17 jornadas disputadas es el único conjunto que aún no conoce la victoria en su casa. En su haber hay que decir, que a domicilio ha cosechado tres triunfos, lo que le sirve para que en su haber tan sólo figuren dos negativos, y catorce puntos, suficientes para seguir pensando en la remontada, algo habitual de anteriores temporadas.

MEL (Granada)

Los viejos rockeros nunca mueren y eso mismo parece pensar Pepe Mel, quién tras demostrar en el Betis que es un hombre de área, ahora lo hace en el Granada, donde ya ha firmado la nada despreciable cifra de siete goles.

La marcha del conjunto granadino no es todo lo buena que se esperaba, a pesar del buen momento de forma del delantero del conjunto granadino, uno de los máximos realizadores de este grupo. El histórico conjunto que juega en 'Los Cármenes' deja escapar demasiados puntos en su estadio, y así es muy difícil que pueda pensar en aspirar a meterse en las plazas del play off.

DAMIAN (Xerez)

El ex jugador del Real Valladolid tuvo que pasar por el quirófano para ser intervenido de una fractura de peroné de su pierna derecha, producida en el partido Xerez-Manchego, a causa de una fea entrada del jugador del Manchego Juanma. Esto ha obligado a Damián a decir adiós a la temporada, ya que entre la gravedad de la lesión y el tiempo de rehabilitación, no tendrá tiempo material de reaparecer en la actual campaña.

JOSE LUIS (Ex jugador Sevilla y Xerez)

El que fuera jugador del Sevilla y del Xerez Deportivo, José Luis, ha denunciado a ambos conjuntos por una lesión, que le ha obligado a abandonar desgraciadamente la práctica activa del fútbol. El centrocampista que fuera capitán sevillista intenta de esta forma poder cobrar un dinero por invalidez después de muchos años de entrega tanto con los colores sevillistas como con los jerezanos. Sin embargo, desde el club azulino, afirman no tener noticia alguna de la denuncia del jugador. Tiempo al tiempo, aunque sería deseable que todas las partes se reunieran y zanjarán el caso de la mejor manera posible.

CADIZ C.F.

El Cádiz, sigue en su lucha de llevar más público al Ramón de Carranza. José Luis Fernández, presidente amarillo, ha hecho de todo por conseguirlo: ha bajado los precios, ha regalado entradas a los niños, ha inventado el día de la mujer, ha llevado a Jesulín de Ubrique... A pesar de ello las taquillas no mejoran, lo que ha llevado a Fernández como última intentona a vender abonos de socios para la segunda vuelta.

FLASHES

- La lesión del defensa del Xerez Juan Carlos Márquez ha provocado que el conjunto jerezano le dé la baja federativa. Su puesto ha sido ocupado por el también defensa Manolo García, un buen marcador, que anteriormente militó en el Valladolid y Las Palmas.

- El Córdoba efectuó recientemente un referéndum entre los espectadores que acudieron al partido ante el Polideportivo Almería, con el fin de conocer el lugar donde estos adquirieron la localidad que ocuparon en el partido ante el Sevilla B, ante una presunta falsificación de entradas.

- La asamblea general ordinaria del Granada, celebrada hace unas semanas, rechazó por primera vez en la historia del club granadino las cuentas de la pasada temporada, que reflejaban un déficit de 56 millones de pesetas.

- Volvió la luz al estadio Ramón de Carranza, después de unos días sin suministro del fluido eléctrico. Este incidente ha enturbiado las relaciones entre el Ayuntamiento y los actuales dirigentes cadistas, aunque existe intención por ambas partes de llegar a un acuerdo definitivo para zanjar el asunto de los 30 millones que la entidad amarilla adeuda por el suministro de luz desde mediados del 89 a mediados del 92.

- El ayuntamiento de Granada ha realizado una oferta al conjunto granadino por los derechos que el club tiene sobre el estadio Los Cármenes, que se basa en abonar las deudas contraídas por el club con Hacienda, Seguridad Social y dos ex presidentes, más de 200 millones de pesetas.

JAVIER
Sabor gallego a la vera de la mezquita

Javier Prieto es uno de los peones indispensable para las ambiciones del Córdoba. "La afición se merece que hagamos lo imposible por ascender", dice.

Eduard Muntané

"El Córdoba no tiene nada que envidiar a un equipo de Segunda A y el público se merece que hagamos lo imposible para que el club salga del pozo".

Más de una decena de futbolitas que la pasada campaña jugaban en Primera lo hacen ahora en Segunda B. Su trabajo no es fácil. Están muy presionados; se les exige todo y más y los contrarios rara vez les dejan moverse. "En primera la calidad es óptima y el rival te permite desenvolverte. Aquí, no. Y menos en el grupo cuarto, complicado y difícil, donde los equipos especulan con el resultado, se encierran y sólo tratan de sacar provecho máximo de una o de dos contras. Francamente me gustaría ver a muchos jugadores que están arriba pasar por esta situación", explicaba Javier Prieto, centrocampista que llegó al Córdoba procedente del Lleida.

El jugador se encuentra muy ilusionado con esta nueva etapa. "Es un club con una estructura impensable en esta división. Hay más de 7.000 abonados, un presidente dispuesto a darlo todo por el Córdoba y una afición volcada".

De momento, los blanquiverdes, haciendo bueno el pronóstico, son líderes. Pero al igual que otros clubs, su Liga no es el campeonato regular sino los seis encuentros del play-off. Javier Prieto lo sabe y no le asusta el reto. Pasó una experiencia similar en Jaén y tampoco fue floja la de Elche. Sin embargo, tal vez la más reciente, la del Lleida, es de la que guarda mayor recuerdo. "La Primera división resulta un mundo distinto en el que el Córdoba puede entrar perfectamente. A mí me hubiera gustado jugar más; pese a ello, de lo vivido en el Lleida extraje conclusiones favorables".

El gallego fue el recurso de Mané cuando las cosas pintaban mal. Javier tuvo que amoldarse a un puesto poco habitual en él y nunca le defraudó. Al final, vio que era mejor cambiar de aires y escogió luchar por el ascenso en el Córdoba.

ASI FUE 1994

ENERO

2: Rafael Alsúa, ex-jugador internacional del Racing, fallece en extrañas circunstancias.

3: Higuita abandona la prisión tras siete meses por intervenir en la liberación de un secuestrado.

4: El Valladolid prescinde del argentino Walter Lozano por indisciplina.

8: El Barcelona vence por 5-0 al Real Madrid en el Camp Nou.

11: La plantilla del Real Madrid defiende a Benito Floro y se enfrenta a la directiva.

13: Bilardo será investigado por presunta evasión fiscal, el impago de impuestos de tres años.

13: Aparece muerto, ahogado en la capital cántabra, el hijo de Alsúa a quien la policía buscaba desde el fallecimiento de su progenitor.

15: Pelé gana una demanda contra la CBF y pide 400 millones de pesetas por haber utilizado sin autorización su fotografía en una colección de cromos.

16: Matosas, el internacional uruguayo, debuta en el Lleida.

23: Zico se despide del fútbol en las filas del Flamengo, el equipo de toda su vida, tras una temporada en Japón.

26: El mítico Sir Matt Busby, fallece a los 84 años en una clínica londinense.

FEBRERO

1: El Tenerife vence al Madrid por 0-3 en el Bernabeu y le elimina de la Copa.

2 Maradona dispara contra varios periodistas con una escopeta de aire compromido.

3: El Betis vence al Barcelona por 0-1 en el Camp Nou y le elimina de la Copa del Rey.

9: Gran partido de España ante Polonia aunque sólo empata a uno en Tenerife.

10: Bernard Tapie procesado por corrupción y soborno, queda en libertad bajo fianza.

16: Penev ingresa en la Fundación Puigvert afectado de un tumor en el testículo izquierdo.

22: Bakero juega en Valladolid su partido 400 en la Primera División.

23: Joao Havelange presenta su candidatura para la reelección como presidente de la FIFA.

25: Novedades en el Mundial; no habrá vallas ni fosos, se podrán sustituir dos jugadores y el portero y los técnicos dispondrán de los veintidós jugadores en cada partido.

26: : El Barça vence por 3-0 al Deportivo que aún mantiene 4 puntos de ventaja.

29: La Federación Holandesa presiona a Cruyff para que dirija a su selección en el Mundial.

MARZO

2: Otro entrenador que cae en el Atlético de Madrid. José Luis Romero deja su puesto a Iselín Santos Ovejero.

7: Tras la derrota en Lleida, Ramón Mendoza decide prescindir de Benito Floro como entrenador del Real Madrid.

14: Diego Armando Maradona anuncia que intentará disputar su cuarto mundial defendiendo a la selección argentina.

15: I equipo blanco, a pesar de ofrecer una buena imagen, cae eliminado en los cuartos de final de la UEFA por el Paris Saint Germain.

16: Espectacular victoria del F.C. Barcelona en la cuarta jornada de la Liga de Campeones: 5-1 al Spartak de Moscú.

22: Guus Hiddink vuelve a tomar las riendas del Valencia cuando había sido cesado en la primera vuelta.

23: La potente selección de Croacia vence a domicilio al combinado español de Javier Clemente por 0-2. El partido se disputó en Valencia.

28: El actual técnico del Tenerife, Jorge Valdano, se compromete como entrenador del Real Madrid para la próxima temporada.

30: Otra cómoda victoria azulgrana sobre el Galatasaray otorga a los de Cruyff el pase a las semifinales de la Copa de Europa.

ABRIL

2: El Paris Saint Germain bate su récord de imbatibilidad: 27 partidos.

4: Petrovic, accionista mayoritario del Marbella, promete invertir 2.5 millones de dólares anuales para que el equipo consiga el ascenso a Primera.

6: Díaz Vega representará al arbitraje español en el Mundial.

8: El fútbol español agasaja a Pedro Escartín, a sus 92 años, reconociendo su singular trayectoria como jugador, árbitro, seleccionador y comentarista.

9: Daniel Fonseca ingresa en la Roma descartando las pretensiones del Real Madrid y del Milan.

10: Nigeria consigue por segunda vez la Copa de Africa al vencer por 2-1 a Zambia en la final.

14: La justicia argentina archiva la causa contra Maradona por consumo y tenencia de cocaína.

17: Se confirma el fichaje de Fernando Redondo por el Real Madrid.

20: El Zaragoza, campeón de la Copa del Rey al vencer al Celta en los penaltíes.

23: El Español consigue matemáticamente el retorno a la Primera División.

25: Trapattoni, entrenador de la Juventus, firma contrato con el Bayern de Munich.

ASI FUE 1994

MAYO

1: Gullit confirma su regreso al Milan aunque todavía no se haya firmado el contrato.

2: El Manchester United consigue por novena vez el título de campeón de Inglaterra.

5: El padre de Romario es secuestrado en Río de Janeiro; la policía sospecha que la banda de extorsionistas puede prolongar el cautiverio.

7: El Barcelona, con Romario y gol de Amor, gana por 0-1 en el Bernabeu.

8: El padre de Romario es rescatado, sano y salvo, por la policía militar en uno de los suburbios más peligrosos de Río.

14: El Barcelona conquista el campeonato de Liga por cuarta vez consecutiva. Vence por 5-2 al Sevilla y el Valencia empata sin goles en Riazor aunque Djukic falla un penalty de título en el último minuto.

18: . El Milan se proclama campeón de la Copa de Eureopa al vencer por 4-0 al Barcelona en Atenas.

20: Cruyff planifica la próxima temporada y prescinde de Zubizarreta y de Julio Salinas.

23: Michael Laudrup confirma su baja en el Barcelona aunque oculta su destino.

26: Rui Costa se convierte en el jugador más cotizado; varios clubes italianos y el Barcelona se disputan su ficha.

JUNIO

1: Abelardo ficha por el Barcelona que pagará 275 millones de pesetas al Sporting.

2: La selección española vence en Finlandia por 1-2 jugando un pésimo partido en la preparación mundialista.

6: Sebastián Herrera, jugador del Barcelona que fue cedido periódicamente al Mallorca, al Burgos y al Lleida, es traspasado al Español.

7: Valdano descarta totalmente la continuidad de Zamorano y el Parma pretende fichar a Stoichkov.

8: *Pacho* Maturana, firma contrato por el Atlético de Madrid.

10: La selección española vence por 0-2 en Canadá, en partido de preparación para el Mundial.

14: Bobby Charlton recibe el título de Sir, Caballero de la Orden del Imperio Británico.

16: Ruiz Mateos cede la presidencia del Rayo Vallecano a su esposa.

17: Mal debút en el Mundial: España empata a dos con Corea cuando tenía una ventaja de dos goles.

22: Segundo empate español pero esta vez a uno con Alemania y jugando bien.

27: España vence por 3-1 a Bolivia y se clasifica para los octavos de final, ante Suiza.

JULIO

1: La FIFA expulsa a Maradona del Mundial por el positivo resultado del análisis efectuado tras el partido Argentina-Nigeria.

2: España derrota con claridad a Suiza, 3-0, y se clasifica para los cuartos de final.

3: Se considera que el autogol ante Estados Unidos fue el motivo del asesinato del defensa colombiano Andrés Escobar en Medellín.

4: Michael Laudrup descarta varias ofertas italianas y es presentado como jugador del Real Madrid.

9: Un gol en el último minuto de Roberto Baggio, elimina a España del campeonato del mundo en los cuartos de final.

13: Italia, que derrotó a Bulgaria por 2-1, y Brasil, que venció a Suecia por 1-0, disputarán la final mundialista de Estados Unidos.

14: Julio Salinas firma contrato con el Deportivo de La Coruña.

17: Brasil consigue su cuarto título mundial al vencer a Italia en la serie de penalties tras la igualada sin goles.

25: Hagi, ex-jugador del Real Madrid, será el cuarto jugador extranjero del Barcelona para la próxima temporada.

26: El rumano Raducioiu ingresa en el Español tras haberlo hecho el argentino Pochettino.

AGOSTO

5: Trueque Athletic-Barça: Jon Andoni Goicoechea va a San Mamés y Xabier Escurza al Camp Nou.

10: Iomar Mazinho, reciente campeón del mundo, ficha por el Valencia que, al igual que la selección brasileña, será dirigido por Carlos Alberto Parreira.

11: Daniel Passarella es nombrado seleccionador argentino en sustitución de Alfio Basile.

13: Tras árdua polémica, el croata Robert Prosinecki ingresa en el Oviedo cedido por el Real Madrid.

15: Fallece Mariano Jaquotot, vicepresidente del Real Madrid, a los 44 años.

23: Romario y Bebeto llegan con un día de diferencia a Barcelona y a La Coruña tras las largas vacaciones que ellos mismos se han concedido.

28: Rui Felipe, jugador internacional del Oporto, fallece a los veintiseis años víctima de un accidente de tráfico.

30: El Barcelona gana la Supercopa de España al Zaragoza y consigue el primer título de la temporada: 0-2 en La Romareda y 4-5 en el Camp Nou.

31: El Vélez Sarsfield se proclama campeón de la Copa Libertadores tras imponerse al Sao Paulo en la serie de penalties.

ASI FUE 1994

SEPTIEMBRE

3: La Liga 94/95 levanta el telón con una amplia victoria a domicilio del Real Madrid en el Sánchez Pizjuán: 1-4.

4: En el Deportivo ingresa el internacional búlgaro Emil Kostadinov, cedido por el Oporto.

7: España vence por 1-2 en Chipre pero la selección juega muy mal en su debút en la Eurocopa. Los dos goles de Higuera compensan.

8: Primer relevo técnico: Benito Floro sustituye a Luis Suárez en el banquillo del Albacete tras la primera jornada.

11: Ramón Mendoza ataca despiadadamente a Cataluña en la jornada de la Fiesta Nacional Catalana.

14: El Barcelona comienza su andadura en la Copa de Europa venciendo por 2-1 al Galatasaray.

27: Real Madrid, Deportivo y Athletic siguen adelante en la Copa de la UEFA tras eliminar al Sporting de Lisboa, Rosenborg y Anorthosis, respectivamente.

28: El Barcelona sucumbe en el Ullevi Stadion ante el Goteborg; la derrota por 2-1 se produce en el último minuto.

29: El Zaragoza completa el éxito de los equipos españoles al clasificarse para los octavos de final de la Recopa. Su *víctima* es el Gloria Bistrita de Rumanía.

OCTUBRE

1: El Manchester United confirma unos beneficios de diez millones de libras esterlinas, el 74% más que la temporada anterior.

3: Pedro Antonio Cabral, que fue jugador del Sevilla, Málaga y Español, fallece en la ciudad malacitana.

4: El Madrid vence por 4-0 al Paris Saint Germain en el homenaje póstumo a Juanito que se efectúa a los dos años y medio de su muerte. Clemente tuvo que abandonar el palco a petición popular.

6: Núñez pide la disolución del Comité de Disciplina por no sancionar a Mendoza por sus declaraciones.

10: Los avales del Madrid provocan deserciones en la directiva; Mendoza los califica de cobardes.

11: Dos vicepresidentes del Valencia dimiten aduciendo falta de confianza en su presidente.

12: La selección española vence por 0-2 en Macedonia y lidera el grupo de clasificación para la Eurocopa.

22: La Federación Española matiza la auditoría puesta en duda por el Consejo Superior de Deportes.

24: Parreira protagoniza un incidente en el Simposio de la Unión Europea de Entrenadores al disertar en inglés.

NOVIEMBRE

1: Nuevo pleno español en la UEFA. El Real Madrid elimina al Dínamo de Moscú, el Athletic al Newcastle y el Deportivo al Tirol.

2: El Barcelona golea al Manchester United en un gran encuentro de la Liga de Campeones: 4-0.

3: El Zaragoza elimina al Tatran Presov y se clasifica cuartofinalista de la Recopa.

7: Jesús Gil efectúa unas declaraciones contra Villar y los árbitros al considerar que el Atlético de Madrid está siendo muy perjudicado.

8: Ruiz Mateos es detenido por estafa y apropiación indebida del videomarcador del campo de Vallecas.

16: España derrota a Dinamarca por 3-0 en la Eurocopa; el equipo dirigido por Clemente juega uno de sus mejores partidos.

18: Azkargorta nuevo seleccionador de Chile tras su buena ejecutoria en Bolivia.

23: Sorprendente derrota del Barça por 2-1 en el campo del Galatasaray.

24: El técnico galés John Benjamin Toshack es cesado como técnico de la Real Sociedad y sustituído por Salvador Iriarte.

30: La selección española vence por 2-0 a la de Finlandia en partido amistoso disputado en Málaga.

DICIEMBRE

1: Vélez Sarsfield se proclama campeón de la Copa Intercontinental al imponerse en Tokio al Milan por 2-0.

4: El centrocampista Míchel cae lesionado ante la Real Sociedad. Sufre rotura de ligamento cruzado anterior de su rodilla izquierda.

6: Debacle de los equipos españoles en la UEFA. Real Madrid, Athletic y Deportivo caen ante Odense, Parma y Borussia Dortmund, respectivamente.

7: El Barcelona, pese a su empate ante el Goteborg, se clasifica para los cuartos de final de la Copa de Europa.

11: Segunda lesión grave del Real Madrid en siete días. Redondo cae ante el Oviedo.

14: Se celebra en Sevilla la tercera edición del partido contra la droga.

15: DON BALON conmemora su número mil con su gala anual.

16: River Plate logra el campeonato de Apertura en Argentina.

17: Sigue la marcha imparable de la selección española hacia la Eurocopa. Esta vez obtiene una contundente victoria en Bruselas frente a Bélgica: 1-4.

19: El jugador del Barcelona Hristo Stoichkov recibe el Balón de Oro 1994, trofeo que le acredita como el mejor jugador europeo del año.

1994 EN IMAGENES

1994 pasará a la historia como el año del Mundial de Estados Unidos y del tetracampeonato de Brasil. Atrás habrá quedado la eliminación de España en los cuartos de final y el subcampeonato de Italia, tras forzar la tanda de penaltis.

En el apartado nacional, el Deportivo de La Coruña volvió a ser el gran animador del campeonato, manteniéndose como líder hasta la última jornada de Liga. Un penalti fallado por Djukic en el último minuto, ante el Valencia y la victoria del Barça frente al Sevilla, le dio a los azulgrana el cuarto título consecutivo, hito histórico en la trayectoria liguera del F.C. Barcelona.

En la competición europea las cañas se tornaron lanzas para los de Johan Cruyff. Goleados por el Milan en la final de la Liga de Campeones, los galardones internacionales han recaído en Hristo Stoichkov, Balón de Oro de Europa y máximo goleador del Mundial.

La selección, después del Mundial marcha con paso firme en la Eurocopa, casi al mismo nivel de nuestra revista, que acaba de celebrar su número mil.

José A. Albert

En una final descafeinada por la gran superioridad del equipo italiano, el Milan se proclamaba, en Atenas, campeón de Europa tras vencer al Barcelona por cuatro a cero.

Carlos Mira

José A. Albert

El penalti errado por Djukic en el último minuto y en la última jornada del campeonato impidió que el Deportivo de La Coruña se proclamara, por primera vez en su historia, campeón de la Liga española. El Valencia y González abortaron la fiesta coruñesa.

Juan Navarro

Después de ciento veinte minutos de tensión, el Real Zaragoza alcanzó la Copa del Rey tras derrotar en la tanda de penaltis al Celta de Vigo. Equipo revelación de la temporada, los maños están dispuestos a emular a los ya históricos cinco magníficos.

El Barça volvió a llevar a sus vitrinas el preciado trofeo de campeón de Liga. Con un punto de desventaja en la última jornada, los de Cruyff aprovecharon el tropiezo del Deportivo ante el Valencia para conseguir el cuarto título consecutivo.

NOVEDAD PARA LOS CULES

EL MEJOR REGALO, O COMO INVERSION

BALON CON LAS FIRMAS DE LOS JUGADORES

(También con publicidad de su empresa)

Fabricado bajo licencia del F.C. Barcelona

TELF. CONTACTO: (972) 45 47 48

PARA PEDIDOS PARTICULARES, remita este cupón por Correo a: **HERWI SPORT, Apto. nº195, 17487 Ampuriabrava (Gerona)** y recibirá, contra reembolso de 4.600 ptas. más 600 de gastos de envio, su pedido

Nombre .....

Calle.....

C.P. .....Población.....Teléfono.....

1994

Brasil, tetracampeón mundial. España cayó en cuartos ante una Italia aliada con la suerte

José A. Albert

Nigeria confirmó su condición de favorito proclamándose campeón de la Copa de Africa tras vencer a Zambia por dos goles a uno. Los nigerianos con Amunike como figura, iniciaron, en este torneo, un periplo victorioso que tuvo su colofón con la clasificación para los octavos de final del Mundial USA.

Carlos Mira

José A. Albert

Después de caer derrotada, en semifinales, ante Portugal, España lograba el tercer puesto en el campeonato de Europa sub-21. El título fue para Italia, que derrotó en la final a la selección lusa.

NOVEDAD PARA LOS BETICOS

EL MEJOR REGALO, O COMO INVERSION

BALON CON LAS FIRMAS DE LOS JUGADORES

(También con publicidad de su empresa)

Fabricado bajo licencia del Real Betis

TELF. CONTACTO: (972) 45 47 48

PARA PEDIDOS PARTICULARES, remita este cupón por Correo a: **HERWI SPORT, Apto. nº195, 17487 Ampuriabrava (Gerona)** y recibirá, contra reembolso de 4.600 ptas. más 600 de gastos de envio, su pedido

Nombre .....

Calle.....

C.P. .....Población.....Teléfono.....

Juan Navarro

En la foto superior los jugadores del Español celebran su retorno a Primera. Otro histórico, el Betis, y el Compostela, debutante en la categoría, le acompañaron en este retorno. En la foto inferior el capitán del Arsenal levanta la Recopa, días después de que el Inter se hiciera con la Copa de la UEFA.

Juan Navarro

El positivo por efedrina de Maradona fue el gran escándalo del Mundial USA. La descalificación y sanción de año y medio puede significar el adios definitivo del argentino.

Reuter

El asesinato de Escobar fue la noticia trágica del Mundial. Víctima de la sinrazón, el defensa colombiano fue tiroteado por haber marcado un autogol en el Colombia - USA

Juan Navarro

Después de veinticuatro años de abstinencia, Brasil recuperó el título Mundial. Fue el tetracampeonato para una selección brasileña liderada por Bebeto y Romario en el terreno de juego y Carlos Alberto Parreira desde el banquillo. El equipo canarinho, sin embargo, sólo pudo superar a Italia en la final gracias a los lanzamientos desde el punto de penalti.

Juan Navarro

En su mejor partido del Mundial, España cayó eliminada ante Italia en los cuartos de final. Los de Clemente, que habian eliminado a Suiza en octavos, rozaron la gloria cuando a diez minutos para el final, Salinas falló delante de Pagliuca. El error del bilbaino dio paso al gol de Baggio, que impedía igualar la mejor clasificación de España en las citas mundialistas.

1994

Hristo Stoichkov acaparó títulos individuales: máximo goleador del Mundial y Balón de Oro

Romario y Bebeto protagonizaron los culebrones del verano. Finalizado el Mundial, los dos jugadores brasileños se saltaron todos los regímenes internos habidos y por haber y decidieron incorporarse a sus clubs cuando les dio la real gana. Al final todo quedó en las multas de rigor.

José A. Albert

José A. Albert

Valdano, Redondo y Michael Laudrup fueron las estrellas en la presentación del Real Madrid de la temporada 94-95. Al margen de estas tres incorporaciones también destacaron los fichajes de Quique, Amavisca y Cañizares.

José A. Albert

La polémica selección de Javier Clemente, con Donato como talismán, acabó el año a lo grande tras golear a Dinamarca y Bélgica.

Juan Navarro

Paco Buyo entró en la leyenda del fútbol español al superar el récord de 479 partidos jugados en Primera que tenía el ex sportinguista Joaquín.

Como no podía ser de otra forma, DON BALON celebró por todo lo alto sus veinte años de existencia reuniendo a los mejores jugadores de la pasada temporada y a los de las dos últimas décadas. A su lado, el flamante Balón de Oro, Stoichkov, y su antecesor y Balón de Plata Baggio

Carlos Mira

Hristo Stoichkov consiguió con toda justicia el Balón de oro que le proclama como mejor jugador europeo de 1994. DON BALON reunió en su fiesta a los dos mejores jugadores de Europa, Baggio y Stoichkov.

José A. Albert

NOVEDAD PARA LOS REALISTAS

EL MEJOR REGALO, O COMO INVERSION

BALON CON LAS FIRMAS DE LOS JUGADORES

(También con publicidad de su empresa)

Fabricado bajo licencia de la Real Sociedad

TELF. CONTACTO: (972) 45 47 48

PARA PEDIDOS PARTICULARES, remita este cupón por Correo a: **HERWI SPORT, Apto. nº195, 17487 Ampuriabrava (Gerona)** y recibirá, contra reembolso de 4.600 ptas. más 600 de gastos de envio, su pedido

Nombre .....

Calle.....

C.P. .....Población.....Teléfono.....

CARTAS A...

Julio Alberto

Don Balón
Av. Diagonal, 435
1º 2ª, 08036 Barcelona

LA CARTA DE LA SEMANA

José Trujillo. Benamejí (Córdoba)

Selección española

¿Crees qué la selección española puede hacer algo importante en la próxima Eurocopa que se jugará en Inglaterra en 1996 en caso de clasificarse?

RESPUESTA

Sí, evidentemente sí. La labor de Clemente está siendo muy buena, la gente que está participando en la selección lo está haciendo muy bien, y creo que la selección lleva el camino perfecto para que empiece de una vez por todas a conseguir títulos, para que empiece a conquistar un título europeo, por ejemplo. Yo creo que sí, que tiene muchas posibilidades.

José A. Albert

PREGUNTA

Raquel Sainz.
Rincón de Soto (La Rioja)

Mujeres en el fútbol

¿Cómo te explicas que a los campos de fútbol vayan tantas mujeres y, en cambio, en los partidos disputados entre mujeres vayan tan pocos hombres a verlas jugar?

RESPUESTA

Pienso que el fútbol entre mujeres no funciona, o por lo menos hasta hoy no ha funcionado. No obstante, soy de la opinión de que el fútbol no es sólo cosa de hombres sino que hay muchas mujeres. Mi experiencia me dice que las mujeres, no es que entiendan tanto de fútbol como los hombres, pero si que son muy apasionadas, y a las que les gusta un equipo son más forofas que el marido o el amigo. Chillan más y son incluso más 'agresivas'.

PREGUNTA

Manolo Díaz.
Ronguillo (Sevilla)

Betis

¿Crees que el Betis hubiera ascendido a Primera División sin Ruiz de Lopera?

RESPUESTA

No me gusta entrar en hipótesis, pero yo creo que está en Primera División, que es lo más importante.

PREGUNTA

Sandra s. García. Adeje (Tenerife)

El fútbol como espectador

¿Ves alguna diferencia en el fútbol ahora como espectador a cómo lo veías cuando jugabas tú personalmente?

RESPUESTA

Realmente sí. Como espectador se ve todo demasiado fácil, y a veces la gente no puede comprender alguna manera de actuar de un jugador. De todas maneras, yo como espectador analizo el fútbol de una manera muy técnica y analizando a los dos equipos, o sea, una serie de cosas que han influido en mí al haber sido un profesional.

José A. Albert

PREGUNTA

Javier Valin. La Coruña

Deportivo

¿Crees que el Deportivo de La Coruña ganará a corto plazo alguna competición, ya sea Liga, Copa del Rey o Copa de la UEFA?

RESPUESTA

No lo sé, pero si te puedo asegurar que este año el Deportivo vuelve a estar, al contrario de lo que yo pensaba, peleando por el título de Liga. El equipo está francamente bien, fuerte y potente, y va a ser uno de los grandes candidatos al título de Liga. Desde luego lo va a poner muy, muy difícil al Real Madrid y al Barcelona

PREGUNTA

Jesús Mtnez. Caldes de Montbui (Barcelona)

Valencia

¿Con la plantilla, el estadio y la fiel afición que tienen, qué le ocurre al Valencia?

Carlos Mira

RESPUESTA

Creía que el Valencia iba a estar allá arriba luchando por el título, lo veía un equipo campeón, compacto y con un patrón de juego definido. No sé lo que pasa, pero tiene equipo para estar arriba.

PREGUNTA

Amador Sabiote.
Macael (Almería).

Zaragoza

¿Crees que el Zaragoza aguantará hasta el final de la Liga ahí arriba con la presión que pueden meter Real Madrid, Barcelona y Deportivo?

RESPUESTA

El Zaragoza es la gran sorpresa de este año. Yo los he felicitado por ello. Por primera vez no se ha acabado el Zaragoza en las cuatro o cinco primeras jornadas y siguen allí arriba. Esto es importante a la hora de pensar que puede llegar a la recta final aguantando el *tirón*.

Carlos Mira

El jugador búlgaro del F.C. Barcelona Hristo Stoichkov recogió en París el 'Balón de Oro' que le acredita como el mejor jugador europeo de 1994.

Mi rincón...

Creo que este va a ser un "Mi rincón..." muy especial. Estamos en Navidad, de fiesta, en vías de felicitaciones, de agradecimiento, de balances de lo que ha sido nuestro año de trabajo, de que hemos conseguido con nuestro esfuerzo... Ya que estamos en unas fechas tan significativas y entrañables, esta semana voy a dedicar mi apartado, y además, porque se lo han merecido, a esos tres hombres que son Johan Cruyff, Hristo Stoichkov y Romario. Les voy a dedicar una felicitación muy especial. Y lo es, porque hay una cosa que está clara: yo he estado diez años en esa 'casa' vinculado al F.C. Barcelona.

Hace unos días hemos visto como otorgaban en primer lugar a Romario el 'Onze de Oro', catalogado como el mejor jugador del mundo de 1994. Al mejor entrenador Johan Cruyff y el colofón final fue el 'Balón de Oro' a ese personaje tan especial que tuve la oportunidad de saludar en la fiesta 'Don Balón' hace pocos días con un abrazo entrañable. Esa gran persona que lleva dentro Hristo Stoichkov.

Yo les quisiera dedicar a los tres en general unas palabras de felicitación. Desde el punto de vista profesional creo que os han dado el premio merecidamente por vuestro trabajo y, como aficionado, ahí me saltan los colores. Si hay alguien que le guste el fútbol no podía haber votado a nadie más que no hubiera sido a vosotros. Quiero felicitaros este año 1994 tan extraordinario y desearos más éxitos para el próximo.

Julio Alberto

M E R C A

■ **INTERNATIONAL FOOTBALL MAGAZINE.** Club internacional de amantes de estadísticas y datos del mundo del fútbol. Te ofrecemos la posibilidad de formar parte de nuestro club. Para más información, escribir a C/Parchilena, 13. 41560 - Estepa (Sevilla).

■ **PEÑA NABARAT.** Aficionados/as al fútbol. Si os interesa intercambiar material de todos los equipos, en especial del Atlético de Madrid, Barcelona y Real Madrid, escribid a C/Goya, 8 - 2º. 04770 - Adra (Almería).

■ **IÑAKI SANCHEZ.** Me gustaría conseguir los posters del Barça (oficiales) de la temporadas 92-93 y 93-94, pero preferiblemente de la primera. A cambio ofrezco el poster oficial del Athletic de Bilbao de la temporada 94-95. Escribir a C/Avenida Madariaga, 43. 1ºA. 48014 - Bilbao (Vizcaya).

■ **JUAN MANUEL MACIAS.** ¡Atención merengues! Ofrezco a 1.200 pts. el partido Homenaje a Juanito entre el Real Madrid y el París Saint Germain y de regalo un reportaje de una hora aproximadamente de la vida de este gran jugador. (incluye su muerte en accidente y la capilla ardiente). "Esta es su gran ocasión para saber la vida de Juanito". Escribir a C/Portugal, 14. 21440 - Lepe (Huelva).

■ **FERNANDO RUIZ.** Estoy interesado en conseguir insignias de cualquier país y categoría. Ofrezco primordialmente posters (tengo más de 200) e insignias. Si este anuncio lo lee Miguel Acosta que me escriba, pues he perdido su dirección. Escribir en castellano o inglés al Apartado de Correos 59. 07340 - Alaró (Mallorca).

■ **RITA PEÑUELA.** Me gustaría que me enviaséis material del Athletic y del Barça, en especial de Julen Guerrero y de Jordi Cruyff. A cambio te ofrezco material de tu equipo o jugador. Escribir a C/Emilio Castelar, 15. 2ºB. 13600 - Alcázar de San Juan (Ciudad Real).

■ **RUBEN GARCIA.** Compro fotos y posters de Carlos (especialmente con la camiseta de la selección y del Atlético de Madrid), Andrades (especialmente con la camiseta del Sevilla) y Quiroga. Escribir a C/Avda. del Cristo, 19. 1º Dcha. 33006 - Oviedo.

■ **MARCOS BARROSO.** Compro entrevistas, autógrafos, fotos, recortes, posters, cromos... sobre Cañizares, porteros españoles, extranjeros y del Mundial '94. También los pins de los campeones de Europa y un poster de Koeman por 5.000 pts. Escribir a Arure, Carretera General s/n. 38892 - Valle Gran Rey. Gomera (Islas Canarias).

■ **NICOLAS MOREI.** Intercambio material futbolístico (banderines, revistas, insignias, etc.) con aficionados de todo el mundo. Escribir a Maipú 180. 6º 18 Banfield. Bs. As. Argentina. C.P. (1828).

■ **MONTSE OJEDA.** Deseo conseguir fotos, entrevistas en cassette o video, autógrafos, postales, posters, cromos, pins, pegatinas... de Michael Laudrup. Lo admiro muchísimo. Agradecería cualquier tipo de información. También deseo correspondencia con gente a quién le guste el programa 'El Larguero' de José Ramón de la Morena. Si él lee este anuncio, por favor que escriba. Lo cambio por material del Barça. Escribir a Avda. Can Batllori s/n. Blq. B3, 3º1ª. 08840 - Viladecans (Barcelona).

■ **EDUARDO MARTIN.** Compro libros de la historia del Athletic Club de Bilbao desde sus inicios. Me interesa que estén en buen estado. Precio a convenir. Escribir a Avda./Olimpica, 30. Bajo - D. 28935 - Móstoles (Madrid).

■ **CESAR IVAN SOTO.** Deseo comprar posters del F.C. Barcelona, de sus jugadores y plantilla completa, a buen precio. Escribir a 20 zue 8 - 08, zona 14. 01014 (Guatemala).

■ **TANIA ORTIZ.** Me gustaría recibir cualquier cosa de Stoichkov, así como mantener correspondencia con aficionadas/os del Barcelona. Escribir a C/Menudero s/n. 33707 - Luarca (Asturias).

■ **ALONSO AMAT.** Compraría a buen precio álbumes completos de cromos de la Liga española de los años 50 y 60 de cualquier editorial o entidad comercial. Ruego manden información y precio previos. Igualmente compraría álbumes completos de cromos de los Mundiales de Brasil '50, Suiza '54, Suecia '58, Chile '62, Inglaterra '66, México '70, Alemania '74 y Argentina '78 (éste que no sea de la editorial Fher). Escribir a C/Tucumán, 18. 5ºA. 03005 - Alicante.

■ **CATI DIAZ.** Me gustaría cartearme con aficionados/as al fútbol de todo el mundo, sobre todo con béticos y colchoneros. También me gustaría recibir todo tipo de material del actual Atlético de Madrid, en especial de su jugador Kiko (no importa con que camiseta). También desearía recibir las canciones del Frente Atlético y el himno del equipo. A cambio ofrezco material de Primera División y autógrafos de jugadores béticos. Escribir a Plza./De las Deblas, 15. 41700 - Dos Hermanas (Sevilla).

■ **GERMAN SANCHEZ.** Me gustaría recibir todo tipo de material de cualquier jugador del Athletic de Bilbao, en especial de Ciganda, Julen y Félix Guerrero, Larrazábal y Valencia. Igualmente quisiera cartearme con hinchas del Athletic. Escribir a Avda./Villa Mayor 64168. 4ºA. 37006 - Salamanca.

■ **ROMAN JUANES.** Compro cualquier tipo de material (insignias, programas, entradas...) de cualquier equipo, ya sea español o extranjero, en especial programas de partidos de equipos rusos cuando jugaron en España (Barcelona - CSKA Moscú, 1992 y Real Madrid - Dinamo Moscú, 1994). Escribir a Pº/Pireo, 16. 5ºC. Apdo. 28943 - Fuenlabrada (Madrid).

■ **PEDRO GAYA.** Ofrezco posters, entradas... a cambio de autógrafos de jugadores de Primera y Segunda División. Escribir a Pl./Obispo Berenguer de Palau, 11. 3ºC. 07003 - Palma de Mallorca.

■ **HIPOLITO BLAZQUEZ.** Compro insignias o en su defecto intercambio, de escudos de equipos de fútbol españoles y extranjeros, de las categorías de Segunda y Tercera División, como de Regionales. Precio a convenir o asequible. Interesados escribir mandándome lista o catálogo con precios incluidos a Avda./Isabel de Moctezuma, 9 / 1 - 3 - 4, 10005 - Cáceres.

¡¡¡ATENCION!!!
3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, deberéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota...Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos:

- **Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remetida.**
- **En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección.**
- **Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (poster, insignias, fotos, banderines, etc.)**

La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avgda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

■ **ESPECIAL MERCADILLO.** Debido a la gran cantidad de cartas recibidas en los últimos meses, la habitual sección de pasatiempos y humor deja de publicarse momentáneamente para dar cabida al mayor número posible de cartas de nuestros fieles lectores. Además se amplia la sección del Mercadillo con una nueva página con el fin de que las innumerables cartas recibidas no queden desfasadas en el tiempo y los lectores vean publicado de inmediato su mensaje. El formato original de esta sección se recuperará cuando todas las cartas recibidas hayan sido publicadas.

■ **ANTONIO MORALES.** Soy un fan del Barça que intercambia posters. Mandadme posters de Johan Cruyff (como jugador del Barça), Bakero, Barça 84-85, Barça 73-74, Barça 94-95 (pero el poster de la primera foto no, sino el del último que se hizo en el que aparecen Romario, Eskurza...) y del Barça en la Copa de Europa que ganó. Yo os mandaré posters (a elegir) de Maldini, Caminero, Salenko, Raducioiu, Jokanovic, Real Madrid 94-95, Deportivo 94-95 o de Higuera. Los interesados que escriban a Cita. de la Mojonera, 63. 04716 - Las Norias de Daza (Almería).

■ **JAVIER ABIAN.** Desearía comprar el juego para ordenador PC 3 1/2 Manchester United (no el M. United Europa) a ser posible con portada. Pago unas 1.200 pts. tratables. Escribir a C/Tomás de Villarroya, 19, 27. 46017 - Valencia.

■ **SONIA VAZQUEZ.** Me gustaría que me mandaráis posters de Luis Enrique con cualquier camiseta. A cambio ofrezco posters de Stoichkov, Bebeto, Michel, Compostela, Higuera, Barcelona, Valencia, Hagi y Salenko. Escribir a B/El Callejo, 5 /B. 39120 - Liencres (Cantabria).

■ **MARINO JAVIER CRESPO.** Me gustaría recibir pins, postales de estadios, entradas y autógrafos españoles y extranjeros. Me da igual la categoría que sea. Escribir a C/Francisco Correa, 8. 4ºE. 29014 - Málaga.

■ **SILVIA CARTON.** Me gustaría recibir la dirección de Michael Laudrup. Escribir a C/Lastres, 5. 2ºC. 33207 - Gijón (Asturias).

■ **ALBERTO BLANQUET.** Vendo todo tipo de material relacionado con el F.C. Barcelona (pins, llaveros, bufandas, postales de jugadores...). Pide lista. Enviad sello. El material lo puedo intercambiar por pins, banderines, bufandas, pegatinas, llaveros, entradas, postales de estadios, posters, camisetas y material ultra. Escribir a C/Camilo Fabra, 25 - 27. 4ºA. 08030 - Barcelona.

■ **MAXIMO PEREZ.** Me gustaría recibir entradas de equipos de Primera, Segunda, Segunda B y Tercera División. A cambio recibiréis por cada entrada que me envíes un pin de diferentes equipos de Primera División. Escribir a C/Aguacencio, 205. 38710 - Breña Alta (Santa Cruz de Tenerife).

■ **DAVID GONZALEZ.** ¿Quién es vuestro jugador preferido? guerrero, Stoichkov, Guardiola... Mandadme un pin de algún club español o europeo y os mandaré amplia información sobre el jugador de Primera o Segunda División que queráis. También tengo algunos posters pra cambiarlos por pins. Escribir a C/Pº Valle Hebrón, 204. 3º3ª. 08035 - Barcelona.

■ **JOSE M. LOPEZ.** Compro o intercambio postales de estadios. Da igual el país o categoría. También las puedo cambiar por otro material. Poseo posters, entradas, pins, cromos, revistas Don Balón... Escribir a C/Lares, 13 - 2º. 06700 - Vva. de la Serena (Badajoz).

■ **JORGE LOPEZ.** Me gustaría recibir el Don Balón de cuando el Barça ganó la Liga 90-91 y todo tipo de material sobre Stoichkov. A cambio tengo posters de Guerrero, Maldini, Zalazar, Higuera, Mijatovic, Compostela 94-95, Valencia 94-95, Athletic de Bilbao y Español 93-94 y mini posters de Gullit, Rijkaard, Manchester United, Maldini, Balakov, Dunga, Brolin, Preud'homme... Escribir a Cita. de San Pedro, 96. Bajo. 15405 - Ferrol (La Coruña).

■ **GUADA GRANADO.** Mandádme cosas sobre Hagi (desde entrevistas y recortes hasta posters y cromos). Os lo compraré o intercambiaré. Si eres aficionado al Barça, Depor, el fútbol italiano o rumano, ¡escribeme! Escribir a C/Pozo Santo, 11. 06920 - Azuaga (Badajoz).

■ **XESUS OREIRO.** Necesitamos para una exposición en nuestro Instituto las siguientes insignias de Segunda División: Toledo, Mallorca, Palamós, Hércules, Villarreal, Badajoz y Getafe. A cambio podemos regalar posters del Español, Celta, Compostela, Romario, Camarasa, Abelardo y Fiorentina. Escribir al Instituto de Bacharelato nº6 de Pontepedriña. 15702 - Santiago de Compostela (La Coruña).

■ **ALVARO CORREYERO.** Me gustaría cartearme o intercambiar material con aficionados al Athletic de Bilbao. Me gustaría recibir cualquier tipo de material sobre este equipo. Desde posters, autógrafos, recortes, entradas, historial hasta cualquier prenda (bufandas, pantalones, camisetas...). A cambio dispongo de la guía USA '94, de varios números de Don Balón, recortes del Athletic de la Liga pasada, un calendario de la temporada 74-75, posters, álbumes, etc. Cambio a convenir. Escribir a C/La Fuensanta, 12. 6ºD. 29640 - Fuengirola (Málaga).

■ **GORKA FAURI.** Desearía recibir fotos firmadas, posters, insignias... de todos los equipos, en especial del Barça, Depor y Athletic. Yo podría mandarte a cambio entradas y fotos firmadas de todos los jugadores del Athletic de Bilbao. Escribir a C/baicide, 25. 5ºD. Getxo (Vizcaya).

■ **IÑAKI MARTIN.** Intercambio la dirección de Estéfano por las direcciones de jugadores madridistas. Compro material madridista como posters, bufandas... Escribir a C/Paraguay, 1. 1ºA. 01012 - Vitoria (Alava).

■ **JOSE ELIAS BERCIANO.** Pagaría buen precio para quien me enviará completo los álbumes de cromos de fútbol de las temporadas 1964-65, 65-66 ó 66-67. También cromos sueltos. Escribir a C/Ruiz de Alda, 28. 3ºE. 35007 - Las Palmas de Gran Canaria.

■ **JOSU PRIETO.** Cambio fotos de cámara del Athletic Club de Bilbao: Guerrero, Valencia, Ciganda, Garitano, Mendiguren y

D I L L O

León Azuara (Barcelona) posee más de 4.000 postales de estadios de todo el planeta, que guarda en álbumes de fotos y ficheros. De Maracaná a Atotxa, del Camp Nou a Singapur, todas unidas por la magia de un rectángulo de juego. Si alguien está interesado en ponerse en contacto con él, puede escribir al Apartado de Correos 34009. C.E.C.M.D. 08080 - Barcelona.

Tabuenca. A cambio quiero fotos de cámara o posters de los ex jugadores del Barça Witschge y Laudrup. Escribir a C/Bentako Plaza, 1. 5ºD. 48970 - Basauri (Vizcaya).

■ **TONI RODRIGUEZ.** Vendo cintas de video VHS: 'Els millors gols del Barça' (Temp. 92-93). 'Imágenes de la Liga' (Temp. 91-92) Volúmenes 2º y 3º. Escribir a C/Ciudad de Elche, 20. 1º1ª. 08027 - Barcelona.

■ **ANTONIO GASCON.** Vendo partidos de todos los equipos y selecciones del mundo desde 1980 hasta hoy por 1.500 pts., además de una camiseta Meyba (naranja) del Barcelona por 5.000 pts. y posters del Barcelona desde la temporada 1980 hasta la 94-95. Escribir a C/San Lázaro, 8 - 10. 5º4º. 50014 - Zaragoza.

■ **SANTOS BALLESTIN.** Vendo álbumes mundiales de México '70, Alemania '74, Argentina '78, España '82, México '86, Italia '90 y USA '94, así como de las Eurocopas de Francia '84, Alemania '88 y Suecia '92. Todos completos y casi nuevos. Escribir a C/Avda. San Fernando, 4. Bajos. 07011 - Palma de Mallorca.

■ **JUAN CARLOS HERMIDA.** Compro a buen precio álbum de Panini España '82 en buenas condiciones. Escribir a C/Monte Alto, 16 - 18. 5B. 15002 - La Coruña.

■ **DEMETRIO CAL.** Desearía recibir posters de equipos españoles y extranjeros, números del Don Balón (del 250 al 500) y revistas del As Color que dejo de editarse en 1982. Pagaría este material a buen precio. Escribir a L/Caneiro, 2 - As Pontes. La Coruña.

■ **SERGIO LOPEZ.** Me gustaría conseguir videos de Mijatovic con la selección sub-21 del Mundial de Chile. Pagaré a buen precio. Además, quisiera conseguir los videos de los partidos de fútbol Valencia, 3 - Barcelona, 4 (Temp. 92-93) y la eliminatoria de cuartos de final de la Copa del Rey entre Valencia y Barcelona (ida y vuelta con los penaltis) de hace tres temporadas. Escribir a C/Sindicat, 9. 46132 - Almassera (Valencia).

■ **LUIS ANTONIO MARTINEZ.** Tengo cromos italianos de las campañas 92-93 y 93-94. También tengo cromos de la Liga española de las temporadas 93-94 y 94-95 de E. Este y Panini y fichas de jugadores de España de 1ª División de Ediciones Mundicromo Sport. También dispongo de cromos de Panini de USA '94 y entradas del Real Murcia. Cambiaría material por álbumes o cromos de Italia '90, México '86 o Eurocopas, así como cromos o álbumes de cualquier país. Para mayor información y si quereis recibir lista de material, escribir a Pl./Circular, 6. P.11. 30008 - Murcia.

■ **ISRAEL ALTI.** Compro la final de la Copa de Europa entre Milan y Barça 94 a muy buen precio. Interesados, escribir a Abanico s/n. 48620 - Plencia (Vizcaya).

■ **ROBERTO CAMPON.** Me gustaría recibir la dirección de cada uno de los jugadores del Real Madrid, al igual que la de Jorge Valdano. Escribir a Bda/Las Malvinas, 96. 10190 - Casar de Cáceres (Cáceres).

■ **ROI FERNANDEZ.** Me gustaría recibir insignias de equipos de fútbol. Mandadme el del equipo de vuestra ciudad u otro y recibiréis a cambio la insignia del Real Club Deportivo de La Coruña. Escribir aC/Ronda de Outeiro, 107 - 4º. 15007 - La Coruña, indicando debajo del remite el nombre del club al que pertenece la insignia.

■ **JUAN JOSE VAZQUEZ.** Compro o cambio camisetas originales de cualquier equipo de España, Italia, Francia, Alemania... Pago bien. Escribir a C/Convento, 1. 21450 - Cartaya (Huelva).

■ **ANGEL ANDONEGI.** Desearía comprar los ExtraLiga 85-86, 86-87 y 87-88. Pago 1.500 pts. por cada uno. Pago contrareembolso. Escribir a C/Herrerieta, 21. 3ºD. 20808 - Getaria (Guipúzcoa).

■ **IACAZZI ANDREW.** Cambio camisetas oficiales, banderines, bufandas y chapas de todos los equipos italianos con aficionados españoles. También vendo el material. Escribir a C.P. 95. 20010 - Comaredo, Milan (Italia).

■ **JORGE MONTEIRO.** Intercambio bufandas, banderines, postales de estadios, fotos y mucho otro material con coleccionistas de España. Escribir a Lugar da Serra, 50 - Lousado. 4760 V.N. Famalicao (Portugal).

■ **ANGEL ROIG.** Deseo intercambiar insignias (pins) de equipos de fútbol con coleccionistas de toda Europa. A cambio ofrezco insignias entre otras de equipos de Cartagena de los años 30, 40 y 50 ya desaparecidos. Escribir a Pº/Alfonso XIII, 60 - 9ºA. 30203 - Cartagena (Murcia).

■ **ENRIQUE GRACIA.** Deseo intercambiar postales o fotos de estadios de todo el mundo con coleccionistas de todo el mundo. Escribir a Pº/Teruel, 15 - 17. 1º Esc. 5ºD. 50004 - Zaragoza.

■ **JOSE LUIS COLOMO.** Me gustaría mantener correspondencia con chicas aficionadas al Atlético de Madrid, para intercambiar material. Escribir a C/Leganés, 22. Bajo. Getafe (Madrid).

■ **CHRISTIAN DE LA FE.** Vendo o intercambio por otro material (insignias, entradas y banderines), álbum casi completo (Faltan dos cromos) de la temporada 81-82 de la Editorial Este, así como 250 cromos sueltos de la misma colección. Igualmente vendo o intercambio lote de 28 fotos de campos de fútbol de Canarias, incluidos algunos muy interesantes de Segunda B y Sub-19 como los de la U.D. Las Palmas, C.D. Mensajero, C.D. Maspalomas, Tacuense sub-19, Tenisca sub-19... Para más información adjuntar propuesta. Escribir a C/Luis Benítez Inglott, 24. Portal 7. 11 T. 35011 - Las Palmas de Gran Canaria.

■ **ANA MARIA ARZUA.** Quisiera cartearme con algún chico/a al que le guste el jugador Michel. Además me gustaría recibir cualquier material relacionado con él o con Redondo. También me gustaría relacionarme con algún miembro Ultra del Real Madrid y con gente de todo el mundo que sea merengue. Escribir a C/Cartamil. 36669 - Amil (Pontevedra).

■ **JOSE LUIS DIEZ.** Si me envías la postal de tu estadio yo te enviaré la de Anoeta. No importa categoría ni nacionalidad. Escribir a Pl./Antxuenea, 5. 20160 - Lasarte (Guipúzcoa).

■ **JOSE RAMON MEDINA.** Compro los números 421, 753, 792, 813, 867, 899, 921 y 926 de la revista Don Balón. También cambio camiseta del Tenerife por la del Barça (marca Meyba o Kappa, a ser posible talla L). Si no os interesa el cambio, en su defecto compraría la camiseta. Escribir a C/Gran Rey, 58. San Matías - Taco. 38108 - La Laguna (Santa Cruz de Tenerife).

■ **CAROLINA CORO.** Me gustaría recibir todo tipo de material de Fernando Hierro (pago bien). También me gustaría mantener correspondencia con aficionados del Real Madrid. Escribir a C/Pedro Antonio de Alarcón, 13. 5º Dcha. 18005 - Granada.

■ **XEMA ARGONES.** Me gustaría recibir todo tipo de material (fotos en color, posters, entrevistas y autógrafos) de Redondo, así como el himno del Real Madrid y Barça. Escribir a Urb. Samil C/Lourido, 16 Navia. 36209 - Vigo (Pontevedra).

■ **ANA LAZARO.** Me gustaría que algún catalán me enviase alguna firma del F.C. Barcelona y sobre todo me alegraría que fuera de stoichkov, que es mi ídolo. Si tenéis alguna foto con él, mandadmelas que me haré fotocopia. Soy una seguidora del Real Zaragoza. Escribir a C/Rigel, 1. 1ºA. 50012 - Zaragoza.

■ **MIGUEL MUÑOZ.** Quisiera recibir fotos de estadios de Segunda B, Tercera y Regional. Deberán ser vistas internas o primeros planos desde altura, pero siempre en su totalidad. A cambio ofrezco postales de estadios de toda España y del resto del mundo. También ofreceré al autor de cada foto publicada 10 postales de su obra. Escribir a C/Barrameda, 14. 11540 - Sanlucar de Bda. (Cádiz).

■ **NICOLAS GARCIA.** Quisiera mantener correspondencia con aficionados al coleccionismo deportivo para completar colecciones sobre todo relacionadas con álbumes de fútbol para cambio compra - venta de álbumes y cromos a nivel nacional e internacional. Interesados, escribir a C/Corredera Baja de San Pablo, 20. 3º6ª. 28004 - Madrid.

■ **MAXIMO MIRANDA.** Cambio posters de los equipos de Primera División, así como del Marsella, Brasil, Selección española, Caminero, Raducioiu por posters de jugadores del Barça que no sea el de Sergi, Romario o Hagi. Escribir a C/Cuesta del Salobre, 10. 35100 - Tablero de Maspalomas (Las Palmas de Gran Canaria).

■ **PEDRO MENDEZ.** Vendo más de 150 partidos del F.C. Barcelona desde la temporada 86-87 de todas las competiciones. Precios económicos. Interesados, escribir a C/Virgen de Lourdes, 10. 3º4º. 28027 - Madrid.

■ **JOSE ANTONIO GONZALEZ.** Compro libro 'Historia de los Mundiales de Forges' de 1982 (16 fascículos más tapas). Pago hasta 4.000 pts. si esta en buen estado. Escribir a C/Luis López Osés, 2. 4ºC. 48930 - Las Arenas (Vizcaya).

■ **BUENAVENTURA MARCO.** Busco a valencianistas fans de Mijatovic y Penev que quieran cartearse con un chico de 13 años de su misma condición. Escribir a C/Gaudencio Torres, 4. Pt. 6. 46015 - Valencia.

■ **IVAN GARCIA.** Vendo bufanda del Deportivo de La Coruña o la cambio por otra de la selección española, Compostela o Ultras Yomus de Valencia. Escribir a C/Campos Crespo, 36. 11a. 46014 - Valencia.

■ **SERGI BATLLE.** Me gustaría comprar banderines grandes de equipos de Primera o Segunda División o intercambiarlos por los de mi equipo, el Barça o del Español. Escribir a C/Rector, 66. Bajos. 08915 - Badalona (Barcelona).

■ **MIGUEL SOPEÑA.** Compro por 300 pts. el pin con el escudo del Levante U.D. Escribir a C/Berta Perogordo, 1. 6º E Dcha. 39300 - Torrelavega (Santander).

■ **LUCAS RODRIGUEZ.** Aficionado de la Real interesado en contactar con gente de Donosti. También me gustaría con gente europea, de Inglaterra, Alemania, Italia... para cambiar videos, camisetas, posters, entradas... Escribir a Avda./Mirasierra, 1. 1º2º. 14005 - Córdoba.

■ **YOLANDA CANET.** Me gustaría comprar a buen precio el video que hicieron los jugadores del Barcelona al ganar la Copa de Europa, el partido España-Polonia de los JJ.OO. del 92, programas 'Fantástic', en especial el del video musical de Ferrer, un programa de TV3 en el que entrevistaron a Guardiola y aparecían algunos compañeros de equipo, así como postales y almanaques de jugadores del Barcelona y los números de Don Balón 813, 839, 867, 921 y 968. Escribir a C/Cayetano Gómez España, 17. 4ºB. 46600 - Alzira (Valencia).

■ **JOSE MARIA VELEZ.** Me gustaría recibir la dirección de algún jugador del Real Madrid, así como todo tipo de material relacionado con el Real Madrid. A cambio ofrezco material del Barça. Escribir a C/Cinca, 44 - 46. 1º1ª. 08030 - Barcelona.

■ **ABRAHAM HERNANDEZ.** Me gustaría conseguir los posters de Salenko, Romario, Liaño, Bebeto, Donato, Michel, Esnaider, Jokanovic, Simeone, Caminero y Pier (da igual la camiseta que vistan). A cambio puedo ofrecer posters de Higuera, Barcelona, Deportivo, Logroñés o fichas de la Liga 94-95. Escribir a C/Director Juan Sánchez, 41. 35110 - Sardina del Sur (Las Palmas de Gran Canaria).

■ **MARTIN MOREY.** Vendo revistas de Don Balón: 934, 949, 954, 965, 966, 967, 974, 975, 980, 981, 991, 993, 994-95, 996, 997... por sólo 150 pts. cada uno. Me gustaría cambiar o comprar la revista 977 y también la revista Goleadores del Mundo. Escribir a C/Bassa Roja, 15. 07420 - Sa Pobla (Mallorca).

■ **MAITE CAMARGO.** Me gustaría recibir la fotografía o cualquier material sobre Futre, Ezequiel Castillo, Latorre o Valencia (Athletic), o sobre los cuatro equipos. A cambio te enviaré autógrafos o fotos de tus ídolos (Caminero, Laudrup o cualquier otro). Escribir a C/Palacios, 7. 13420 - Malagón (Ciudad Real).

■ **LORENZO CUTILLAS.** Soy un aficionado de la estadística e Historia del Fútbol y me gustaría contactar con aficionados de todo el mundo que me pudiesen facilitar datos sobre el fútbol de su país (los partidos de la selección, clasificación de ligas, datos sobre los equipos, etc.). A cambio facilito todos los datos que solicite sobre la Historia del Fútbol Español. También me gustaría contactar con aficionados españoles que me puedan facilitar una foto del equipo de su pueblo o barrio, así como datos del equipo (fundación, domicilio social, uniforme, estadio y categoría), preferentemente que jueguen en Tercera División o categoría regional. Escribir a Avda./Eduardo Maristany, 35. 3º2ª. 08930 - San Adrián de Besos (Barcelona).

■ **AURORA PINTADO.** Me gustaría cartearme con aficionados culés de entre 13 y 16 años para intercambiar opiniones o recortes. Si también eres jugador del Barça (me da igual edad y categoría), escríbeme también. Escribir a C/Colón, 14. 2ºA. 10100 - Miajadas (Cáceres).

■ **FRANCISCO JAVIER PEREZ.** Desearía conseguir una foto de equipo del F.C. Barcelona, campeón de la Copa del Rey 87-88, campeón de la Copa de Ferias 65-66 y campeón de la Recopa 81-82 o cromos de todos ellos. A cambio doy libro de la vida de Juan Gómez 'Juanito' o pins de Busquets, Beguiristáin y Amor. Escribir a C/Huesca, 6. 2ºB. Getafe (Madrid).

■ **NACHO RUIZ.** Soy miembro de la Peña Mujika de la Real Sociedad. Me gustaría contactar con miembros de otras peñas de este y otros equipos. También soy coleccionista de postales de estadios del mundo entero y me gustaría intercambiar. Escribir a Urb. Sta. Mª P. 220. Vía. Pardillo. 28229 - Madrid.

■ **ANA LOPEZ.** Me gustaría recibir material del F.C. Barcelona, en especial de Jordi Cruyff y Stoichkov. A cambio ofrezco material sobre tus ídolos. También desearía mantener correspondencia con culés de toda España. Escribir a C/Carlos Coarmaño, 3. 2 - D. 28016 - Madrid.

■ **MARIA PRADA.** Me gustaría recibir todo tipo de material del F.C. Barcelona, en especial de Guardiola y Stoichkov. Lo cambio por material que yo tenga. También me gustaría cartearme con aficionados al Barça. Escribir a C/Carlos Coarmaño, 3. 2 - D. 28016 - Madrid.

■ **JAVIER RUBIO.** Compro cualquier álbum español anterior a 1990 y álbumes italianos de cualquier época. Pago bien. Escribir a Avda./Valladolid, 1. 4ºC. 47100 - Tordesillas (Valladolid).

don balón

POR EL MUNDO

FLASHES

■ El Ajax busca delantero. Se encuentran a prueba el sueco Petterson, de 18 años, que ha marcado 15 goles con el Malmoe y el ruso Denchenko, que tiene 19 años y juega en CSKA de Moscú.

■ El centrocampista portugués del Sporting de Lisboa Figo jugará el año que viene en el Parma.

■ Marcelo Balboa ha sido elegido 'Mejor Jugador' estadounidens del año por delante de Hugo Pérez, Wynalda y Dooley.

■ El joven delantero del Guaraní *Amoroso* ha sido elegido 'Mejor Jugador' del campeonato brasileño. Marcio *Amoroso* Dos Santos ha sido también el máximo goleador en Brasil.

■ Roberto Baggio le ha recomendado al seleccionador italiano, Arrigo Sacchi, que convoque en próximos compromisos a su compañero en la Juventus, Alessandro Del Piero.

■ Boca Juniors y River Plate buscan técnico tras concluir el 'Torneo de Apertura'. Ambos se han fijado en Carlos Bianchi, actual entrenador de Vélez Sarsfield.

■ El Nacional de Medellín ganó el campeonato colombiano por sexta vez en su historia. Finalizó el torneo empatado con Millonarios, pero con mejor bonificación.

■ El Palmeiras consiguió en Brasil revalidar el título que ya ganó el pasado año al imponerse en la final al Corinthians.

■ Gaudino ha tenido una honrosa salida del Eintracht tras enfrentarse a Jupp Heynckes. Ha sido cedido al Manchester City.

'Guerin Sportivo'

ATENCIÓN A ESTE HOMBRE

Se llama Sandro Tovalieri y es el mejor jugador del Bari, equipo recién ascendido a la *Serie A* italiana y revelación de esta temporada. Tovalieri, con ocho goles, es el máximo goleador italiano de la *Serie A*, sólo superado por el argentino Gabriel Batistuta. Tovalieri triunfa en el Bari tras ser despedido por la Roma y pasar por el Avellino, Arezzo y Ancona. Marcó 23 goles en la *Serie B* con el Bari.

Tras ganar el campeonato brasileño, el Palmeiras se remodelará. Su técnico, Wanderley Luxemburgo, abandonará el club y con él se irán varios jugadores. Evair, Zinho y César Sampaio han fichado por el conjunto japonés del Yokohama Flugels. Rivaldo apunta a Italia y Edmundo, a España.

EQUIPO DE LA SEMANA: UNIVERSIDAD

'Don Balón Chile'

Arriba, de izquierda a derecha: Vargas, Fuentes, Cristi Delgado, Ibáñez. Abajo: Guevara, Mardones, Valencia

EL BENFICA BUSCA REFUEZOS

Artur Jorge, actual entrenador del Benfica, le ha solicitado a la directiva del conjunto lisboeta algún refuerzo para afrontar con garantías la segunda parte de la temporada. Artur Jorge no ha encontrado ningún hombre que cubra el hueco dejado por Rui Costa. Los dos jugadores que más posibilidades tienen de fichar por el Benfica son el sueco Thern (en la foto), que es suplente en la Roma y Panduru, jugador del Steaua de Bucarest.

'Empics'

Paulo Teixeira

EL ADIOS DE VAN DER ELST

El capitán de la selección belga ha dicho basta. Van der Elst ha decidido, a sus 33 años, no volver nunca más a vestir la camiseta de la selección de su país. El actual jugador del Brujas, que ante España disputó su encuentro número 69 como internacional, no está dispuesto a seguir soportando los silbidos de sus propios aficionados. Van der Elst fue muy criticado durante el partido en el que España humilló a los 'Diablos Rojos' y quiere ahora dedicarse a jugar sólo en su club. Su baja se une a la de Oliveira, que también renunció a la selección.

DE CHILE

ian Castañeda, Musrri, Aredes y Salas.

Veinticinco años después, la Universidad de Chile consiguió alzarse con el título de Liga en Chile. Y lo consiguió en la última jornada y gracias a un penalti transformado por Patricio Mardones a 13 minutos de la conclusión del partido que le enfrentaba a Cobresal, un equipo que ya estaba descendido pero que saltó al campo como si se estuviera jugando el título. La Universidad de Chile consiguió su octavo título liguero por delante de la Universidad Católica. El conjunto que dirige Jorge Socías ha tenido en el joven Marcelo Salas, autor de 27 goles, a su mejor hombre. Junto a Salas, ha destacado el centrocampista *Pato* Mardone, que jugaba su primera temporada en la 'U' y que ha estado bien acompañado en la zona ancha por los volantes de contención Esteban Valencia y el argentino Raúl Aredes.

HIT PARADE

'Don Balón Chile'

LAMPTEY ▼

El ghanés era una de las más firmes promesas del fútbol mundial, pero en eso se ha quedado. Tras fracasar en el Anderlecht, fichó al iniciarse la presente temporada por el Aston Villa, equipo en el que no es titular.

BETO ACOSTA ▲

El argentino se ha proclamado máximo goleador del campeonato chileno. Con 33 tantos, Acosta superó al atacante de la Universidad de Chile, Marcelo Salas. Los goles de Acosta, sin embargo, no han podido llevar a su equipo, Universidad Católica, a la consecución del título.

ADB

José A. Albert

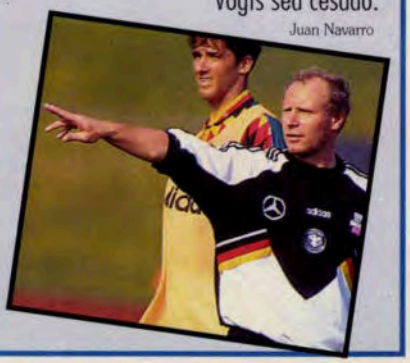
AMUNIKE▲

El actual jugador del Sporting de Lisboa ha sido elegido 'Mejor Jugador Africano' de 1994 por la Confederación Africana de Fútbol. El nigeriano se impuso al liberiano Weah (París Saint Germain) y al también nigeriano Yekini, que podría fichar por el Sporting de Gijón.

BERTI VOGTS▼

Tras ganar a la débil selección de Albania por dos a uno, en Alemania se pide la cabeza del seleccionador nacional. Una encuesta realizada por la revista 'Kicker' desvela que el 70% de los jugadores alemanes desean que Berti Vogts sea cesado.

Juan Navarro



PLATT VOLVERÁ A INGLATERRA

Tras fracasar en la 'Champions League', el Manchester United desea reforzarse la próxima temporada. Sus principales objetivos son David Platt y Les Ferdinand. Platt, actualmente en la Sampdoria, sería un excelente complemento para Paul Ince, mientras el actual jugador del Queen's Park Rangers sería un relevo idóneo para Hughes. Cada uno de ellos, está valorado en 4 millones de libras.

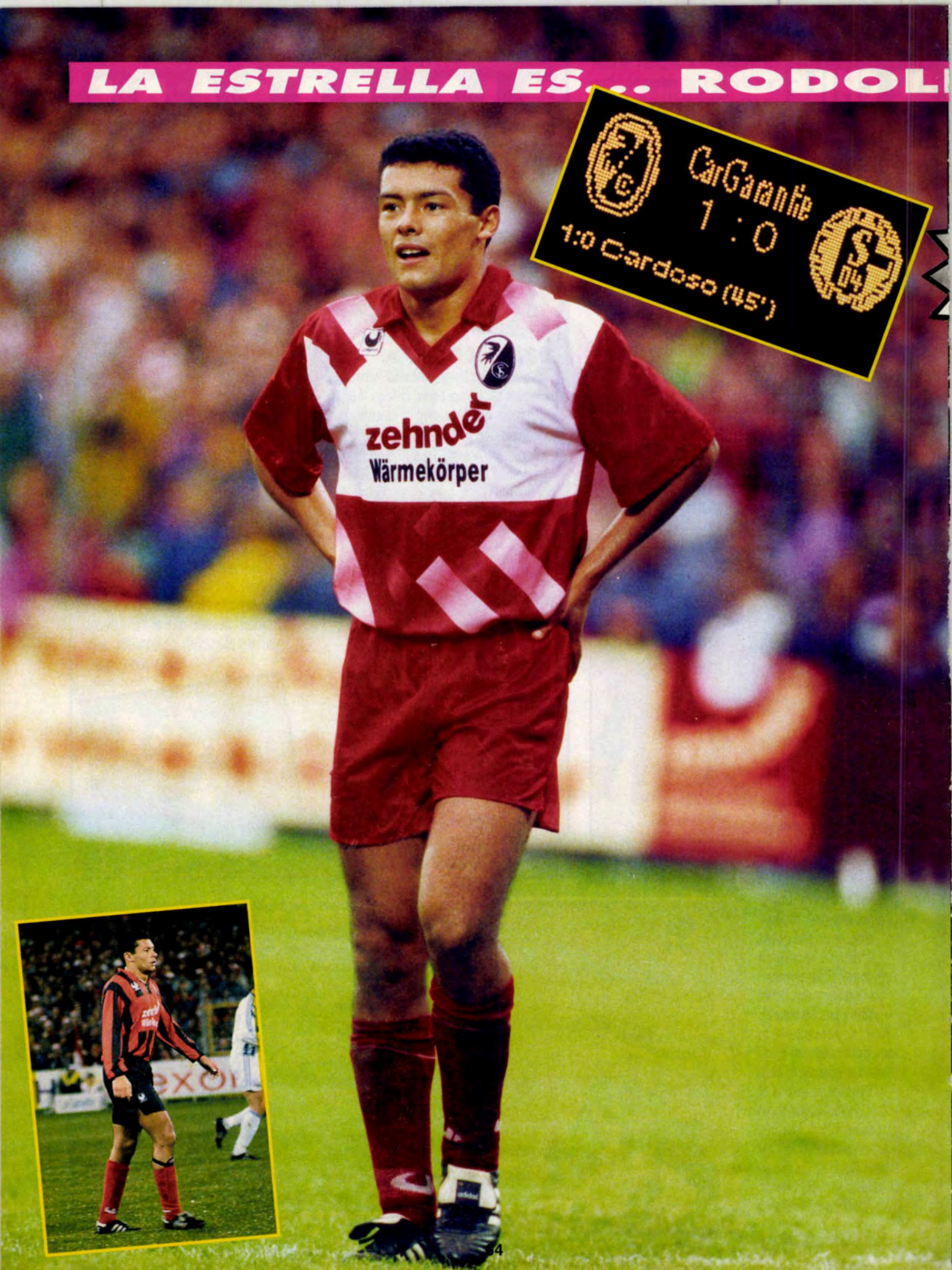
'Guerin Sportivo'

JOAO PINTO BATE RECORDS

El veterano lateral derecho del Oporto jugó la pasada semana, ante Liechtenstein, su partido número 67 con la selección portuguesa. Joao Pinto superó de este modo el récord de internacionalidades que tenía en su haber Tamgnini Nené, ex jugador del Benfica. Joao Pinto, de 33 años, recibió una bandeja de plata de la Federación portuguesa y la medalla de oro al Mérito Deportivo del Oporto. El día fue muy especial para Joao Pinto, puesto que Portugal ganó por ocho a cero a la débil Liechtenstein en encuentro de clasificación para la Eurocopa de Inglaterra. El marcador final significó la victoria más amplia lograda por Portugal en toda su historia.

José A. Albert

LA ESTRELLA ES... RODOL



Juanjo García

Goles a ritmo de tango

El jugador del Friburgo encabeza la clasificación de goleadores de la *Bundesliga*

Gran desconocido para muchos, es, sin duda, el jugador del año en la *Bundesliga*. Trece goles en diecisiete partidos es una marca al alcance de muy pocos futbolistas. Y más si no juegan en punta. El sólo está arrastrando al Friburgo hacia las primeras plazas de la Liga alemana.

Juanjo García

Cuando casi al inicio de esta temporada el modesto Friburgo venció al todopoderoso Bayern Munich por un escandoloso 5-1, los aficionados alemanes empezaron a tomar en serio a este jugador, Rodolfo Cardoso, autor de dos goles en ese partido. De la noche a la mañana, apareció como un nuevo héroe. Un héroe que ha anotado un gol en casi todos los partidos de la primera vuelta de la *Bundesliga*. Y si este hecho es meritorio, aún lo es más si tenemos en cuenta que el argentino juega alejado del área contraria y consigue sus goles llegando desde atrás o desde el punto de penalti.

Daniel Passarella, seleccionador argentino, está dispuesto a contar con Cardoso

Cardoso es un jugador muy rápido, no sólo en carrera, sino también a la hora de soltar el balón, lo que origina que muchas veces sus propios compañeros se vean desbordados por su rapidez. Cardoso, además, es un todoterreno que ayuda en defensa y que tiene madera de líder. Quizá por ello, su entrenador en el Friburgo, Volker Finke, le otorga la responsabilidad de ejecutar todos los lanzamientos a balón parado (penas máximas, faltas y saques de esquina).

Apodado *Pelu* por la veneración que siente por Diego Armando Maradona, el centrocampista argentino empezó a destacar en la selección sub -19 de su país. Una selección llena de excelentes jugadores, algunos de los cuales se han consagrado posteriormente, como el madridista Fernando Redondo. El jugador del Friburgo ha tardado más en triunfar, y aunque nunca ha sido internacional absoluto, insistentes rumores le colocan en la nueva selección albiceleste de Daniel Passarella. Cardoso sueña con que este hecho se produzca próximamente y con disputar con la albiceleste la próxima Copa América de Uruguay, aunque de momento tiene la mente puesta en Alemania. Tras el parón invernal, espera seguir con su racha goleadora, conseguir el *Pichichi* de la *Bundesliga* y clasificar a su modesto equipo para la Copa de la UEFA de la próxima temporada.

FICHA TECNICA

Rodolfo Esteban Cardoso nació en Azul (Buenos Aires) el 17 de octubre de 1968. Mide 1'79 metros y pesa 77 kilos. Empezó a jugar a fútbol a los 9 años en el equipo de su ciudad. Con 16 años, fichó por el Estudiantes de La Plata, jugando su primer partido como profesional con sólo 17 años. Fue internacional con la selección argentina sub-19, donde coincidió con el madridista Fernando Redondo. En 1990 se traslada a Alemania para fichar por el Homburg. En 1993 ficha por el Friburgo, equipo en el que juega como hombre libre por delante de la defensa. El año pasado marcó 12 goles, cinco de ellos de penalti, cifra que ya ha superado este año al término de la primera vuelta (13 goles, 7 de penalti). Es el actual máximo goleador de la *Bundesliga*.

UN JUGADOR AMBICIOSO

Rodolfo Esteban Cardoso tuvo muy claro desde pequeño cual era su camino en la vida: el fútbol. A partir de entonces, su ambición le llevó a pelear por un puesto como titular en el Estudiantes de La Plata. Su amplitud de miras, sin embargo, hizo que tomara la decisión de hacer las maletas y trasladarse a Europa, donde sabía que se encontraban la mejores ligas del mundo. Su primer año en Europa fue una catastrofe, puesto que su equipo, el Homburg, perdió la categoría. Con el Homburg en Segunda, cuando tuvo la más mínima oportunidad, Cardoso fichó por el Friburgo, ya que de esta manera se aseguraba volver a la *Bundesliga*. No obstante, su ambición todavía no se ha visto colmada plenamente, ya que le queda un objetivo por alcanzar: jugar en el Barcelona. Quizá Johan Cruyff tenga en este argentino que triunfa en la *Bundesliga* al sustituto ideal del holandés Ronald Koeman. ¿Conseguirá Cardoso su objetivo?

YUG

LA NUEVA GOSLAVIA

El jugador del Milan Savicevic es la gran estrella de una selección yugoslava, que sin croatas, macedonios, bosnios y eslovenos, seguirá estando entre los grandes.

Empics

Tras el levantamiento de las sanciones de la ONU, la potente selección balcánica vuelve al primer plano internacional

Yugoslavia vuelve al redil. Ellos, los deportistas, jamás han buscado una guerra que les apartó de unos terrenos de juego que en los últimos tres años han estado huérfanos de su espectáculo. De momento, sólo pueden jugar partidos amistosos, pero ya sueñan con estar presentes en el próximo Mundial de Francia en 1998.

Jordi Blanco/Sreten Pantelic

Miljan Miljanic, *alma mater* del fútbol yugoslavo en los últimos 20 años, llevaba meses esperando la noticia. Cuando la ONU levantó parcialmente el bloqueo sobre su país y el deporte pudo volver a competir respiró satisfecho y comenzó a preparar el regreso de la selección. No estarán en la Eurocopa de Inglaterra, pero prometen darlo todo por competir en el Mundial de Francia. Con ellos, la Europa futbolística vuelve a estar al completo y por los nombres que la forman, seguro, más de un rival se echará a temblar el día que deba enfrentarse a ellos en un partido oficial.

Tras dos años y medio sin poder competir, el fútbol yugoslavo quiere volver a estar entre los grandes

En la primavera de 1992, Yugoslavia disputó su último partido oficial. Los pupilos, entonces de Ivica Osim, ganaron a Austria en Viena por 0-2, con goles del actual jugador del Mérida Lukic y Savicevic. El 31 de mayo de 1992 la FIFA decidió expulsar a Yugoslavia de la fase final de la Eurocopa de Suecia. Los seleccionados *plavi*, que se encontraban en la ciudad de Leksand, a 230 kilómetros de Estocolmo, regresaron a sus casas cabizbajos y sin entender nada. Hoy, 20 meses después de aquello, vuelven con más fuerza que nunca, pero no olvidan que les robaron, deportivamente hablando, una parte muy importante de sus vidas.

Miljan Miljanic, director técnico yugoslavo, junto al seleccionador nacional, Slobodan Santrac (máximo goleador de la Liga yugoslava de todos los tiempos) y Zoran Filipovic (segundo entrenador del Benfica) han empezado a confeccionar un equipo de ensueño que llegue al Mundial de Francia en disposición de ganarlo. Por ello, han buscado enfrentarse a

LA NUEVA YUGOSLAVIA

Savicevic, Djukic, Mijatovic y Mihajlovic son las grandes estrellas de un equipo de ensueño

Dragan Stojkovic marcó los dos goles que eliminaron a España en el Mundial de Italia'90. Hoy juega en la Liga japonesa y es el gran veterano de una selección que quiere volver a dar que hablar. Seguramente su protagonismo no será el mismo de antes, pero su carácter ganador y su historial deportivo le han otorgado un puesto en el equipo, al menos en su regreso al concierto internacional. Ante Brasil y Argentina ha tenido la ocasión de reencontrarse con sus antiguos compañeros y quiere seguir en lo más alto

José A. Albert

selecciones potentes como Brasil y Argentina y esperan poder hacerlo también con Inglaterra, Italia y España el próximo año.

Los dos guardametas que han elegido en un principio los máximos responsables del fútbol yugoslavo, **Pandurovic** y **Kocic**, juegan en Yugoslavia. El primero de ellos debe ser el titular. Tiene experiencia y es seguro bajo los palos, aunque falla en las salidas. El gran líder de la defensa del combinado serbiomontenegrino es el libre deportivista **Djukic**, que estará acompañado por el españolista **Brnovic**, que con su polivalencia puede ocupar el lateral derecho o una plaza en el centro del campo. La plaza de marcador central puede ser para **Dubajic**, que juega como libre en el Stuttgart o para **Djorovic**, un jugador muy fuerte físicamente que triunfa en el Estrella Roja. Los polivalentes **Jokanovic** y **Jugovic** formarán un tándem espectacular en el centro del campo. Junto a ellos, estarán el veterano **Stojkovic**, que triunfa en Japón tras superar las lesiones que le amargaron la vida en Francia y que llevará el brazalete de capitán, y **Mihajlovic**, que puede actuar como media punta o en cualquier lugar de la banda izquierda. También hay que contar con el joven delantero del Estrella Roja **Kovacevic**, un jugador muy rápido y letal en el interior del área. Por último, **Mijatovic** y **Savicevic** esperan formar una delantera de ensueño. De sus botas va a depender buena parte del éxito de la nueva selección yugoslava. Otros jugadores que podrían entrar en este equipo son los centrocampistas **Petkovic** (Estrella Roja) y **Nadj** (Partizán), que deberán esperar una oportunidad a la sombra de los *legionarios* y hombres como **Vidakovic** y **Stosic** (Betis), **Gudelj** (Celta), **Drulovic** (Oporto) o **Vujacic** (Sporting de Lisboa), que no han estado presentes en los primeros amistosos.

Sin embargo, el futuro, según ellos mismos reconocen, no se contempla únicamente de color de rosa. Tienen la esperanza manifiesta de luchar por ganar el Mundial de Francia, pero cuando llegue esa cita esperan que

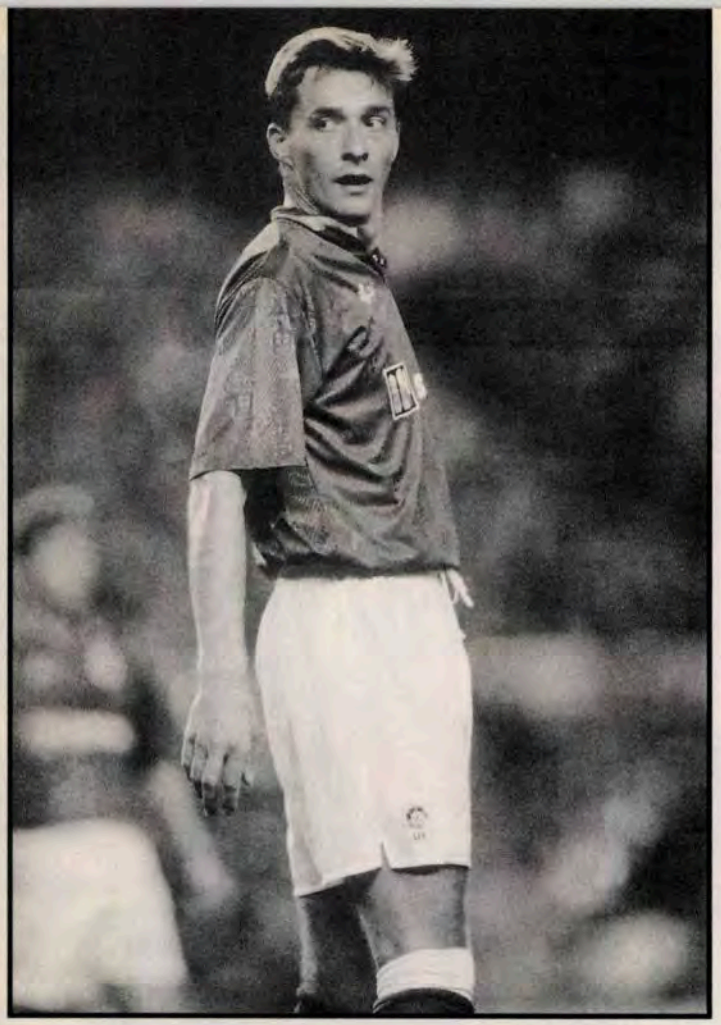
MILJANIC, EL PADRE DEL EQUIPO

Aunque el cargo de entrenador oficial no está en sus manos, puesto que la selección la dirigirán Slobodan Santrac (máximo goleador de la historia del fútbol yugoslavo) y Zoran Filipovic (segundo entrenador del Benfica), el verdadero jefe del fútbol yugoslavo es Miljan Miljanic.

Cuando empezó el conflicto de los Balcanes, Miljanic se quedó en Belgrado desoyendo mil y una ofertas de toda Europa y se dedicó a intentar mantener en pie el fútbol yugoslavo por lo que hoy puede considerársele el gran protagonista, futbolistas aparte, del regreso de la selección.

Sin embargo, él quiere mirar sólo hacia adelante y olvidar todo lo pasado: "**Ahora es momento de ponernos a trabajar y demostrar que estos casi dos años y medio que hemos estado apartados del mundo no nos han hundido. Por eso empezamos enfrentándonos al campeón del Mundo, Brasil, para demostrar que a Yugoslavia no le asustan los grandes retos**".

Miljanic no teme al futuro, es más, le apasiona: "**En la Eurocopa de Inglaterra no podremos, pero en el Mundial de Francia demostraremos que Yugoslavia es una de las mejores selecciones del mundo**".



José A. Albert

UNA LISTA HISTÓRICA

JUGADOR	DEM.	EDAD	CLUB	INT.
Goran PANDUROVIC	p.	31	Partizán	0
Aleksandar KOCIC	p.	25	Vojvodina	0
Slobodan DUBAJIC	d.	31	Stuttgart	1
Slobodan KOMLJENOVIC	d.	24	Eintracht	0
Miroslav DJUKIC	d.	28	Deportivo	2
Gordan PETRIC	d.	25	Dundee Un.	2
Goran DJOROVIC	d.	23	Estrella Roja	0
Goran SAULA	d.	24	Vojvodina	0
Branko BRNOVIC	c.	26	Español	6
Slavisa JOKANOVIC	c.	25	Oviedo	6
Dejan PETKOVIC	c.	22	Estrella Roja	0
Albert NADJ	c.	20	Partizán	0
Dragan STOJKOVIC	c.	29	Grampus Eight	41
Vladimir JUGOVIC	c.	25	Sampdoria	4
Sinisa MIHAJLOVIC	c.	24	Sampdoria	4
Dejan GOVEDARICA	c.	25	Vojvodina	0
Predrag MIJATOVIC	a.	25	Valencia	9
Dejan SAVICEVIC	a.	28	Milan	27
Darko KOVACEVIC	a.	21	Estrella Roja	0
Savo MILOSEVIC	a.	21	Partizán	0
Vladan LUKIC	a.	24	Marbella	5

El jugador del Real Oviedo Slavisa Jokanovic será el encargado de guiar a la nueva selección yugoslava. Jokanovic ya fue internacional con el antiguo combinado 'plavi' en seis ocasiones.

UN ONCE PARA TEMBLAR

la inagotable cantera de su país haya dado nuevos frutos. Entonces, en 1998, Mijatovic tendrá 29 años, Savicevic y Djukic 32 y Brnovic 31. Savicevic, gran estrella de esta selección y del Milan tiene claras varias cosas: "**Mentalmente es una buena edad para acudir a un Mundial, pero físicamente quizá se acuse algo el cansancio. Por ello, espero que surjan jugadores jóvenes que nos puedan apoyar a los veteranos en Francia. De todas formas estoy seguro de que podremos clasificarnos y de que vamos a ser una de las mejores selecciones de Europa**".

Oficialmente su regreso a la competición no se producirá hasta la fase previa del Mundial'98

El primer paso lo dio en el pasado mes de octubre el Partizán en un partido amistoso ante el Dundee United en Belgrado. El 3-0 con que venció el conjunto serbio da a entender que estamos ante el nacimiento de las nuevas estrellas.

RECONCILIACION

De todas maneras, su gran sueño es enfrentarse a Croacia, en Zagreb o Belgrado, en un partido amistoso. "**Sería el partido de la reconciliación y la mejor manera de demostrar a todo el mundo que la guerra, en la que no hemos tenido nada que ver los deportistas, ha quedado atrás para siempre**", señala un Miljanic al que se le iluminan los ojos cuando habla de "su equipo".

El, que vio nacer futbolísticamente a otros monstruos hoy consagrados como Suker, Boban, Pancev o Prosinecki no acaba de entender que ahora deba enfrentarse a ellos, pero en el fondo está satisfecho porque todos son estrellas y sabe que en un futuro no lejano saldrán otros que mantendrán a Yugoslavia entre las mejores selecciones del mundo.

Si en baloncesto y balonmano Yugoslavia volverá a ser una potencia mundial en breve, en fútbol no le andará a la zaga. Mimbres tiene para ello. Bienvenidos a casa...

75 Preguntas con respuesta

Juan Navarro

José María Ceballos es un producto de la cantera del Racing de Santander que empezó a ser conocido a nivel popular la temporada pasada. Guardameta felino, que desbancó de la titularidad a Liaño, está en la agenda de varios clubes de los grandes, como el Barcelona y el Atlético de Madrid, a pesar de que la trayectoria del equipo cántabro en esta Liga está deslucendo un tanto su trabajo. Ceballos, tímido e introvertido, ama la naturaleza y las transmisiones televisivas de pruebas ciclistas.

Juan Carlos Casas

Juan Navarro

CEBALL

OS

✔ **"Intenté hacer unos huevos fritos y no sé en qué fallé porque casi quemo la sartén"**

✔ **"Tengo un Opel Corsa, pero sueño con cambiarlo por un BMW 325"**

✔ **"Prefiero la piscina a la playa porque no me gusta tomar el sol, sólo bañarme"**

✔ **"No he visitado nunca las cuevas de Altamira"**

✔ **"Me gustan los toros, pero ver seis seguidos se me hace interminable"**

✔ **"El día más feliz para mí fue cuando me dejaron jugar al fútbol sala con los mayores de mi barrio"**

✔ **"Soy soltero, con una novia formal bien guapa"**

José A. Albert

1. ¿Cómo se define a sí mismo?
-Soy introvertido y poco alegre.

2. ¿Cuál es la parte de su cuerpo que más admira?
-Las manos.

3. ¿Y la que menos?
-Los pies.

4. ¿Su mayor virtud?
-La sinceridad.

5. ¿Y su peor defecto reconocible?
-Soy demasiado tímido.

6. ¿Se ve guapo ante el espejo?
-No.

7. ¿Qué le hubiera gustado ser de no haber sido futbolista?
-Sin duda, ciclista.

8. ¿Sueña usted por las noches?
-Que yo sepa, no.

9. ¿Cuál es su estado civil?
-Soy soltero, con una novia formal bien guapa.

10. ¿Qué valora más en una mujer?
-Que sea agradable, porque esta cualidad dura toda la vida y los valores físicos se van perdiendo.

11. ¿Cuál es la parte del cuerpo femenino que más le atrae?
-Las piernas.

12. ¿Se considera machista?
-Un poco.

13. ¿Es celoso?
-Sí, si hay amor tiene que haber celos.

14. ¿El mejor recuerdo de la infancia?
-Es muy difícil escoger sólo uno.

15. ¿Y el peor?
-Toda mi infancia fue feliz.

16. ¿Qué soñaba ser de pequeño?
-Futbolista.

17. ¿Cuál era su juguete preferido?
-El balón.

18. ¿El día más feliz de su vida?
-Cuando me dejaron jugar al fútbol sala con los chicos mayores de mi tierra.

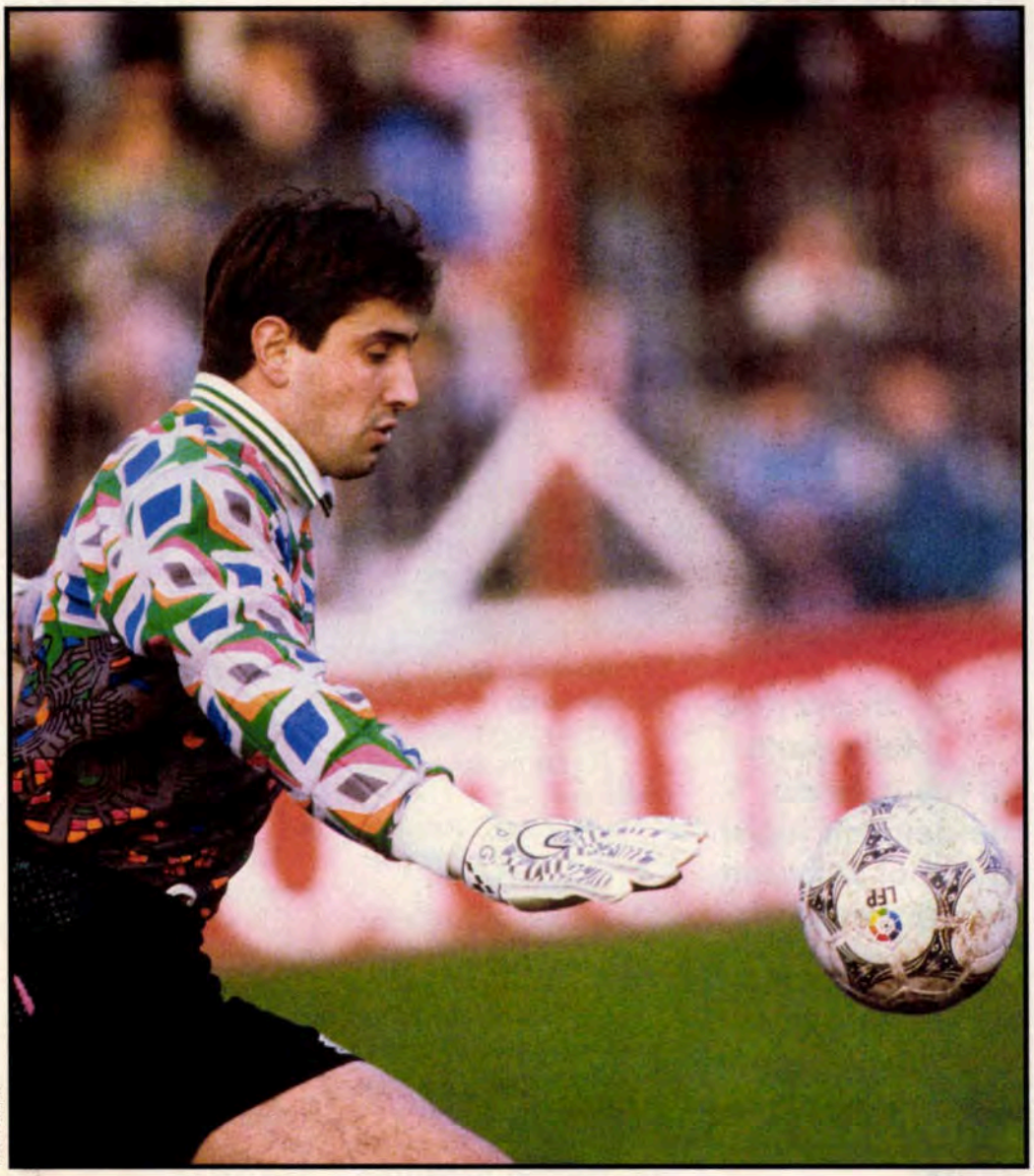
19. ¿Y el día más triste?
-Las muertes de mis abuelos.

20. ¿Cuáles son sus estudios?
-Hice y aprobé Formación Profesional en la rama administrativa.

21. ¿Qué carrera le hubiera gustado cursar?
-Empresariales.

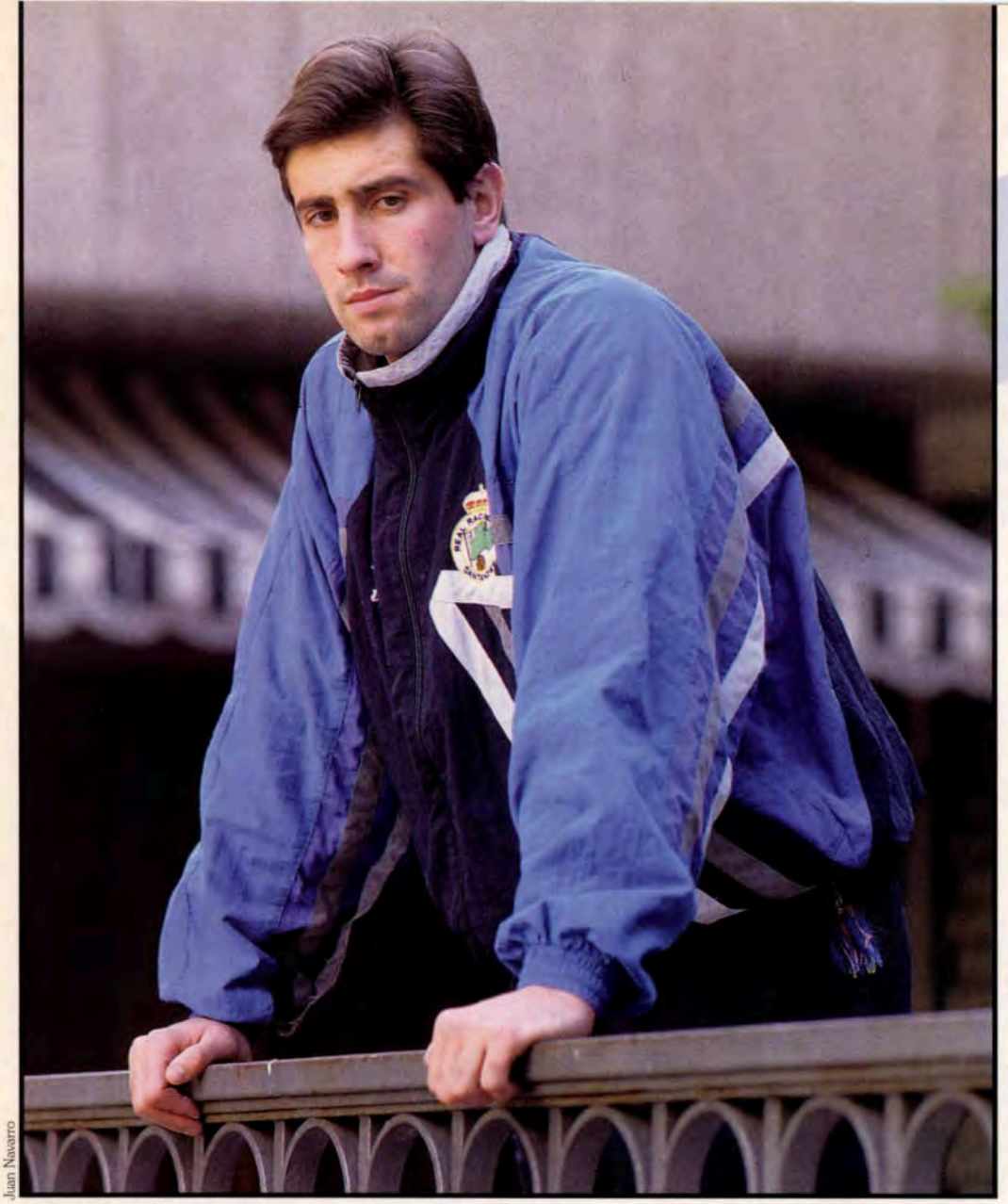
75 Preguntas con respuesta

22. ¿Cuál es su comida preferida?
-Los *spaguetthi*.
23. ¿Y su bebida?
-*Schweppes* de naranja y limón.
24. ¿En qué consiste un buen cocido montañés?
-En el tacto de la cocinera y en la calidad de las alubias, el repollo o la berza, la morcilla y el chorizo.
25. ¿Cuántas veces ha visitado las cuevas de Altamira?
-Ninguna.
26. ¿Qué piensa de Juan Hormaechea?
-No le conozco personalmente y por ello prefiero no enjuiciarle.
27. ¿Aficionado a los toros?
-Me gustan, pero ver seis toros seguidos se me hace interminable.
28. ¿Quién es su torero preferido?
-No tengo preferencias en este sentido.
29. ¿Sabe idiomas?
-Un poco de inglés.
30. ¿Cuál es su libro preferido?
-Nunca fui un gran lector de libros.
31. ¿Y el último que ha leído?
-Ultimamente sólo leo prensa deportiva.
32. ¿Cuál es su película de cine preferida?
-*Pretty woman*
33. ¿Y la última que ha ido a ver?
-*Tango y Cash*.
34. ¿Le gusta el teatro?
-No.
35. ¿Playa o piscina?
-Prefiero la piscina porque no me gusta tomar el sol, sólo bañarme.
36. ¿Cuál es la mejor playa que ha visto?
-Dos mejor que una; la de Laredo y la de Somo.
37. ¿Su país preferido?
-España.
38. ¿Cuál cree que es el mejor equipo de fútbol de todos los tiempos?
-El Milan que ha arrasado en Europa los últimos años.
39. ¿El estadio que más le impresionó?
-El Camp Nou y el nuevo Santiago Bernabéu.
40. ¿Se compra usted su propia ropa?
-A medias, porque me suelen regalar mucha ropa.
41. ¿Sabe cocinar algo?
-No. Lo intenté hace poco con unos huevos fritos y no sé en qué fallé porque casi quemo la sartén...
42. ¿Le gusta la televisión?
-Sí, bastante.
43. ¿Aficionado a la música?
-Casi nada.
44. ¿Sus músicos preferidos?
-El *pop* español en general es lo que más me agrada.
45. ¿Cuál es el último compacto que compró?
-Hace tiempo que no compro nada de eso.
46. ¿Qué colecciona?
-Nada.
47. ¿Cuál es su mayor *hobby*?
-Sobre todo, ver carreras ciclistas por televisión.



Juan Navarro

José María Ceballos no es un gran lector de libros. Prefiere la televisión como entretenimiento.



Juan Navarro

"No, el Racing no está triste con Miera aunque es más serio y callado que Irureta", matiza Ceballos.

48. ¿Reconoce que malgasta el dinero en algo?

-No, soy un gran administrador.

49. ¿El dinero da la felicidad?

-No, a pesar de la opinión generalizada en sentido contrario.

50. ¿La corrupción lleva al poder?

-Qué sé yo...

51. ¿Sabe como se cura un resfriado?

-Creo que tomando leche con miel y algo de limón.

52. ¿Hay *doping* en el fútbol?

-Imposible porque ahora el control es total.

53. ¿A qué personalidad mundial le gustaría estrechar la mano?

-Al Rey de España y al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton.

54. ¿Qué coche tiene?

-Un Opel Corsa.

55. ¿Le gustaría comprarse uno nuevo?

-Por supuesto, sueño con un BMW 325.

56. ¿Qué tipo de lectura prefiere?

-Sólo diarios deportivos y algún *Hola* o *Semana*.

57. ¿Entiende de política?

-Algo, pero muy poco porque no me gusta.

58. ¿Qué son las reuniones del FMI?

-Ni idea.

59. ¿A qué enfermedad le tiene más respeto?

-Lógicamente, a las incurables.

60. ¿Es el sida un castigo divino?

-No, es una enfermedad de los tiempos modernos.

61. ¿Es usted religioso?

-Sí, aunque voy muy poco a la iglesia.

62. ¿Cuál es la mujer más bella del mundo?

-Para mí, Julia Roberts.

63. ¿Qué valora más en las personas que le rodean?

-Que tengan un comportamiento digno.

64. ¿Y qué odia?

-Que sean falsos.

65. ¿Cuál es su animal preferido?

-El perro.

66. ¿Cuál es su personaje histórico más importante?

-Jesucristo y Cristóbal Colón.

67. ¿Cuál es su invento preferido?

-La luz.

68. ¿Conoce el problema de la droga?

-Sí, pero no de cerca.

69. ¿Qué haría con un hijo drogadicto?

-Intentaría ayudarle con todas mis fuerzas.

70. ¿Es ecologista?

-Sí, me gusta mucho la naturaleza.

71. ¿Bingo o discoteca?

-Discoteca, pero sólo de vez en cuando.

72. ¿El Racing está triste con Vicente Miera de entrenador?

-No, aunque Miera es más serio y callado que Javier Irureta.

73. ¿Sus actuaciones esta temporada son peores que las de la pasada?

-No, estoy siendo muy regular.

74. ¿Se vio alguna vez vestido de azulgrana?

-No, no me dejo influenciar por los rumores.

75. ¿El Racing es un serio candidato al descenso directo?

-No, no jugaremos ni la promoción.

EUROPA EN JUEGO

ITALIA

Bari - Parma	1-2
Cremonese - Torino	3-0
Fiorentina - Foggia	1-1
Inter - Lazio	0-2
Juventus - Génova	1-1
Reggiana - Pádova	3-0
Roma - Milan	0-0
Sampdoria - Cagliari	5-0
Nápoles - Brescia	1-1
Aplazado	
Torino - Milan	0-0

CLASIFICACION (14ª jornada)

Parma	31	Inter	17
Juventus	30	Cagliari	17
Fiorentina	26	Nápoles	16
Lazio	25	Torino	16
Roma	24	Cremonese	15
Bari	22	Génova	13
Sampdoria	21	Pádova	11
Foggia	18	Reggiana	9
Milan	18	Brescia	5

COMENTARIO

El Parma se alzó con el liderato tras ganar en Bari con goles de Zola y Crippa y aprovechar el tropiezo de la Juventus, que empató en casa ante el Génova. Galante consiguió el tanto de los genoveses, un gol fantasma, en el último minuto

FRANCIA

Caen - Nantes	0-2
París SG - Estrasburgo	1-0
Lyon - Bastia	0-0
Metz - Cannes	3-2
Martigues - Girondins	1-0
Auxerre - Mónaco	2-2
Rennes - Lens	0-1
Montpellier - St. Etienne	3-2
Niza - Le Havre	0-2
Lille - Sochaux	1-0

CLASIFICACION (21ª jornada)

Nantes	45	Mónaco	27
Paris SG	41	St. Etienne	26
Lyon	35	Le Havre	26
Cannes	34	Lille	24
Girondins	33	Rennes	24
Auxerre	32	Niza	21
Lens	32	Bastia	21
Estrasburgo	31	Caen	18
Martigues	30	Montpellier	18
Metz	29	Sochaux	18

COMENTARIO

El Nantes sigue líder tras ganar al Caen a domicilio con goles de N'Doram y Rival en propia puerta. El París Saint Germain sólo pudo ganar por la mínima al Estrasburgo. Lo hizo gracias a un penalti transformado por Ginola.

COMENTARIO

Tras disputarse varios encuentros aplazados, el Ajax ha atrapado al Roda y se ha situado líder de la Liga holandesa. Ante el Breda, Ronald de Boer y Gaasbeek en propia meta certificaron el triunfo de los de Amsterdam.

BÉLGICA

Malinas - Lieja	6-1
St. Trond - Amberes	0-0
Standard Lieja - Seraing	1-0
Ostende - Anderlecht	0-2
Molenbeek - Beveren	2-0
Gante - Alost	1-2
Círculo Brujas - Lierse	5-0

CLASIFICACION (16ª jornada)

Anderlecht	25	Molenbeek	15
Standard	24	Círculo Brujas	14
Brujas	21	Lommel	14
Lierse	20	Beveren	14
Alost	18	Gante	13
Seraing	18	Saint Trond	13
Malinas	17	Charleroi	12
Amberes	16	Ostende	8
Ekeren	15	Lieja	7

COMENTARIO

Sigue líder el Anderlecht tras su cómoda victoria en el campo del Ostende. Su inmediato perseguidor, el Standard de Lieja del australiano Vidmar tampoco falló y venció al Seraing. Espectacular goleada del Malinas ante el colista.

Gianfranco Zola volvió a marcar para el Parma. Fue su séptimo tanto en la presente temporada. Su gol, junto al de Crippa, sirvió para que el conjunto de Nevio Scala se encaramara en lo más alto de la tabla de la 'Serie A'. El 'scudetto' se reemprenderá el próximo 8 de enero.

HOLANDA

Roda - Volendam	2-1
Go Ahead Eagles - Groningen	2-4
Dordrecht - Maastricht	1-2
NEC Nimega - Willem II	2-2
Vitesse - Twente	6-1
PSV Eindhoven - Waalwijk	2-2
Heerenveen - NAC Breda	4-3
Sparta - Utrecht	5-0
Ajax - Feyenoord	Apl.
Aplazados	
Breda -Ajax	2-2
Feyenoord - Waalwijk	1-0

CLASIFICACION (16ª jornada)

Ajax	26	Groningen	14
Roda	26	Utrecht	13
Twente	23	Sparta	13
PSV Eindhoven	21	NAC Breda	13
Vitesse	20	Volendam	12
Feyenoord	19	NEC Nimega	11
Heerenveen	18	Waalwijk	10
Willem II	17	Go Ahead Eagles	7
Maastricht	15	Dordrecht	6

TURQUIA

Galatasaray - Zeytinburnuspor	4-0
Genclerbirligi - Bursaspor	1-0
Altay - Adanademirspor	3-2
Antalyaspor - Vanspor	1-0
Petrolofisi - Trabzonspor	2-5
Kayserispor - Kocaelispor	4-2
Samsunspor - Denizlispor	1-1
Besiktas - Ankaraguru	5-1
Gaziantespor - Fenerbahce	1-1

CLASIFICACION (17ª jornada)

Galatasaray	39	Ankaraguru	21
Besiktas	39	Kayserispor	21
Trabzonspor	36	Altay	19
Fenerbahce	31	Denizlispor	19
Bursaspor	30	Gaziantespor	17
Genclerbirligi	29	Antalyaspor	16
Vanspor	22	Zeytinburnuspor	15
Kocaelispor	22	Petrolofisi	14
Samsunspor	21	Adanademirspor	12

HACIA INGLATERRA '96

GRUPO VI

Portugal - Liechtenstein 8-0
(Domingos -2-, Oceano, Joao Pinto, Fernando Couto, Folha, Alves -2-)

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	PTS.
Portugal	4	4	0	0	14	2	12
Eire	3	3	0	0	11	0	9
Irlanda Norte	4	2	0	2	7	8	6
Austria	3	1	0	2	5	3	3
Letonia	3	1	0	2	2	6	3
Liechtenstein	4	0	0	4	1	21	0

GRUPO VII

Alemania - Albania 2-1
(Matthaus, Klinsmann/Rakli)

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	PTS.
Bulgaria	3	3	0	0	9	1	9
Alemania	3	3	0	0	7	2	9
Georgia	4	2	0	2	6	3	6
Moldavia	4	2	0	2	5	8	6
Gales	4	1	0	3	4	11	3
Albania	4	0	0	4	2	7	0

GRUPO VIII

Grecia - Escocia 1-0
(Apostolakis)

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	PTS.
Grecia	4	4	0	0	12	1	12
Escocia	4	2	1	1	8	3	7
Finlandia	4	2	0	2	9	7	6
Rusia	2	1	1	0	5	1	4
San Marino	3	0	0	3	1	10	0
Islas Feroe	3	0	0	3	2	15	0

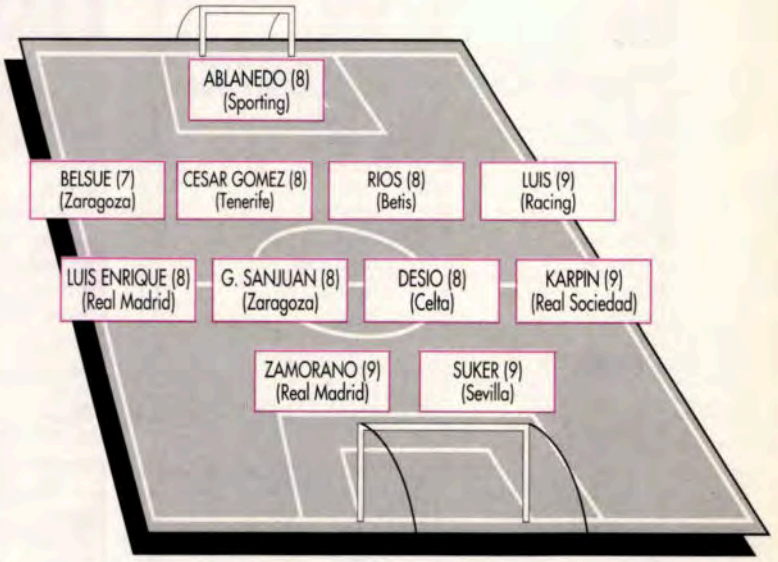
TEMPORADA 94/95 PRIMERA DIVISION

JORNADA Nº 15

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Real Madrid	15	10	3	2	37	15	23+9
2. Zaragoza	15	10	3	2	25	15	23+7
3. Deportivo	15	8	5	2	30	16	21+5
4. Barcelona	15	8	4	3	26	16	20+4
5. Athletic	15	8	2	5	15	15	18+4
6. Betis	15	5	7	3	22	10	17+3
7. Sevilla	15	7	3	5	21	16	17+1
8. Español	15	5	6	4	23	16	16+2
9. Celta	15	5	6	4	17	20	16+2
10. Tenerife	15	5	4	6	21	20	14-2
11. Valencia	15	5	4	6	20	21	14-2
12. Compostela	15	5	4	6	21	14	14
13. Real Sociedad	15	4	5	6	19	19	13-3
14. Oviedo	15	5	3	7	13	17	13-3
15. At. Madrid	15	5	2	8	25	23	12-4
16. Sporting	15	4	4	7	17	28	12-2
17. Racing	15	4	3	8	15	19	11-3
18. Albacete	15	3	5	7	20	29	11-3
19. Valladolid	15	3	4	8	9	31	10-6
20. Logroñés	15	0	5	10	5	28	5-9

EL EQUIPO DE LA JORNADA



Arbitro: ANSUATEGUI ROCA (Valladolid - R. Madrid) (7)

GOLEADORES

Con 14: Zamorano (R.Madrid).
Con 12: Kodro (R. Sociedad).
Con 8: Mijatovic (Valencia) y Suker (Sevilla).
Con 7: Koeman y Stoichkov (Barcelona), Amavisca (R. Madrid), Cuéllar (Betis), Gudelj (Celta), Carlos (Oviedo) y Esnaider (Zaragoza).
Con 6: Lardín (Español).

LA QUINIELA

1. Deportivo - Celta	2
2. Barcelona - Betis	X
3. Oviedo - Logroñés	1
4. R. Sociedad - Albacete	1
5. Tenerife - Athletic	1
6. Valencia - Sporting	X
7. At. Madrid - Racing	2
8. Zaragoza - Español	1
9. Sevilla - Compostela	1
10. Lleida - R. Vallecano	X
11. Extremadura - Getafe	X
12. Leganés - Mérida	1
13. Toledo - Mallorca	1
14. Villarreal - Orense	1
15. Athletic B - Osasuna	1

PROXIMA JORNADA

Celta - Sevilla
Betis - Deportivo
Real Madrid - Barcelona
Logroñés - Valladolid
Albacete - Oviedo
Athletic - Real Sociedad
Sporting - Tenerife
Racing - Valencia
Español - At. Madrid
Compostela - Zaragoza

don balon 2ª DIVISION

RESULTADOS

At. Marbella - Palamós 2-2
Bursac -2-/ Javi y Mágico Díaz

Barcelona B - Salamanca 2-0
Roger García y Cela

Lleida - R. Vallecano 1-1
Babunski (pti.)/ Visjnic

Extremadura - Getafe 0-0

Athletic B - Osasuna 3-1
Bolo, Huegún, Agustín/ Asier

Eibar - Hércules 2-0
Aldalur y Loinaz

Leganés - Mérida 1-0
Chuso

R. Madrid B - Badajoz 2-0
Dani y Jovicevic

Toledo - Mallorca 3-2
Benito, De Diego y Marina/ Soler y Milojevic

Villarreal - Orense 2-1
Dos Santos y Cuxart/Mugüerza

PROXIMA JORNADA

Palamós - Villarreal
Salamanca - At. Marbella
R. Vallecano - Barcelona B
Getafe - Lleida
Osasuna - Extremadura
Hércules - Athletic B
Mérida - Eibar
Badajoz - Leganés
Mallorca - Real Madrid B
Orense - Toledo

GOLEADORES

Con 9: Lukic (At. Marbella) y Puche II (Palamós).
Con 8: Salillas (Lleida) y Barbarà (Salamanca).
Con 7: Luis (Barcelona B), Luismi (Hércules), Milojevic (Mallorca), Roberto Martínez (Mérida), y De Diego (Toledo).
Con 6: Bursac (At. Marbella).

CLASIFICACION

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Lleida	15	10	2	3	23	11	22+6
2. Barcelona B	15	6	7	2	34	17	19+3
3. Mérida	15	7	5	3	16	9	19+5
4. Rayo Vallecano	15	6	6	3	20	13	18+4
5. Eibar	15	4	10	1	16	12	18+2
6. Salamanca	15	5	7	3	16	11	17+3
7. Villarreal	15	5	6	4	15	14	16
8. Osasuna	15	5	6	4	16	18	16+2
9. Mallorca	15	6	3	6	22	15	15+1
10. Hércules	15	4	7	4	17	17	15+1
11. Athletic B	15	4	7	4	15	15	15-1
12. At. Marbella	15	6	3	6	22	22	15-1
13. Toledo	15	6	3	6	17	20	15-1
14. Badajoz	15	3	7	5	13	17	13-1
15. Real Madrid B	15	3	7	5	15	20	13-3
16. Extremadura	15	3	7	5	10	18	13-3
17. Getafe	15	2	8	5	9	14	12-2
18. Leganés	15	4	3	8	12	21	11-5
19. Palamós	15	2	6	7	20	28	10-4
20. Orense	15	1	6	8	9	25	8-6

DEPORTIVO, 1 CELTA, 2

DEPORTIVO	
Liaño	6
López Rekarte	4
(Manjarín, 64')	6
Voro	4
Djukic	4
Ribera	5
Villarroya	5
Aldana	5
Donato	6
Fran	4
Kostadinov	6
(Julio Salinas, 59')	5
Bebeto	6

CELTA	
Villanueva	7
Mariano	6
Alejo	6
Patxi Salinas	6
Berges	7
Merino	6
Gil	6
Desio	8
Ratkovic	7
(Aguirrechu, 73')	-
Gudelj	8
Losada	8
(Carlos, 56')	6

Arb: Díaz Vega (6)
Esp: 26.000.
TA: Kostadinov, Djukic, Mariano, Ratkovic, Gudelj y Merino.
TR: ---
Goles: 0-1, Gudelj (3'); 0-2, Losada (52'); 1-2, Bebeto (77').
Comentario: El Celta dio la gran sorpresa en el derbi gallego. Los de Carlos Aimar apuntillaron al Deportivo con un gol en los primeros minutos de cada periodo. El búlgaro Kostadinov no estuvo acertado ante Villanueva y Donato falló un penalti.

José Ventureira

Donato (Deportivo)

BARCELONA, 1 BETIS, 1

BARCELONA	
Busquets	7
Eusebio	4
Abelardo	7
Sergi	6
Iván	5
Jordi	4
Guardiola	5
(Eskurza, 67')	5
Bakero	5
Hagi	6
Romario	4
Stoichkov	5
(Koeman, 46')	4

BETIS	
Jaro	6
Jaime	7
Ríos	8
Ureña	7
Josete	6
Merino	6
Alexis	7
Cañas	6
Menéndez	5
Cuéllar	7
(Olías, 88')	-
Aquino	5
(Sabas, 90')	-

Arb: Brito Arceo (4)
Esp: 60.000.
TA: Guardiola, Hagi, Sergi, Bakero y Jaro.
TR: Iván (RD) y Menéndez (2A).
Goles: 0-1, Alexis (65', pti); 1-1, Abelardo (87').
Comentario: Está claro. Al Barcelona se le atragantan los equipos sevillanos. Tras perder ante el Sevilla, cedió un punto contra el Betis. Y sólo fue uno porque así lo quiso Aquino, ya que el argentino falló hasta tres claras ocasiones. Koeman erró un penalti.

Ferran Correas

Abelardo (Barcelona)

VALLADOLID, 0 R. MADRID, 5

VALLADOLID	
González	5
Cuaresma	5
Ferreras	5
Albesa	4
(Belodedici, 87')	-
Ramón	4
Miguelo	6
Macón	6
(Pablo, 60')	4
Gracia	4
Quevedo	5
Iñaki	6
Nilson	4

R. MADRID	
Buyo	6
Chendo	6
Hierro	7
Sanchís	7
Lasa	6
Luis Enrique	8
Milla	7
(Alkorta, 72')	-
Martín Vázquez	7
Amavisca	7
Raúl	7
Zamorano	9
(Alfonso, 66')	-

Arb: Ansuátegui Roca (7)
Esp: 20.000.
TA: Pablo.
TR: ---
Goles: 0-1, Luis Enrique (4'); 0-2, Zamorano (11'); 0-3, Zamorano (31'); 0-4, Raúl (50'); 0-5, Alfonso (74').
Comentario: No tuvo rival el Real Madrid. Tras dos goles tempraneros, los jugadores de Valdano jugaron a placer. El chileno Iván Zamorano consiguió el gol número 4.000 del Real Madrid en la Liga española.

Fernando Pastor

Macón (Valladolid)

OVIEDO, 1 LOGROÑÉS, 0

OVIEDO	
Mora	6
Cristóbal	6
Rivas	6
Jerkan	7
Sietes	5
Armando	5
(Manel, 81')	-
Suárez	6
Prosinecki	5
Berto	7
Carlos	7
Jankovic	5
(Oli, 71')	-

LOGROÑÉS	
Ochotorena	6
Oscar	4
Javi Navarro	6
Villanova	5
(Jubera, 46')	5
Segura	6
Antón	6
Javi Delgado	5
José Ignacio	5
Gudelj	4
Silvio	6
Acosta	4
(Atila Kasash, 67')	4

Arb: López Nieto (6)
Esp: 10.000.
TA: Berto, Acosta y Javi Delgado.
TR: ---
Goles: 1-0, Carlos (55').
Comentario: El Oviedo fue el menos malo en un pésimo encuentro. Carlos, para celebrar su renovación por el conjunto asturiano, fue el encargado de hacer saltar el cerrojo riojano. El juego del Logroñés no mejoró con José Augusto en el banquillo. Su situación es dramática.

José Palacios

Carlos (Oviedo)

R. SOCIEDAD, 2 ALBACETE, 0

R. SOCIEDAD	
Alberto	6
Fuentes	6
Pikabea	6
Albístegui	6
Aranzábal	6
Imanol	6
Imaz	7
Karpin	9
Uría	6
(De Pedro, 52')	7
Luis Pérez	8
Kodro	8

ALBACETE	
Marcos	7
Alejandro	5
Coco	6
Fradera	5
Santi	5
Sotero	6
Bjeliça	7
(Antonio, 63')	5
Zalazar	7
Oscar	5
Cordero	5
(Oliete, 66')	5
Andonov	4

Arb: Andradas Asurmendi(5)
Esp: 15.000.
TA: Fuentes, Aranzábal, Imanol, Alejandro, Coco, Bjeliça y Cordero.
TR: ---
Goles: 1-0, Kodro (63'); 2-0, De Pedro (79').
Comentario: Partido difícil de jugar a causa de la torrencial lluvia y el fuerte viento que sopló sobre Anoeta. La Real Sociedad, perfectamente dirigida por Karpin, fue el único equipo que buscó el gol.

Rafa Ferrer

Karpin (Real Sociedad)

DE DICIEMBRE

PUNTUACION
10 GENIAL
9 EXCELENTE 6 CORRECTO
8 MUY BIEN 5 FLOJO
7 BIEN 4 MUY FLOJO

TENERIFE, 1 ATHLETIC, 0

TENERIFE	
Ojeda	7
(Buljubasich, 83')	-
Llorente	6
César Gómez	8
Ramis	5
Paqui	5
Chano	5
Del Solar	6
Felipe	5
(Conte, 82')	-
Castillo	5
Pizzi	5
(Pinilla, 39')	6

ATHLETIC	
Valencia	7
Estibariz	5
(Mendiguren, 67')	6
Andrinúa	5
Karanka	5
Larrazábal	6
Oscar Vales	5
Urrutia	6
Guerrero	8
Garitano	5
Suances	5
(Alkiza, 55')	5
Ciganda	5

Arb: Andújar Oliver (6)
Esp: 15.000.
TA: Karanka y Andrinúa.
TR: ---
Goles: 1-0, Pinilla (55')
Comentario: Cantatore podrá comerse los turrones en Tenerife tras vencer al Athletic. La derrota de los bilbaínos fue injusta, ya que tuvieron muchas ocasiones de gol que desperdiciaron. Los de Irureta no supieron aprovechar el desorden del conjunto canario. Gran gol de Pinilla en su debut liguero en la actual temporada.

Antonio Carló

César Gómez (Tenerife)

VALENCIA, 0 SPORTING, 0

VALENCIA	
Zubizarreta	6
Otero	6
Giner	6
Camarasa	6
Juan Carlos	5
(Romero, 46')	7
Roberto	6
Mazinho	7
Poyatos	5
Fernando	6
Mijatovic	7
Penev	6
(Salenko, 78')	-

SPORTING	
Ablanedo	8
David	6
(Pablo, 87')	-
Muñiz	7
Raúl	6
Rogelio	6
Velasco	7
Castaño	6
Miner	7
(Morán, 80')	-
Avelino	6
Tomás	7
Pier	7

Arb: Rubio Valdivieso (6).
Esp: 47.000.
TA: Mijatovic, Romero, Salenko, Raúl y Avelino.
TR: ---
Goles: ---
Comentario: El Valencia sigue sin convencer a nadie. No pudo en ningún momento romper la muralla defensiva de un Sporting que sólo disparó una vez a puerta. Mijatovic estuvo a punto de marcar casi al final en el lanzamiento de una falta, pero su disparo fue a parar al travesaño.

José Angel Crespo

Mijatovic (Valencia)

AT. MADRID, 0 RACING, 1

AT. MADRID	
Diego	6
Geli	6
Solozábal	5
López	6
Toni	5
Manolo	6
Vizcaíno	6
Caminero	5
(Valencia, 54')	5
Simeone	5
Kiko	5
Kosecki	6
(Dobrowolski, 76')	-

RACING	
Ceballos	6
Inaqui	7
Merino	6
Zygmantovic	7
Pablo	6
Luis	9
(Juan, 74')	-
Esteban Torre	7
Tomás	6
Billabona	7
Popov	7
(Carreras, 49')	6
Radchenko	6

Arb: Martín Navarrete (5)
Esp: 30.000.
TA: Geli, López, Merino, Billabona e Iñaqui.
TR: ---
Goles: 0-1, Popov (24').
Comentario: El Racing aprovechó su dominio en la primera mitad para lograr el gol de la victoria, mientras que el mandato rojiblanco en la reanudación no logró mover el marcador. Los cántabros, que continuan jugando bien, siguen sumando fuera los puntos que pierden en casa.

Juan Carlos Casas

Kosecki (At. Madrid)

ZARAGOZA, 1 ESPAÑOL, 0

ZARAGOZA	
Cedrún	7
Belsué	7
Aguado	6
Cáceres	6
Solana	7
García Sanjuán	8
Aragón	7
Poyet	7
(Franco, 67')	6
Nayim	7
(Oscar, 46')	6
Esnaider	5
Pardeza	6

ESPAÑOL	
Toni	6
Mendiondo	6
(Lluís, 55')	7
Pochettino	7
(José María, 74')	6
Herrera	6
Torres Mestre	7
Roberto	7
Brnovic	7
Francisco	7
Arteaga	6
Lardín	6
Iotov	5

Arb: García Aranda (4)
Esp: 28.000.
TA: Nayim, Franco, Torres Mestre y Francisco.
TR: Aguado (2A)
Goles: 1-0, Poyet (49').
Comentario: Zaragoza y Español jugaron un partido vibrante e intenso con muchas oportunidades de gol en ambas porterías. Ganó el Zaragoza porque aprovechó una de ellas, mientras el Español desperdició todas las que creó. El búlgaro Iotov erró varios goles cantados.

Antonio Lacambra

García Sanjuán (Zaragoza)

SEVILLA, 3 COMPOSTELA, 0

SEVILLA	
Unzué	6
Cortijo	6
Diego	7
Prieto	6
Jiménez	6
Rafa Paz	6
Marcos	6
(Tevenet, 82')	-
Bango	5
Soler	6
Monchu	6
(Estebaranz, 54')	6
Suker	9

COMPOSTELA	
Iru	5
Goyo	6
(Ohen, 46')	4
Villena	6
Tocornal	4
Bellido	6
Nacho	7
Abadía	6
Passi	6
Fabiano	7
Lekumberri	5
(Moure, 73')	-
Christensen	5

Arb: Barrenechea Montero (5)
Esp: 35.000.
TA: Goyo, Tocornal y Fabiano.
TR: Nacho (2A).
Goles: 1-0, Suker (21', pti.); 2-0, Suker (63', pti.); 3-0, Tevenet (85').
Comentario: El abultado resultado no refleja la igualdad que hubo sobre el terreno de juego, aunque eso sí, los hispalenses sacaron provecho de sus ocasiones, mientras los gallegos ni siquiera llegaron a crearlas. El segundo penalti no existió.

Jesús Gómez

Suker (Sevilla)

LAS MEJORES CITAS DEL 94

"En lo que resta del campeonato de Liga marcaré treinta goles"

Romario, jugador del Barcelona.

"Los clubes pequeños no podemos permitirnos el lujo de ser tontos"

Augusto César Lendoiro, presidente del Deportivo

"Si la Quinta del Buitre está acabada, que se la den al Tenerife"

Butragueño, jugador del Real Madrid.

"Creo que si no somos los mejores, sí que estamos en la élite"

Martín Navarrete, árbitro internacional.

"Yo no sabía que el agujero económico del Real Madrid fuera tan enorme"

Inocencio Arias, director general del Real Madrid.

"¿El césped del Bernabeu?. También hemos perdido en campos con un césped espléndido"

Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid.

"No sé si sería mejor que el Atllético de Madrid desapareciera..."

Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid.

"Aparte del Sevilla, el único equipo español en el que me gustaría jugar es el Real Madrid"

Diego Simeone, jugador del Sevilla.

"Si jugáramos con presión nos tendrían que ingresar a todos en una clínica"

Miroslav Djukic, jugador del Deportivo.

"El Milan no me gusta nada porque se preocupa más de defender que de atacar"

Johan Cruyff, entrenador del Barcelona.

"Buyo lleva seis partidos cantando más que Plácido Domingo"

Javier Clemente, seleccionador nacional.

"No quiero hablar de Mendoza ni un minuto, ni un segundo. No vale la pena..."

José Luis Núñez, presidente del Barcelona.

"Es triste que el Real Madrid sólo opte a una plaza para disputar la Copa de la UEFA"

Rafael Martín Vázquez, jugador del Real Madrid

"El arbitraje español está entre los mejores de Europa"

Angel Villar, presidente de la Federación Española.

"No se puede criticar el sistema defensivo de Cruyff sin hablar del ofensivo"

Benito Floro, ex-entrenador del Real Madrid.

LAS MEJORES CITAS DEL 94

"Jugaré hasta los 41 años en el Real Madrid"

Paco Buyo, portero del Real Madrid.

"Sacchi, Maturana, Santana, Plantini y Scala, trabajan para evolucionar"

Johan Cruyff, entrenador del Barcelona.

"Llevo personalmente las gestiones con el nuevo entrenador; la junta se enterará en su momento"

Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid.

"La Liga de Fútbol Profesional está en manos del Real Madrid y del Barcelona"

Francesc Perelló, presidente del Español.

"En este Betis, Romario no sería titular"

Manuel Ruiz de Lopera, gerente del Betis.

"Nos bañaremos en la fuente de Cuatrro Caminos y brindaremos el título a nuestra afición"

Miroslav Djukic, jugador del Deportivo.

"No podemos culpar siempre a los demás, a las lesiones o a las tarjetas"

Ronald Koeman, jugador del Barcelona.

"Gil es como un tren que todo lo arrolla, pero nunca te clavará un puñal por la espalda"

Rafael Cortés Elvira, presidente del CSD.

"El día que arranquemos no habrá quien nos pare"

Pacho Maturana, entrenador del Atlético.

"En el fútbol sólo se puede vacilar en las vacaciones"

José Antonio Camacho, entrenador del Español.

"Por mucho que diga Paco Roig, el Valencia sólo puede aspirar a la UEFA"

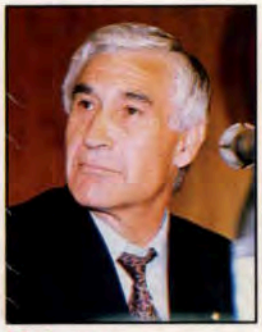
Carlos Alberto Parreira, entrenador del Valencia.

"El Madrid tiene muchas ventajas y también voy por ambición personal"

Michael Laudrup, jugador del Real Madrid.

"No quiero convertirme en un Berlusconi, pero no pararé hasta hacer un gran Español"

José Manuel Lara, mecenas del Español.



Ya tengo el orujo en frio pero igual se me constipa..."

Arsenio Iglesias, entrenador del Deportivo.

"El Zaragoza y Víctor Fernández son la envidia del fútbol español"

Alfonso Solans, presidente del Zaragoza.

RELOJ

RACER

con el deporte